



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL
A/6700/Add.13*
24 November 1967
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать вторая сессия
Пункт 23

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

(охватывающий его работу за 1967 год)

Докладчик: Г-н Мохсен С. ЭСФАНДИАРИ (Иран)

ГЛАВЫ XV-XXII

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XV. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА		
I. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	1 - 2	4
II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	3 - 60	5
A. Острова Гилберта и Эллис	3 - 25	5
B. Питкэрн	26 - 35	14
C. Соломоновы острова	36 - 60	17
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	61 - 64	24
IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	65	25

* Настоящий документ содержит главы XV-XXII доклада Специального комитета Генеральной Ассамблеи. Общая вступительная глава будет позднее издана под условным обозначением (A/6700 (часть I)). Остальные главы доклада издаются в виде добавлений.

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>+ Стр.</u>
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П ОБ ОСТРОВАХ ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫХ ОСТРОВАХ		27
XVI. ОСТРОВ НИУЭ И ОСТРОВА ТОКЕЛАУ		
I. РЕШЕНИЯ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ В 1966 ГОДУ	1 - 2	43
II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	3 - 21	44
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	22 - 94	51
IV. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ .. ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА П	95	66
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П ОБ ОСТРОВАХ НИУЭ И ТОКЕЛАУ		68
XVII. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ		
I. МЕРЫ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	1 - 2	82
II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	3 - 26	83
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	27 - 30	91
IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА П	31	91
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П О НОВЫХ ГЕБРИДАХ		94
XVIII. ГУАМ И АМЕРИКАНСКОЕ САМОА		
I. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	1 - 2	100
II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	3 - 62	102
A. Гуам	3 - 19	102
B. Американское Самоа	20 - 62	107
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	63 - 80	119
IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА П	81	126
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П О ГУАМЕ И АМЕРИКАНСКОМ САМОА		128

/...

<u>Глава</u>	<u>Пункт</u>	<u>Стр.</u>
XIX. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА		
I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ В 1966 ГОДУ	1	144
II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	2 - 19	145
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	20 - 32	152
IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	33	155
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА		157
XX. КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ), ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ, ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ		
I. РЕШЕНИЯ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ В 1966 ГОДУ	1 - 6	162
II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	7 - 92	165
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	93 - 97	193
IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	98	194
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II О КОКОСОВЫХ (КИЛИНГ) ОСТРОВАХ, ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ НАУРУ, ПАПУА И ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ НОВАЯ ГВИНЕЯ		198
XXI. БРУНЕЙ	1 - 28	228
XXII. ГОНКОНГ	2 - 45	236

/...

ГЛАВА XV*

ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

I. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. В 1964 году Специальный комитет одобрил выводы и рекомендации относительно островов Гилберта и Эллис, Питкэрна и Соломоновых островов^{1/}. После обсуждения вопроса о данных территориях в сентябре 1966 года Специальный комитет пришел к выводу о том, что прогресс в отношении выполнения постановлений, содержащихся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., был недостаточным и что резолюция 2069 (XX) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1965 г. не была выполнена соответствующим образом. Он вновь предложил рекомендации, вынесенные им в 1964 году, и выразил мнение относительно необходимости посещения территорий Подкомитетом II Специального комитета, что оказало бы большую пользу в оценке политического климата, экономических потребностей и чаяний народа, и необходимости принятия соответствующих мер для организации подобного посещения в консультации с управляющей державой^{2/}.

2. На своей двадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2069 (XX) по вопросу о двадцати шести территориях, в том числе

* Части I и II этой главы были ранее известны под условным обозначением A/АС.109/L.363.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава XX, пункты 80-96.

2/ A/6300/Add.9, глава XV, пункты 33-35.

/...

об островах Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновых островах. На своей двадцать первой сессии она приняла резолюцию 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 г. по вопросу о двадцати пяти территориях, в том числе об островах Гилберта и Эллиса, Питкэрн и Соломоновых островах. Резолюция призвала управляющие державы без промедления выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Она вновь повторяла заявление Ассамблеи о том, что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений на этих территориях являются несовместимыми с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Она настоятельно призвала управляющие державы разрешить выездным миссиям Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь. Она постановила, чтобы Организация Объединенных Наций оказывала всяческую помощь народам этих территорий в их усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе. И, наконец, она предлагала Специальному комитету уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

П. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ^{3/}

А. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС

Общие сведения

3. Острова Гилберта и Эллис расположены в юго-западной части Тихого океана в пункте, где экватор пересекает международную границу перемены дат. Сюда входят самостоятельный остров Ошен и четыре группы

3. Информация, содержащаяся в данном разделе, взята из опубликованных докладов. При составлении данного раздела была также использована информация, переданная Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, в соответствии со статьей 73е Устава, 18 апреля и 1 и 26 августа 1966 г. за год, закончившийся 31 декабря 1965 года.

/...

островов: Гилберта, Эллис, Феникс и острова Лайн (Северные). За исключением острова Ошен, который в результате вулканических извержений поднялся на 280 футов (85 м) выше уровня моря, все они являются коралловыми островами низкого уровня. Их общая территория составляет примерно 369 кв. миль (956 кв. км), причем они разбросаны в океане на площади свыше 2 млн. кв. миль (5 180 000 кв. км). Острова Кантон и Эндербери из группы островов Феникс в настоящее время находятся под совместным контролем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Оба острова являлись необитаемыми до тех пор, пока с развитием трансатлантического авиасообщения они стали представлять интерес в качестве авиабазы. Кантон превратился в заправочную станцию для самолетов, совершающих рейсы между Гонолулу и Оклендом и Сиднеем. В настоящее время он используется военными самолетами как запасной аэродром. Здесь по-прежнему сохраняются отдельные виды навигационной и метеорологической службы и службы связи.

4. Согласно данным переписи по состоянию на 30 апреля 1963 г. общая численность населения составляла 49 879 человек. По произведенным подсчетам к концу 1964 года численность населения увеличилась и достигла цифры, превышающей 50 000 человек. Примерно 85 процентов населения территории составляют жители островов Гилберта, а остальные 15 процентов – жители островов Эллис. Основная часть населения проживает на островах Гилберта и Эллис, занимающих примерно половину всей площади территории. В то же время острова Рождества занимают площадь протяженностью более 140 кв. миль (426 кв. км), но большая часть ее представляет из себя пустыню, а население составляет лишь несколько сотен человек.

Статус островов

5. На острова Гилберта и Эллис стала распространяться юрисдикция Верховного комиссара западной части Тихого океана в 1877 году, а в 1892 году они были объявлены британским Протекторатом. На основании закона от 10 ноября 1915 г. они были аннексированы и превратились в колонию – острова Гилберта и Эллис. Впоследствии ее границы расширились и в нее вошли острова Феникс и Лайн (Северные).

/...

Конституция

6. Территория управляется в соответствии с положениями Указа в Совете о территориях Тихого океана от 1993 года, Указа в Совете об островах Гилберта и Эллис от 1915 года и Указа в Совете об островах Гилберта и Эллис от 1963 года.

7. Верховный комиссар и Комиссар-резидент. Ответственность за управление территорией несет Верховный комиссар западной части Тихого океана, резиденция которого находится в Хониара, Соломоновы острова. Эта ответственность передается им Комиссару-резиденту, главному административному должностному лицу, территории, резиденция которого находится в Тарава (столица), где расположены основные департаменты администрации. Верховный комиссар и Комиссар-резидент оба имеют право выносить законы относительно общественного порядка, правопорядка и управления территории с должным учетом местных обычаев. В тех случаях, когда намечаемый закон грозит опасностью для жизни местного населения, проводится консультация с советами островов.

8. Исполнительный совет. Указ в Совете об островах Гилберта и Эллис от 1963 года предусматривает создание Исполнительного совета во главе с Комиссаром-резидентом, и в состав которого будут входить в качестве члена *ex officio* помощник Комиссара-резидента и не более трех официальных и четырех неофициальных членов.

9. Консультативный совет. Консультативный совет был учрежден в 1963 году. В его состав входят Комиссар-резидент в качестве председателя и первого должностного лица и одиннадцать, назначаемых им неофициальных членов. Комиссар-резидент обязан информировать Совет и консультироваться с ним по вопросам, передаваемым Верховным комиссаром западной части Тихого океана.

Избирательная система

10. Выборные члены советов острова (см. пункты 13-14 ниже) избираются всеми жителями в возрасте свыше 30 лет на основании всеобщего избирательного права.

/...

Судебные органы

11. В соответствии с положениями Указа в Совете от 1961 года о территориях западной части Тихого океана (о судах) в 1962 году был учрежден Верховный суд территорий западной части Тихого океана в составе главного судьи и нескольких младших судей. Верховный суд обладает полномочиями и осуществляет юрисдикцию, аналогичную юрисдикции Верховного суда Англии. Он имеет полномочия заслушивать апелляции в связи с решениями любого другого суда территории; существует также право апелляции в отношении того или иного решения самого Верховного суда перед апелляционным судом островов Фиджи, а затем перед Тайным советом в Лондоне.

12. Помимо Верховного суда, существует система внутренних или местных судов, которые обладают широкой юрисдикцией в отношении всего местного населения. Во главе этих судов находится магистрат острова, которому могут оказывать помощь четыре или более заседателей. На острове имеются также земельные суды, разбирающие вопросы, связанные с местной собственностью, недвижимым имуществом и разрешающие земельные конфликты. В их состав входят магистрат острова и ряд присяжных заседателей из числа жителей острова.

/...

Местные органы власти

13. На островах Гилберта, Эллиса и в группе островов Феникс имеются двадцать шесть местных (или внутренних) органов власти. Эти органы власти включают в себя местные советы, местный суд, осуществляющий уголовную и гражданскую юрисдикцию, и земельный суд. Главой каждого местного органа власти является магистрат острова, избираемый из числа жителей острова и назначаемый комиссаром округа. Он сочетает исполнительную и судебную власть. Он является представителем центрального правительства на острове, несущим ответственность за местное управление, председателем совета острова и магистратом местного суда.

14. В состав совета острова входят выборные члены, назначаемые члены и члены *ex officio*. Во всех советах острова большинство занимают выборные члены. Помимо назначения отдельных членов в органы власти острова советы островов имеют право выносить предписания в местных масштабах по широкому кругу вопросов и обеспечивать обслуживание в области здравоохранения, безопасности и благосостояния каждого острова. Советы несут полную финансовую ответственность и составляют свои собственные сметы доходов и расходов; в большинстве случаев они оплачивают различные виды услуг на острове за счет местного дохода, но в тех случаях, когда они не обладают самостоятельными средствами, они получают субсидию из средств центрального правительства.

Политические партии

15. В октябре 1965 г. на данной территории была образована первая политическая партия, Национальная партия Гилберта (НПГ). По сообщениям, ее задача, в частности, заключается в том, чтобы "ускорить существующие темпы конституционного развития для обеспечения более представительной демократической формы правления". Сообщалось, что,

/...

как правило, членами партии могли быть лишь жители Гилберта. Однако исключения к этому правилу делаются для части некоренных жителей Гилберта, которые большую часть своей жизни провели на этих островах. Вторая политическая партия, Христианская демократическая партия (ХДП), была образована в Тарава в ноябре 1965 года. При приеме в члены данной партии религиозная или расовая принадлежность во внимание не принимаются. Эта партия, по сообщениям, преследует цель обеспечить большее участие в делах территории; ускорить благосостояние и содействовать улучшению отношений среди населения территории; усовершенствовать производство копры; улучшить систему образования; и рассмотреть вопрос о землевладении в целях обеспечения прав отдельных лиц и повышения производительности.

Конституционные изменения

16. На своих заседаниях в 1966 году Специальный комитет был поставлен в известность о том, что правительство территории обнародовало предложения по конституционному развитию, которые находятся на обсуждении Консультативного совета. Эти предложения заключаются в следующем:

- а) заменить исполнительный совет советом управляющих, который осуществлял бы исполнительные и законодательные функции и в состав которого входило бы пять официальных членов и пять выборных членов, избранных палатой представителей;
- б) заменить консультативный совет палатой представителей в составе семи официально назначенных членов из 23 членов, избранных на основании всеобщего избирательного права всеми жителями территории. Председателем этих двух органов должен являться Комиссар-резидент, который обязан будет консультироваться с советом управляющих практически по всем вопросам политики и законодательства. В свою очередь Палата представителей будет представлять

/...

рекомендации совету управляющих по всем основным политическим вопросам и в отношении намечаемого законодательства.

Экономическое положение

17. На острове Ошен имеются богатые залежи фосфата, которые разрабатываются совместно с залежами фосфата на подопечной территории Науру, расположенной в 160 милях к западу, под наблюдением британских комиссаров по фосфатам. Экономика островов основывается на добыче фосфата на о. Ошен и производстве копры на других островах. Предположительно запасы фосфата рассчитаны на четырнадцать лет.

Острова подвержены сильной засухе. На большинстве из них глубина почвы составляет лишь несколько инчей, и в большинстве случаев почва представляет из себя коралловый песок. Эти условия затрудняют развитие сельского хозяйства. Единственной товарной культурой является копра, которую на островах Гилберта, Эллиса и Феникс выращивают местные фермеры, а на островах Лайн она разводится на крупных плантациях в торговых целях.

18. В 1965 году, когда после сильной засухи 1963 года вновь предоставилась возможность выращивать копру, ее производство заметно повысилось. Общая продукция копры составляла 9 733 тонн стоимостью в 801 330 австр. ф. ст.^{4/} по сравнению с 5 442 тонн стоимостью в 387 666 австр. ф. ст. в 1964 году. Общий экспорт фосфата с о. Ошен составил 350 800 тонн стоимостью в 883 960 австр. ф. ст. по сравнению с 325 350 тонн стоимостью в 805 474 австр. ф. ст. в 1964 году.

19. Стоимость экспорта и импорта в 1965 году составила 1 385 290 австр. ф. ст. и 1 825 524 австр. ф. ст., соответственно, по сравнению с 1 201 296 австр. ф. ст. и 1 623 863 австр. ф. ст. за прошлый год. Большая доля экспорта поступает из Соединенного

^{4/} Используется австралийская валюта. В феврале 1966 года австралийское правительство перешло на десятичную денежную систему. Новый австралийский доллар равен 10 старым австралийским шиллингам или 1,12 ам. доллара.

/...

Королевства, Австралии и Новой Зеландии, являющихся основными потребителями экспорта территории.

20. В 1965 году обычный доход составил 994 479 австр. ф. ст. Основным источником дохода является налог на фосфаты, который британские комиссары уплачивают за весь экспортируемый фосфат с острова Ошен, и таможенные пошлины. Расходы, за исключением субсидий, составили 917 817 австр. ф. стерлингов. Дополнительная сумма в 108 707 австр. ф. ст. была израсходована на осуществление планов развития и благоустройства колоний.

21. В 1965 году по рекомендации Исполнительного совета была учреждена Комиссия по вопросам экономического развития. В состав Комиссии входят два члена, выдвигаемых из числа назначенных членов Консультативного совета. Первое заседание Комиссии состоялось в ноябре месяце. Ее полномочия заключаются в следующем:

- а) содействовать выполнению проектов экономического развития в территории и координировать деятельность всех этих проектов, а также выносить рекомендации по всем предложениям в отношении переселения жителей колонии;
- б) координировать политику отдела по вопросам сельского хозяйства, Совета по вопросам развития кофры, кооперативных обществ, Совета по вопросам займов и Общества по вопросам оптовой торговли в связи с экономическим развитием территории;
- с) выносить оценку и рекомендации в отношении путей и средств активного содействия развитию местных отраслей промышленности и торговых предприятий;
- д) обсуждать потребности в средствах связи и транспорта как в рамках территории, так и за ее пределами в связи с будущим развитием данной территории.

/...

Социальные условия

22. Труд. Все вопросы, касающиеся набора, заключения договоров и обслуживания рабочих, находятся в ведении административных и других отделов, создаваемых Резидентом-комиссаром. В 1965 году местные органы власти использовали около 70 старших и 280 младших нештатных чиновников из числа жителей островов Гилберта или Эллис. Центральное правительство использовало на постоянной основе примерно 700 человек (исключая около 350 временных работников), из которых 54 - европейцы. Помимо правительства основными работодателями являются "Бритиш Фосфейт Комишнерс" и владельцы плантаций кокосовых пальм. В 1966 году "Бритиш Фосфейт Комишнерс" использовала 587 жителей островов Гилберта и Эллис на острове Ошен и 822 на острове Науру. Условия найма для жителей островов Гилберта и Эллис в подопечной территории Науру одинаковы с условиями их найма на острове Ошен. На островах Лайн владельцы плантаций кокосовых пальм использовали примерно 249 жителей островов Гилберта и Эллис.

23. Здравоохранение. В территории имеются две больницы общего типа, одна сельская больница и двадцать семь лечебных пунктов. Центральная больница колонии расположена в административном центре. Другая больница общего типа содержится на острове Ошен компанией "Бритиш Фосфейт Комишнерс". Две больницы общего типа располагают 279 койками. Правительственный медицинский персонал состоит из трех дипломированных врачей, 22 фельдшерских работников. На острове Ошен имеется также два врача, нанятых "Бритиш Фосфейт Комишнерс". Они оплачиваются по договору и выполняют ту же работу, что и правительственные медицинские работники. Медицинское обслуживание местного населения и государственных служащих (за исключением приема родов) является бесплатным.

24. В 1965 году расходы по бюджетной смете на здравоохранение составили 84 748 австралийских фунтов и равнялись примерно 11 процентам всех расходов.

/...

Положение в области образования

25. В 1965 году в начальных школах, в основном миссионерских, насчитывалось 12 409 учащихся. В четырех средних школах обучалось 353 учащихся и в трех колледжах по подготовке учителей – 89 человек. 17 студентов обучались на основе предоставленных стипендий в средних школах и университетах Австралии и Новой Зеландии. 35 человек обучались за границей на профессиональных или технических подготовительных курсах. Расходы на образование составили 67 278 австралийских фунтов или 7,3 процента всех расходов.

В. ПИТКЭРН

Введение

26. Эта территория состоит из четырех островов. Населен лишь остров Питкэрн, вулканического происхождения, расположенный в южной части Тихого океана примерно на полпути между Австралией и Южной Америкой. Площадь острова равняется приблизительно двум квадратным милям (5,18 кв. километров). На конец 1965 года насчитывалось 88 жителей Питкэрн, которые являются потомками таитян и английских моряков, высадившихся на этом острове в 1793 году после мятежа на военном корабле "Бунти".

Статус

27. Территория острова Питкэрн является английской колонией, которая перешла в ведение Верховного комиссара западной части Тихого океана в 1898 году. Королевским законом 1952 года остров был передан под управление губернатора островов Фиджи, когда эта должность была выделена из управления Верховного комиссара западной части Тихого океана.

/...

Конституция

28. Губернатор. Губернатор островов Фиджи является по должности губернатором Питкэрн и осуществляет в территории законодательные функции.

29. Совет острова. По закону 1964 года о местных органах власти был образован Совет в составе десяти членов взамен существовавшего Совета из трех членов. Совет острова состоит из Главного мирового судьи (избираемого на три года), трех членов, избираемых ежегодно; Секретаря острова по должности, одного члена, назначаемого губернатором; двух человек, избираемых выборными членами, и двух не имеющих права голоса членов, пользующихся консультативным статусом: один – назначается губернатором, а другой – остальными членами Совета.

Судебная система

30. Суд острова собирается на свои заседания два раза в месяц для разбора дел по нарушению правил острова. Разбор серьезных дел входит в компетенцию Верховного суда западной части Тихого океана.

Экономические и социальные условия

31. Остров Питкэрн расположен изолированно, и его население фактически принадлежит к одному роду, причем все жители связаны между собой родственными узами. Небольшое по числу население острова имеет возможность удовлетворять свои основные нужды за счет сельского хозяйства, рыболовства, частной торговли и обеспечивает себя всем необходимым. В 1965-66 годах доходы и расходы острова равнялись, соответственно, 39 437 и 19 472 ф. стерлингов. Доход на 1966-1967 г. по подсчетам должен составить 46 722 ф. ст., а расходы – 33 434. Основным источником дохода является продажа почтовых марок филателистам. Некоторое количество фруктов и кустарных изделий продается пассажирам проходящих кораблей.

/...

32. Население острова само обеспечивает себя работой. Постоянно занятой рабочей силы нет, хотя местная администрация иногда нанимает рабочих для выполнения незначительных коммунальных работ.

33. На острове имеется государственная клиника, управляемая совместно администрацией и сектой адвентистов седьмого дня. Правительство покрывает расходы на медицинское оборудование и лекарства. Медицинские консультации и медицинская помощь могут быть также получены от хирургов проходящих кораблей, и если лечение требует поездки в Новую Зеландию, то из общественных фондов могут быть предоставлены займы или благотворительные пособия.

Положение в области образования

34. Образование целиком находится в ведении правительства и финансируется им. Оно является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 16 лет. Учеба ведется на английском языке, в основе обучения лежат обычные новозеландские учебные программы. После получения начального образования дети продолжают учиться на заочных курсах, организованных с помощью департамента образования Новой Зеландии.

35. В 1965 году в школе обучалось 27 детей. Расходы на образование составили 3 825 ф. ст. или 19,6 процента общих расходов.

/...

С. СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

Введение

36. Британские Соломоновы острова состоят из двойной цепочки островов, расположенных в юго-западной части Тихого океана и простирающихся примерно на 900 миль (1 400 километров) в юго-восточном направлении. Их общая площадь составляет 11 500 кв. миль (29 725 кв. километров). Шесть главных островов носят названия Шаузелль, Нью-Джорджия, Санта-Исабель, Гуадал-Канал, Малаита и Сан-Кристоваль. Для них характерны крутые, покрытые густыми лесами горные цепи, перерезанные глубокими, узкими долинами. Соломоновы острова - самая большая территория Соединенного Королевства в Тихом океане. Население Соломоновых островов в целом в начале 1965 года составляло 136 750 человек, из которых около 128 200 человек - меланезийцы, 5 100 - полинезийцы, а остальная часть - смешанные расы. Единственным поселением городского типа является административная столица территории Хониара с населением приблизительно в 6 684 человека. Большинство населения проживает в небольших деревнях, разбросанных по всем островам. Жители более крупных островов зачастую отрезаны от своих соседей, проживающих на том же острове, высокими горными хребтами и густыми тропическими лесами.

Статус

37. Территория Соломоновы острова является британским протекторатом, который был установлен в 1893 году над южной группой Соломоновых островов, а в 1900 году - над всеми остальными Соломоновыми островами, которые в целом ныне составляют данную территорию.

Конституция

38. Действующая конституция содержится в Королевском (конституционном) законе о Британских Соломоновых островах, принятом в 1964 году, в соответствии с которым территория управляется Верховным

/...

комиссаром, при котором в совещательных целях имеется Исполнительный совет; Верховный комиссар принимает законодательные акты по рекомендации и с согласия Законодательного совета. До 1960 года при Верховном комиссаре существовал лишь Консультативный совет.

39. Верховный комиссар. Протекторат Соломоновых островов входит в состав территорий, управляемых Верховным комиссаром западной части Тихого океана, штаб-квартира которого находится в Хониаре.

40. Исполнительный совет. Совет состоит из лиц, занимающих три главных должности, т.е. Главного секретаря, Генерального прокурора и Секретаря по финансовым вопросам Верховного комиссариата западной части Тихого океана, а также из тех занимающих и не занимающих административные посты членов, которые могут быть назначены Верховным комиссаром. В настоящее время в состав Совета входят пять членов, состоящих на государственной службе, и пять членов, не занимающих административных постов.

41. Законодательный совет. Законодательный совет состоит из Верховного комиссара, являющегося его Председателем, трех членов *ex officio* (Главный секретарь, Генеральный прокурор и Секретарь по финансовым вопросам Верховного комиссариата западной части Тихого океана), восьми членов, состоящих на государственной службе, и десяти членов, не занимающих административных постов. Восемь членов, не занимающих административных постов, подлежат избранию. Остальные тринадцать членов являются *ex officio* или назначаются Верховным комиссаром.

Местные советы

42. Во всех районах, за исключением некоторых очень мелких и отдаленных островов, существуют местные административные советы. Закон о местных административных советах, который вступил в силу в 1963 году, предусматривает, что все члены Совета подлежат избранию на основе всеобщего избирательного права взрослого населения, а не назначаются, как это было ранее. В конце 1965 года по новому закону было образовано семнадцать советов и все они, кроме одного, были избраны

/...

Совет может подготовить и принять резолюции, касающиеся управления округом, на который распространяются его полномочия. Советы разрабатывают и принимают свои собственные ежегодные сметы доходов и расходов; в круг их ведения входят административные службы, связь, больницы, школы, водоснабжение, вопросы экономического развития и т.д.

43. Городской совет Хониары, все члены которого состоят из назначенных лиц, большинство которых не состоит на государственной службе, работает под председательством Районного комиссара центральных Соломоновых островов. Этот Совет имеет особые полномочия и обязанности и может издавать свои постановления. Совету принадлежит также право собирать налоги, однако основным источником его дохода является ежегодная субсидия центрального правительства.

Судебная система

44. Судебная система состоит из Верховного суда западной части Тихого океана и судов по делам коренного населения. Верховный суд имеет и осуществляет юрисдикцию, подобную юрисдикции Верховного суда Англии. Он имеет право рассматривать апелляции на решения любых других судов территории и имеется возможность подавать апелляции в отношении решений самого Верховного суда в Апелляционный суд островов Фиджи, а затем и в Тайный совет в Лондон. Суды по делам коренного населения обычно учреждаются в соответствии с местными обычаями. Они имеют ограниченную гражданскую и уголовную юрисдикцию и их решения могут пересматриваться мировыми судьями.

Избирательная система

45. Выборы восьми членов Законодательного совета, не состоящих на государственной службе, осуществляются в семи избирательных округах коллегиями выборщиков, состоящих из выборных членов органов местного управления, которые в свою очередь избираются на основе всеобщего избирательного права взрослого населения, а в избирательном округе Хониара - путем прямых выборов на основе всеобщего избирательного

/...

права взрослого населения. Выборы в действующий Законодательный совет состоялись 7 апреля 1965 года.

Политические партии

46. В июне 1965 года восемь выборных членов Законодательного совета Британских Соломоновых островов объявили, что они создали политическую партию под названием Демократическая партия Британских Соломоновых островов. Как сообщают, основными задачами этой партии являются следующие: достижение самоопределения Территории в рамках Содружества наций; бесплатное образование для всех; улучшение трудовых отношений в промышленности и усовершенствование аппарата для разрешения споров; объединение всех народов Соломоновых островов и более широкое участие женщин в территориальных делах.

Последние события

47. В 1966 г. в ходе своих заседаний Специальный комитет был информирован о том, что в апреле 1967 г. Законодательный совет должен быть распущен и что были опубликованы предложения, касающиеся конституционного развития Соломоновых островов, которые должны быть представлены Законодательному совету территории в декабре 1966 года. Было предложено увеличить число избираемых членов с восьми до четырнадцати и, если это будет возможным с административной точки зрения, избирать их в ходе прямых выборов в их избирательных округах. Кроме того, Специальный комитет был информирован о том, что в некоторых отдаленных избирательных округах, разбросанных в пределах большого морского района, в настоящее время нельзя организовать проведение прямых выборов. Также предлагалось определить законодательные и другие полномочия Верховного комиссара и создать Комиссию коммунальных услуг. Дальнейшей информации относительно вышеуказанных предложений не поступало.

/...

Экономические условия

48. Основой экономики в настоящее время в основном является сельское хозяйство для удовлетворения собственных нужд, а также производство копры на экспорт. Однако развивается производство какао, как второй товарной культуры, и в 1964 г. были отведены опытные участки под рис, соевые бобы, кокосовые пальмы, что, как ожидается, к 1966 г. приведет к механизированному выращиванию риса и соевых бобов в крупных размерах. Начаты также в широком масштабе лесозаготовки и ожидается, что в течение нескольких ближайших лет экспорт лесоматериала достигнет 10 миллионов кубических футов, т.е. более чем десять раз превысит экспорт 1964 года. Размеры горной промышленности не велики, однако добывается некоторое количество золота. Некоторые мелкие отрасли промышленности направлены на удовлетворение местных нужд.

49. Разведение товарных культур ведется почти всецело на побережье, в долинах рек и на склонах холмов наиболее крупных островов. Продовольственные культуры выращиваются преимущественно по системе севооборота, главным образом на лесных участках. Зернового и смешанного хозяйства на постоянной основе почти не существует, что в значительной мере объясняется сильным залесением районов, на которых не выращивается кокос или какаоовое дерево.

50. Общая стоимость всех видов экспорта в 1965 г. составила 2,37 млн. австралийских фунтов против 1,99 млн. австралийских фунтов в 1964 году. 88 процентов приходилось на долю копры, а экспорт лесоматериалов составил 8 процентов всего экспорта. Импорт оценивался в 3,30 млн. австралийских фунтов по сравнению с 2,73 млн. австралийских фунтов в 1964 году. Экспорт в Соединенное Королевство, Японию и Австралию равнялся 93 процентам всего объема экспорта; 69 процентов всего импорта поступило из Австралии и Соединенного Королевства.

51. Доходы поступали главным образом от налогов на импорт и экспорт, подоходного налога и налога на компании. В 1965 г. предполагаемые доходы, включая субсидии и перечисления со специальных счетов, составили 3,09 млн. австралийских фунтов по сравнению с 2,74 млн. австралийских фунтов в 1964 году. Общие расходы равнялись 3,07 млн. австралийских фунтов по сравнению с 2,61 млн. австралийских фунтов в 1964 г.

/...

Бюджет балансируется за счет субсидий, получаемых от Соединенного Королевства.

52. Третий план развития Территории охватывал период с 1 января 1963 г. по 31 марта 1966 года. Средства на осуществление развития по этому плану составили общую сумму в 3 015 800 австралийских фунтов.

53. Был разработан дальнейший план развития на период с 1 января 1965 г. по 31 марта 1968 г. и представлен Законодательному совету в 1965 г., который принял его в качестве общей установки для целей планирования до утверждения отдельных проектов. Средства на колониальное развитие и на благосостояние, выделенные на осуществление этого плана, составляли примерно 4,25 млн. австралийских фунтов, а средства на развитие, поступившие из различных источников, в целом оценивались в сумме 6,2 млн. австралийских фунтов. Сообщают, что цель плана состоит в том, чтобы осуществить развитие природных и людских ресурсов, с тем чтобы укрепить экономику территории, поднять уровень жизни всех слоев населения и поднять общий уровень образования.

54. Подписанное в 1965 году управляющей державой и Специальным фондом Организации Объединенных Наций соглашение о проведении обследования полезных ископаемых в Территории было изложено в докладе Специального комитета двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Социальные условия

55. Труд. В 1965 году общее число рабочих территории составляло 10 000 человек. Большую часть числа составляли неквалифицированные рабочие, в квалифицированных рабочих наблюдается острая нехватка. Большинство рабочих занято в сельском хозяйстве, в обрабатывающей промышленности, торговле или в правительственных учреждениях. В территории имеются два зарегистрированных профсоюза. В течение второй половины 1965 года сообщалось об общем снижении интереса рабочих к профсоюзным вопросам и оба профсоюза временно прекратили свою деятельность.

/...

56. Здравоохранение. Малярия и туберкулез являются главными проблемами здравоохранения в территории. В настоящее время концентрация ресурсов и внимания на ликвидацию малярии не позволяют проводить широкие мероприятия по борьбе с туберкулезом. Успех опытно-показательного проекта по борьбе с малярией, осуществляемого под руководством и при активной помощи со стороны Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), явился большим достижением в этой области за последние два года. Правительство вместе с ВОЗ планировало в 1965 году продолжить осуществление предварительной программы по борьбе с туберкулезом и на эти цели ассигнованы значительные средства.

57. Территория имеет шесть государственных больниц с общим числом 370 коек и один лепрозорий. В больницах и других медицинских учреждениях, которые находятся в ведении религиозных миссий, имеется 543 койки. В 1963-64 гг. в состав государственного и частного медицинского персонала входило восемь дипломированных врачей и шестнадцать дипломированных фельдшерских работников. В 1965 году общие расходы на здравоохранение составили 230 377 австралийских фунтов стерлингов по сравнению с 202 462 австралийскими фунтами за предыдущий год и равнялись 8,28 процента всех правительственных расходов.

Положение в области образования

58. Образование находится главным образом в руках религиозных миссий, в ведении государства находится шесть начальных школ, одна средняя и одна школа по подготовке учителей. Правительство оказывает помощь церквям и местным советам в обеспечении начального образования. В 1965 году имелись 404 зарегистрированных начальных школы и 92 школы, освобожденные от регистрации в течение двухлетнего периода. Общее число учащихся в этих школах составляло 19 600 человек. В пяти средних школах обучалось 325 учащихся, а в двух школах по подготовке учителей - 56.

59. Как правительство, так и церковь предоставляют стипендии для получения среднего и высшего образования за границей. Стипендии

/...

иногда предоставляются и другими странами. К концу 1965 года 27 учащихся получили правительственные стипендии для обучения в средних школах за границей и 95 учащихся получили стипендии от церкви.

60. В 1965 году периодические и капитальные расходы на образование составили 302 931 австралийский фунт по сравнению с 224 209 австралийскими фунтами за 1964 год и равнялись 5,45 процента всех правительственных расходов.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

61. На своем 562-м заседании 22 сентября 1967 г. Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II об островах Гилберт и Эллис, острове Питкэрн и Соломоновых островах, который будет добавлен к настоящей главе в качестве приложения.

62. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он хотел бы официально отметить тот факт, что, по мнению его делегации, заключения и рекомендации Подкомитета о территориях под управлением Соединенного Королевства недостаточно отражают значительный прогресс, который был достигнут в них за последние двенадцать месяцев и, к сожалению, являются придирчивыми и отрицательными по общему тону. Поэтому представитель Соединенного Королевства резервирует свою позицию в отношении заключений и рекомендаций Подкомитета об этих территориях.

63. Представители Австралии и Соединенных Штатов Америки также высказали оговорки в отношении заключений и рекомендаций Подкомитета об этих территориях.

64. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его делегация зарезервировала свою позицию в отношении заключений в пункте 43. В частности, он считает, что, вместо того чтобы заявить, что рекомендации Специального комитета и Генеральной

/...

Ассамблеи "не были достаточно осуществлены", в этом пункте необходимо указать, что они "не были осуществлены".

IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА П

65. На своем 562-м заседании 22 сентября 1967 г. Специальный комитет принял заключения и рекомендации Подкомитета П, касающиеся островов Гилберт и Эллис, о-ва Питкэрн и Соломоновых островов, с тем что оговорки, высказанные некоторыми членами Организации, будут отражены в документе. Заключения и рекомендации эти следующие:

Заключения

1) Специальный комитет отмечает, что, несмотря на предложение управляющей власти заменить Консультативный совет Палатой представителей на островах Гилберт и Эллис, Совет по-прежнему останется только консультативным органом; что касается Соломоновых островов, то на основании положений новой конституции, которая вошла в силу 1 апреля 1967 г., расширенный Законодательный совет в дальнейшем может по-прежнему включать меньшинство из выборных членов, а большинство членов Исполнительного совета и в дальнейшем будет служить по назначению.

2) Специальный комитет заключил, что, хотя некоторый прогресс и был достигнут в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, он не был очень значительным и должен быть ускорен; Комитет также заключил, что сделанные Специальным комитетом в 1964 году рекомендации и резолюция 2069 (XX) Генеральной Ассамблеи не были в достаточной мере осуществлены и что экономическая база этих территорий должна быть укреплена.

3) Специальный комитет прекрасно сознает совершенно особые проблемы этих небольших и изолированных островов.

Рекомендации

4) Специальный комитет вновь повторяет рекомендации, которые он сделал административной власти в отношении этих территорий в 1964 году.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П ОБ ОСТРОВАХ ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС,
ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫХ ОСТРОВАХ

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассматривал вопрос об островах Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновых островах на своих 57-м - 60-м и 62-м - 63-м заседаниях, проходивших с 14 марта по 12 мая 1967 года.
2. Подкомитет рассмотрел рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. пункты 1-60 настоящей главы).
3. В соответствии с утвержденной Специальным комитетом процедурой Председатель пригласил представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии принять участие в рассмотрении вопроса об этих трех территориях.
4. В своем заявлении Подкомитету представитель Соединенного Королевства заявил, что в 1966 г. его делегация представила Подкомитету весьма подробную информацию о положении в рассматриваемых территориях. Дальнейшая информация была представлена в декабре 1966 г. на 1669-м заседании Четвертого комитета. Со времени последнего выпуска рабочего документа (A/AC.109/L.363), подготовленного на основе этой информации, в территориях не произошло никаких важных событий, о которых следовало бы сообщать. Однако его делегация была бы рада при необходимости сделать на более позднем этапе свои замечания по дискуссиям Подкомитета.

* Ранее издавался под условным обозначением A/AC.109/L.395/Add.1.

5. Представитель Индии указал, что в 1966 году делегация Соединенного Королевства информировала Специальный комитет о том, что правительством территории были сделаны предложения о конституционном прогрессе, которые были рассмотрены Консультативным комитетом на островах Гилберта и Эллис, что количество избранных членов в Законодательный совет Соломоновых островов должно было быть увеличено с 8 до 14 и что в последней территории Соединенное Королевство предлагает создать Комиссию государственной службы. Представитель Индии спросил представителя Соединенного Королевства о том, что произошло впоследствии.

6. Представитель Соединенного Королевства заявил, что на 1669-м заседании Четвертого комитета его делегация указала, что предложения, касающиеся конституционного прогресса на островах Гилберта и Эллис, были рассмотрены и одобрены Консультативным комитетом и представлены на рассмотрение правительства Соединенного Королевства. Аналогично для Соломоновых островов были рассмотрены и официально одобрены Законодательным советом предложения, которые находятся на рассмотрении правительства Соединенного Королевства.

7. Представитель Чили заявил, что, хотя в некоторых отношениях и ясно, что управляющая держава не располагает никакими новыми важными материалами, чтобы доложить о территориях, о которых говорится в рабочем документе, темпы конституционного прогресса по-видимому прискорбно медленны и их следует ускорить.

8. Что касается островов Гилберта и Эллис, то в рабочем документе указано, что предложения о конституционном прогрессе обсуждаются Консультативным комитетом. Он хотел бы получить от управляющей державы более подробную информацию относительно последних исследований этих предложений. В рабочем документе также указано, что Законодательный совет Соломоновых островов в апреле 1967 года должен быть распущен и что предлагается увеличить количество избираемых членов. По этим вопросам он также приветствовал бы получение от управляющей державы дальнейшей информации.

9. Представитель Польши заявил, что вопрос о малых территориях требует особого внимания со стороны Специального комитета, а следовательно

/...

и Подкомитета. Учитывая особые условия островов вследствие их отдаленности, малых размеров и населения, характера их экономики и слабости сообщений с внешним миром, на Специальный комитет возлагается обязанность найти с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств решение, которое дало бы возможность народам совершенно свободно определить свое политическое будущее, с полным сознанием открывающихся для них различных возможностей. Со своей стороны Польша не отвергает а priori любого решения, которое может быть принято народами. Однако Польша не может согласиться с тем, чтобы Специальный комитет играл какую-то роль, которую ждут от него некоторые управляющие державы. Подкомитет не может ограничиться тем, чтобы учитывать ряд осуществленных мероприятий, а должен сделать конструктивный вклад и поддержать усилия народов, стремящихся к Политическому освобождению. Что касается управляющих держав, то мы в праве ожидать от них признания ответственности Организации Объединенных Наций в данном вопросе и оказания полного сотрудничества Специальному комитету.

10. Делегация Польши хотела бы знать какие меры были предприняты правительством Соединенного Королевства по выполнению резолюции 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи и, в частности, пункта 4 постановляющей части, относительно национального единства и территориальной целостности колониальных территорий и вопроса о военных базах. В рабочем документе, касающемся о-ов Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновых о-ов указано, что о-ва Кантон и Эндербури, в группе о-ов Феникс, в настоящее время находятся под совместным контролем Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки и что о-ва Кантон используется военными самолетами в качестве запасного аэродрома. Его делегация придает большое значение этому вопросу, поскольку, несмотря на строгое предписание, содержащееся в пункте 4 Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, отдельные державы по-видимому мало обращают внимания на идею о самоопределении, когда затрагиваются их стратегические интересы.

/...

11. В этой связи он хотел еще раз напомнить принципы, изложенные делегацией Польши в Четвертом комитете 1 декабря 1965 года по вопросу о малых территориях, в том смысле, что военные базы, только лишь своим присутствием и возможностями, которыми они располагают для репрессивных действий, являются серьезным препятствием для достижения независимости, что наличие подобных баз нарушает экономическую структуру территорий, в которых они расположены, что экономические условия, которые они создают, служат предлогом для колониальной державы сохранять свое присутствие, что в результате существования этих баз зависимые народы неизбежно оказываются на передней линии любого конфликта, который может иметь место и что эти базы дают возможность некоторым державам осуществлять свои стратегические цели, несмотря на растущее сопротивление народов гонке вооружения.

12. Таким образом, существование подобных баз является нарушением Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Не трудно видеть тот порочный круг, в который попадает та или иная зависимая территория, когда ее экономика подчинена нуждам какой-то базы, и те способы к которым прибегает управляющая держава, чтобы убедить такую территорию пойти на "сближение" с ней.

13. Достойно сожаления, что делегация Соединенного Королевства вместо того, чтобы представить информацию о положении в территориях, о которых идет речь, лишь ссылается на заявление, сделанное 13 декабря 1966 года представителем Соединенного Королевства в Четвертом комитете. Однако во всяком случае следует отметить, что текст этого заявления вряд ли подкрепляет оптимистическое утверждение представителя Соединенного Королевства о том, что темпы развития в обсуждаемых территориях являются быстрыми и надежными. Наоборот, действительное положение в территориях дает основание для серьезной озабоченности.

14. Темпы политического и конституционного прогресса в Соломоновых островах действительно являются медленными. Может быть и верно, что число избранных членов в новый Законодательный совет будет увеличено

/...

с 8 до 14 и что они будут избраны в результате всеобщего голосования, однако эти изменения мало повлияют на положение законодательства в этой территории. Как указано в предыдущем докладе^{a/}, в Соломоновых островах законы издаются Верховным комиссаром, который действует при консультации и с согласия Законодательного совета, за исключением некоторых вопросов, право решения которых предоставлено Верховному комиссару. При этих обстоятельствах вряд ли можно говорить, что народ Соломоновых островов в настоящее время может оказывать действительное влияние на законодательство в территории. Поэтому делегация Польши была бы рада, чтобы представитель управляющей державы предоставил Подкомитету более подробные материалы о соответствующих сферах компетенции Законодательного совета и Верховного комиссара в этом отношении.

15. Об экономическом и социальном развитии в территории нельзя сказать, что оно является удовлетворительным. Картина здравоохранения в территории является мрачной. Он хотел бы указать лишь на то, что сегодня, как и в 1964 году, сообщается, что "малярия и туберкулез в территории являются двумя главными проблемами здравоохранения". В 1962 году на Соломоновых островах было шесть госпиталей и один лепрозорий на 462 койки и другой госпиталь и лечебные учреждения на 153 койки, что в общей сложности представляет 976 коек. Согласно рабочему документу общее число коек на сегодняшний день составляет лишь 913, что представляет собой сокращение на 6,5 процента, в то время как население территории увеличилось на 11 процентов. Согласно статье, которая была напечатана в прошлом году в "Нью-Йорк Таймс", британский протекторат Соломоновы острова является одной из наиболее отсталых территорий в мире. Интересно знать, значительно ли изменилось положение с того времени.

16. Когда рассматриваешь конституционные события на островах Гилберта и Эллис—представляется, что народ этих островов будет ждать

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 8 (часть I), глава XX (A/5800/Rev.1).

/...

еще много лет прежде чем он сможет свободно решить свой будущий политический статус. Предполагается, что новые мероприятия приведут к созданию в территории Палаты представителей, в которую войдут семь должностных членов и 23 члена, избранных всеобщим голосованием. Однако эта Палата не будет иметь законодательных полномочий, а лишь давать консультации Совету управляющих и резиденту-комиссару. От резидента-комиссара будет требоваться проводить консультации с Советом управляющих только по вопросам законодательства.

/...

17. Его делегация надеялась, что управляющая держава пересмотрит эти предложения и заменит их соглашениями, которые в большей степени соответствовали бы резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Время бежит быстро, а запасы фосфатов в территории истощатся через 15-25 лет.

18. В заключение он заявил, что управляющие державы должны ускорить экономическое, социальное и политическое развитие народов рассматриваемых территорий, интересами которых столь длительное время пренебрегали. Со своей стороны Подкомитет не должен ослаблять своих усилий по оказанию помощи народам в достижении независимой жизни в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи.

19. Представитель Индии указал, что после принятия конституции 1962 года на о-вах Гилберта и Эллис имелся Консультативный совет, состоящий из одиннадцати неофициальных членов и пяти официальных членов, назначаемых резидентом-комиссаром. С большим интересом ее делегация ожидает то решение, которое будет принято по предложениям, которые в настоящее время рассматриваются правительством Соединенного Королевства, с тем чтобы сделать Консультативный совет и Исполнительный совет более представительными. Необходимо, однако, отметить, что, если даже эти предложения будут одобрены, новая Палата представителей будет оставаться число консультативным органом, причем резидент-комиссар сохранит за собой абсолютную власть в законодательной и исполнительной областях.

20. Экономическое положение о-вов Гилберта и Эллис по-прежнему вызывает беспокойство, поскольку экономика основана на добыче единственного вида сырья, а именно фосфатов. Ее делегация хотела бы, чтобы представитель Соединенного Королевства представил Подкомитету подробную информацию о деятельности Комитета экономического развития, созданного в 1965 году в целях содействия развитию местной промышленности.

/...

21. Эти же замечания справедливы и в отношении положения на Соломоновых островах. Вряд ли возможно дать подробные комментарии относительно конституционных предложений, которые все еще находятся в стадии рассмотрения, хотя необходимо отметить, что даже если они будут осуществлены, то в Законодательном совете выборные члены по-прежнему будут оставаться в меньшинстве, а Исполнительный комитет по-прежнему будет полностью назначаемым органом.

22. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что экспорт является важным источником доходов для Соломоновых о-вов и о-вов Гилберта и Эллис. Хотя Соломоновы о-ва все еще нуждаются в субсидиях от Соединенного Королевства, однако цель в отношении этой территории заключается в том, чтобы диверсифицировать экономику, которая традиционно основывается на сельском хозяйстве и копре; к последней совсем недавно был добавлен новый экспортный продукт, а именно, лесоматериалы. С другой стороны, неблагоприятные условия для культивации являются препятствием для диверсификации и развития экономики о-вов Гилберта и Эллис. Кроме того, возможность того, что запасы фосфатов, которые составляют половину экспорта этих о-вов, вскоре истощатся, делает необходимым тщательное изучение экономических проблем, которые могут возникнуть. В общем в отношении как Соломоновых о-вов, так и о-вов Гилберта и Эллис необходимо надеяться, что долгосрочные планы экономического развития, к осуществлению которых приступлено, постепенно повысят уровень жизни соответствующего населения и сделают острова менее зависимыми в отношении субсидий, получаемых от управляющих держав. В прошлом году делегация Соединенного Королевства указала на то, что рассматриваются новые меры с целью обеспечения коренному населению большей роли в политической жизни этих территорий. Кроме того, в рабочем документе Секретариата относительно Соломоновых о-вов говорится о роспуске, запланированном на апрель 1967 года, нынешнего законодательного совета, а также о предложениях, касающихся прогресса в конституционной области. Эти предложения предусматривают введение

/...

всеобщего избирательного права для взрослых, а в перспективе - большинство выборных членов в Законодательном совете. Его делегация хотела бы знать, какова нынешняя позиция в отношении этих предложений. Подобное политическое развитие имеет место и на о-вах Гилберта и Эллис. В прошлом году представитель Соединенного Королевства упомянул о предложениях, ныне находящихся в стадии рассмотрения, для замены существующего Исполнительного совета Советом управляющих, состоящим из равного количества назначаемых и выборных членов, который будет обладать как исполнительной, так и законодательной властью, а также с целью замены нынешнего Консультативного совета Палатой представителей, состоящей из двадцати трех членов, избираемых на основании всеобщего избирательного права для взрослых, и семи назначаемых членов. Его делегация приветствовала бы любую новую информацию по этим предложениям, которые в настоящее время изучаются правительством Соединенного Королевства.

23. Представитель Ирака заявил о необходимости получения от управляющей державы более подробной информации относительно конституционных реформ, предусмотренных для Соломоновых о-вов и о-вов Гилберта и Эллис.

24. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он постарается прокомментировать заданные представителями вопросы.

25. Он заявил, что его удивили заявления, сделанные относительно военных баз. Безотносительно к тому, использовались ли иногда или нет посадочные полосы, сооруженные на о-вах Контон и Эндербери, военными самолетами, эти о-ва ранее не были заселены и не имели никакой связи с о-вами Гилберта и Эллис, их использование в целях авиации не могло оказать никакого влияния на развитие рассматриваемых территорий и не имеет никакого отношения к вопросам, которыми занимается Подкомитет.

26. Что касается экономики этих территорий, то лишь только Соломоновы о-ва получают непосредственную помощь от Соединенного Королевства с целью сбалансирования своего бюджета. Необходимо делать

/...

различия между финансовой помощью административного характера, что является свидетельством недоразвитости экономики, и помощью в целях развития, направленной на финансирование развития сельского хозяйства, экспорта и социальных услуг. Принимаются меры к расширению и диверсификации экономики территории, с тем чтобы сделать ее менее зависимой от финансовой помощи. Острова Гилберта и Эллис не нуждаются в помощи для сбалансирования своего бюджета, однако получают помощь для экономического развития. Ввиду того что запасы фосфата на островах, их основного источника доходов, в настоящее время истощаются, принимаются меры по диверсификации их экономики. Производство копры возросло, однако оно в значительной степени зависит от факторов, не поддающихся контролю, главным образом от осадков.

27. Представляется, что имеется некоторое недопонимание относительно конституционных предложений, изложенных для островов Гилберта и Эллис и Соломоновых островов. Верно, что на о-вах Гилберта и Эллис пока имеется лишь Консультативный совет, однако администрация предложила заменить его Палатой представителей, и в настоящее время это предложение изучается в Лондоне. Соломоновы о-ва уже имеют настоящий Законодательный совет, и теперь рассматривается предложение относительно значительного увеличения числа выборных представителей. Тот факт, что как Верховный комиссар, так и резидент-комиссар обладают законодательным правом в этих территориях, не препятствует тому, что предложенные законы рассматриваются или будут рассматриваться и утверждаться советами. Эта система аналогична законодательной процедуре, существующей в Соединенном Королевстве.

28. В соответствии с хорошо испытанным процессом конституционного развития в британских территориях функции резидента-комиссара и верховного комиссара постепенно передаются органам, в которых выборные компоненты постепенно увеличиваются и делятся между ними, и территории быстро продвигаются по пути к самоуправлению в соответствии с пожеланиями лидеров и самого народа. Он высказал сожаление

/...

по поводу того, что некоторые члены Подкомитета не приняли во внимание все обнадеживающие признаки прогресса, содержащиеся в докладе Комитета и в рабочих документах. Некоторым темпы прогресса могут показаться слишком медленными, однако единственным и руководящим критерием в отношении темпов преобразований и прогресса является пожелание самого населения. Намечаемые новые реформы войдут в силу в 1967 году, как это было решено в 1966 году. Точные даты будут установлены на основании решений, которые будут приняты вскоре в Лондоне.

29. На следующем заседании представитель Соединенного Королевства вкратце изложил в Подкомитете основные черты новой конституции, которая вошла в силу 1 апреля 1967 года в Британском протекторате Соломоновы о-ва, после их открытого обсуждения и единодушного одобрения Законодательным советом в декабре 1966 года. Число членов Законодательного совета было увеличено, причем число неофициальных членов было увеличено с 10 до 14 минимально и 16 максимально, а число официальных членов изменено с 11 до 4 минимально и 16 максимально. Четырнадцать неофициальных членов будут в принципе избираться прямым голосованием, за исключением, возможно, одного или двух избирательных округов, где ввиду административных и транспортных трудностей они будут избираться не прямым путем, а через коллегия выборщиков, избираемых местными советами. На остальной части территории будут действовать общие избирательные списки. Будет создан исполнительный совет, состоящий из восьми членов (максимально пяти неофициальных и не более чем четырех официальных), для дачи консультаций верховному комиссару. Конституция предусматривает коррективы, которые будут вноситься в число членов обоих советов, с тем чтобы сделать возможным большинство неофициальных членов, а также создание системы коллективной ответственности в исполнительном совете. На основании новой конституции будут проведены общие выборы, возможно в мае или июне 1967 года.

/...

30. Отвечая на вопрос, заданный представителем Индии относительно деятельности Комитета экономического развития на о-вах Гилберта и Эллис, он разъяснил, что этот Комитет является органом, созданным на основании закона, с широко представительным составом, включая лиц, не относящихся к официальным кругам, который был проинформирован по основным вопросам развития. На своем последнем заседании он обсудил, например, некоторые важные вопросы, касающиеся развития туризма в данной территории.

31. Представитель Афганистана заявил, что, как он ожидал, представитель управляющей державы проинформирует Подкомитет о новых событиях в рассматриваемых территориях; однако он лишь отослал членов Подкомитета к своему заявлению, которое он сделал в Четвертом комитете на предыдущей сессии. Поэтому делегация Афганистана пришла к заключению, что обстановка в территориях не изменилась. Их социальное и экономическое развитие является медленным и не может быть признано удовлетворительным. На островах Гилберта и Эллис успех с учреждением более представительного органа для замены Исполнительного совета не будет иметь значения, если резидент-комиссар будет иметь неограниченное право вето или если Палата представителей будет некомпетентна принимать важные решения. Экономическое положение данной территории остается тревожным, и управляющая держава должна изучить пути диверсификации экономики этой территории.

32. В отношении островов Гилберта и Эллис представитель Сьерра-Леоне заявил, что все еще находящиеся на рассмотрении конституционные предложения, упомянутые представителем Соединенного Королевства, действительно знаменуют некоторый прогресс, но могло бы быть предложено значительно больше. В области экономики должно быть уделено внимание возможности придания сельскому хозяйству многоотраслевого характера для того, чтобы облегчить тяжелое положение с существующими ресурсами; опубликование доклада Комитета по экономическому развитию было бы встречено с большим интересом. Кроме

/...

того, увеличение объема капиталовложений является ободряющим проявлением экономического прогресса территории и ее возможности достижения независимости.

33. Питкэрн является такой небольшой территорией с таким малочисленным населением, что трудно представить себе, как он может быть независимым, несмотря на его благоприятное положение с бюджетом; но оратор выражает надежду, что управляющая держава предоставит обитателям этой территории возможность принять окончательное решение в отношении своего будущего.

34. На Соломоновых островах предпринятые конституционные меры будут приветствоваться, если они действительно приведут к прогрессу. Оратор надеется, что число избираемых членов Законодательного совета будет увеличено и что скоро только эти члены будут представлять народ данной территории.

35. Представитель Австралии заявил, что о-ва Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновы острова имеют определенные общие черты. Все эти острова имеют небольшие размеры и разбросаны на площади двух миллионов кв. миль океана. Эти территории являются бедными, и их экономические перспективы не вызывают ободрения. Ни одна из территорий не является самообеспечивающейся, и большинство из них зависит от помощи со стороны управляющей державы. Острова Гилберта и Эллис имеют залежи фосфата, но эти залежи истощатся через 20 или 30 лет. Соломоновы острова производят лишь лесоматериалы и продовольственные сельскохозяйственные культуры, идущие для внутреннего потребления.

36. Проблема расстояния и недостаточности ресурсов этих островов усложняет их управление и замедляет их экономическое развитие. Управляющие державы должны будут оказать гораздо большую помощь, прежде чем предоставить этим территориям самоуправление. Подкомитет должен полностью осознать трудности, которые стоят перед управляющими державами, и должен отразить эти трудности в своем докладе.

37. В следующем выступлении представитель Соединенного Королевства

/...

сообщил Подкомитету, что правительство Соединенного Королевства недавно приняло поправки к Конституции островов Гилберта и Эллис, подготовленные резидентом-комиссаром в сотрудничестве с Консультативным советом. Если до сего момента законодательное право было целиком в руках резидента-комиссара, который выбирал членов как Исполнительного совета, так и Консультативного совета, народ территории в настоящее время может принимать более прямое участие в управлении своими делами. Эта территория будет иметь два органа: Совет управляющих и Палату представителей. Совет управляющих будет состоять из не более чем десяти членов, из которых пять являются должностными членами, включая резидента-комиссара, а остальные члены выборными; Совет управляющих будет пользоваться полными законодательными правами и будет давать консультации резиденту-комиссару по всем практическим вопросам.

38. Палата представителей, состоящая не более чем из тридцати членов, двадцать три из которых будут выбранными на основе всеобщего избирательного права для взрослых, будет в основном являться консультативным органом, от которого Совет управляющих будет получать консультации по всем законодательным вопросам. Кроме того, Палата представителей будет назначать из числа своих членов пять членов Совета управляющих по занимаемой должности.

39. Эта новая конституция представляет особенный интерес в связи с тем, что она является типичной новой формой конституционного развития в некоторых небольших территориях, управляемых Соединенным Королевством, в которых в качестве опыта исполнительные и законодательные полномочия возлагаются на один орган, хотя некоторые черты старой системы, при которой эти полномочия были разделены, все еще сохраняются. Хотя Палата представителей не имеет законодательных полномочий, тем не менее, она может играть важную роль в конституционном развитии территории. Кроме того, правительство Соединенного Королевства заявило о своей готовности созвать новую конференцию для рассмотрения вопроса о том, какие дальнейшие конституционные

/...

изменения желательно произвести по официальной просьбе Палаты представителей, после того как эта конституция будет в действии и накопится достаточный опыт.

40. Оратор заявил в отношении Законодательного совета Соломоновых островов, что, кроме верховного комиссара, будут три члена *ex officio* и не более двенадцати других должностных членов, два назначенных недолжностных члена и четырнадцать выбранных недолжностных членов. В отношении четырнадцати избираемых членов не может существовать такая же свобода изменений, как и в отношении двенадцати должностных мест. Поэтому, если не будут заполнены все должностные места, вполне может оказаться, что выборные члены могут иметь большинство голосов. Исполнительный совет будет состоять из трех должностных лиц, а Законодательный совет может иметь до пяти членов, причем только один из них может явиться официальным лицом; поэтому вероятно, что по крайней мере четыре члена будут неофициальные лица. Кроме того, как ранее заявляла делегация Соединенного Королевства, конституция предусматривает проведение изменений так, что оба совета могут иметь большинство недолжностных членов.

Принятие доклада

41. 12 мая 1967 г. Подкомитет на своем 63-м заседании принял настоящий доклад, причем воздержались представители Австралии и Соединенных Штатов, которые не уверены в том, что посылаемые миссии будут полезны, и которые полагают, что резолюция 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи должна быть упомянута вместе с резолюцией 1514 (XV).

Заключение Подкомитета

42. Подкомитет отметил, что, хотя управляющая держава предложила заменить Консультативный совет Палатой представителей на островах Гилберта и Эллис, этот Совет по-прежнему будет являться лишь консультативным органом и что на Соломоновых островах по новой

/...

конституции, которая вступит в силу 1 апреля 1967 г., в увеличенном Законодательном совете по-прежнему будет меньшинство избираемых членов, а в Совет управляющих по-прежнему будут входить в основном назначенные члены.

43. Подкомитет пришел к заключению, что, хотя был достигнут некоторый прогресс в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, этот прогресс не был значительным и должен быть ускорен; что рекомендации Специального комитета в 1964 году и резолюции 2069 (XX) Генеральной Ассамблеи были выполнены неполностью; и что экономическая база данных территорий должна быть усилена.

44. Подкомитет осведомлен о характерных проблемах этих небольших и изолированных островов.

Рекомендации Подкомитета

45. Подкомитет рекомендует Специальному комитету вновь повторить управляющей державе свои рекомендации, сделанные относительно этих территорий в 1964 году.

ГЛАВА XVI*

ОСТРОВ НИУЭ И ОСТРОВА ТОКЕЛАУ

I. РЕШЕНИЯ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. В 1964 году Специальный комитет утвердил заключения и рекомендации в отношении о-ва Ниуэ и о-вов Токелау^{1/}. После рассмотрения вопроса об этих территориях в 1966 году Специальный комитет вновь повторил рекомендации, принятые им в 1964 году, и рекомендовал, в частности, чтобы населению этих территорий была дана возможность выразить свои пожелания в соответствии с положениями резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. путем установления демократической процедуры под наблюдением Организации Объединенных Наций и чтобы были немедленно приняты дальнейшие меры экономического характера с целью развития и укрепления экономической структуры территорий в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Комитет также выразил мнение, что визит в территории Подкомитета II Специального комитета необходим и будет полезен для сбора информации и ознакомления населения с той помощью, которая может быть оказана Организацией Объединенных Наций в связи со свободным волеизъявлением населения, согласно Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV). Наконец, Комитет

* Части I и II этой главы были ранее изданы под условным обозначением A/АС.109/L.357.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава XV, пункты 111-115.

/...

рекомендовал предпринять шаги для организации посещения территорий в консультации с управляющими державами^{2/}.

2. На двадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла 16 декабря 1965 г. резолюцию 2069 (XX) в отношении двадцати шести территорий, включая о-в Ниуэ и о-ва Токелау. На двадцать первой сессии она приняла 20 декабря 1966 г. резолюцию 2232 (XXI) в отношении двадцати пяти территорий, включая о-в Ниуэ и о-ва Токелау. Резолюция призвала управляющие державы без промедления выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Она вновь повторила заявления Ассамблеи о том, что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений на этих территориях, несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Она настоятельно призвала управляющие державы разрешить выездным миссиям Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь. Она постановила, что Организация Объединенных Наций должна оказывать всяческую помощь народам этих территорий в их усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе. Наконец, она предложила Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

II. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ^{3/}

A. ОСТРОВ НИУЭ

Общие сведения

3. На 31 марта 1966 г. население Ниуэ исчислялось в 5 157 человек.

^{2/} A/6300/Add.9, глава XVI, пункты 21 и 22.

^{3/} Информация, содержащаяся в этом разделе, взята из опубликованных докладов. Для составления этого раздела была также использована информация, переданная Генеральному секретарю правительством Новой Зеландии в соответствии со статьей 73е Устава 17 октября 1966 г. за год, закончившийся 31 марта 1966 года.

/...

Ежегодно от 200 до 300 жителей Ниуэ покидают остров. В 1965 году территорию покинуло на 103 человека больше, чем в нее вернулось.

Статус

4. Остров Ниуэ включен в границы Новой Зеландии и управляется согласно Акту об островах Кука от 1915 года и внесенным позднее в него поправкам. Жители острова являются подданными Англии и гражданами Новой Зеландии.

Исполнительные и законодательные органы

5. Исполнительные функции осуществляются Комиссаром-резидентом, который подчинен новозеландскому министру по делам островных территорий. Исполнительный комитет, избранный Законодательным собранием о-ва Ниуэ, состоит из 4 (прежде 3) членов, председателем которого является Комиссар-резидент. Этот Комитет имеет право представлять доклады и вносить рекомендации по любому вопросу, переданному на его рассмотрение Комиссаром или Законодательным собранием.

6. Законодательные акты принимаются новозеландским парламентом или декретами Законодательного собрания о-ва Ниуэ, которое состоит из четырнадцати жителей Ниуэ и Комиссара-резидента, являющегося председателем этого собрания. Декреты подлежат санкции Комиссара-резидента или генерал-губернатора Новой Зеландии. Законодательное собрание о-ва Ниуэ осуществляет бюджетный контроль над расходами всех государственных средств, включая субсидии и займы Новой Зеландии, а также местные средства.

7. Как отмечалось в предыдущем докладе^{4/}, Законодательное собрание о-ва Ниуэ поддержало в январе 1966 года рекомендации, содержащиеся в докладе в отношении конституционного развития о-ва Ниуэ, подготовленном группой конституционных экспертов в 1965 году. Эксперты

^{4/} A/6300/Add.9, глава XVI, приложение.

рекомендовали, в частности, Законодательному собранию о-ва Ниуэ, чтобы прежние предложения в отношении установленного времени конституционного развития, ведущего к созданию полного правительственного кабинета, перестали быть основой конституционных обсуждений и чтобы обсуждение сводилось к немедленному принятию мер, позволяющих Законодательному собранию расширить контроль и ответственность за свои собственные местные дела. Рекомендованные меры предусматривали создание системы "распределения портфелей, в соответствии с которой отдельно избранные в Исполнительный комитет представители несли бы ответственность за один или несколько правительственных департаментов, а также выборы одного из членов в качестве руководителя правительственной деятельности. Этот руководитель будет отвечать за центральный секретариат и будет выступать от его имени в Законодательном собрании. Он будет также выступать от имени всего Исполнительного комитета.

8. Во время недавних выборов доклад был одним из вопросов, поставленных перед избирателями. В результате выборов оменилось четыре члена Законодательного собрания о-ва Ниуэ, которое затем решило приступить к введению системы "распределения портфелей". В сентябре 1966 года эта система была введена в действие. Согласно этой системе четыре члена Исполнительного комитета стали отвечать за работу некоторых правительственных департаментов.

Сельские советы

9. Управление в деревнях осуществляется главным образом местным представителем в Законодательном собрании, священником и констеблом. Собрание в принципе согласилось, чтобы в каждой деревне был образован такой совет и чтобы он нес ответственность за дела сельской общины. Ответственный сотрудник правительства Ниуэ в августе 1965 года по инициативе Комиссии по делам южной части Тихого океана совершил ознакомительную поездку в территорию Папуа и Новая Гвинея, с тем чтобы изучить вопрос о местном управлении в этой территории. Законодательство о создании сельских советов было разработано в 1966 году.

/...

Избирательная система

10. Члены Законодательного собрания о-ва Ниуэ избираются путем всеобщего избирательного права для взрослых. Последние выборы проведены в апреле 1966 года.

Экономические условия

11. Экономика Ниуэ базируется на рыболовстве и сельском хозяйстве для собственного потребления, а также на разведении небольшого числа товарных культур, главным образом копры и бананов, и изготовлении кустарных изделий для экспорта. Каменистая почва большей части острова делает его непригодным для сельского хозяйства или животноводства. Экспортная выручка в 1965 году составила 65 193 ф.ст. по сравнению с 77 935 ф.ст. в 1964 году. На импорт в этом году было затрачено 250 993 ф.ст. по сравнению с 228 210 ф.ст. в предыдущем году. Примерно 73 процента всех экспортных товаров поступает из Новой Зеландии, куда идет 85 процентов экспорта острова. В 1965/1966 г. расходы составили 617 542 ф.ст. по сравнению с 523 981 ф.ст. в предыдущем году. Поступления острова Ниуэ от экспорта и налогов недостаточны для сбалансирования бюджета, и Новая Зеландия ежегодно предоставляет субсидии как для общих целей, так и для капитальных затрат и для покрытия бюджетного дефицита. В 1964/1965 г. сумма субсидии составила 347 500 ф.ст. по сравнению с 301 300 ф.ст. в предыдущем году.

Социальные условия

12. Рабочая сила. На март 1965 года основные ставки заработной платы были 1 шиллинг 11 пенсов в час для неквалифицированных рабочих, 2 шиллинга 1 пенс - для грузчиков и различные ставки за квалифицированный труд. В Ниуэ нет никаких профсоюзов, но есть Комитет, устанавливающий особые надбавки для грузчиков, и рабочие представлены в этом Комитете.

/...

13. Здравоохранение. Медицинское обслуживание обеспечивается правительственным департаментом здравоохранения под контролем старшего врача. В территории нет частных врачей или дантистов. В марте 1965 года медицинский персонал состоял из тридцати девяти лиц из числа коренных жителей Ниуэ, за исключением старшего врача и четырех медсестер, прибывших из Новой Зеландии. Расходы на здравоохранение в год, закончившийся в марте 1965 года, составили 53 111 ф. стерлингов. Медицинское и зубоврачебное обслуживание предоставляется бесплатно.

Условия в области образования

14. Образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от шести до четырнадцати лет, причем большинство детей остается в школе до шестнадцати лет. Возможность получения образования выше начального предоставляется всем, и большинство учащихся, заканчивающих начальную школу, учится в средних школах. На 31 марта 1966 г. 32 учащихся учились в средних школах в Новой Зеландии в соответствии с осуществляемым правительством Новой Зеландии планом подготовки, а шесть — проходили трехлетние курсы в сельскохозяйственном колледже в Западном Самоа. Расходы на образование за год, закончившийся 31 марта 1966 г., составили 123 544 ф.ст. по сравнению со 100 000 ф.ст. в предыдущем году.

В. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ

Общие сведения

15. Численность населения трех островов Токелау составляла на 25 сентября 1965 г. 1 861 человек.

Конституционные и политические изменения

16. Верховный комиссар Новой Зеландии в Западном Самоа является Администратором островов Токелау. Чиновник по административным

/...

вопросам, который также находится в Западном Самоа, регулярно бывает на островах Токелау. На трех атоллах этой территории местные административные функции осуществляются чиновниками, назначенными из числа жителей Токелау.

17. В 1964 году жители островов Токелау на общем собрании приняли решение не присоединяться к независимому государству Западное Самоа или к островам Кука, а сохранить свою связь с Новой Зеландией. В январе 1966 года новозеландский министр по делам островных территорий посетил острова Токелау и получил заверение в отношении этого, а также желания жителей островов сохранить право миграции в Новую Зеландию.

18. В 1966 году новозеландский кабинет согласился с необходимостью предпринять шаги к более полному самоуправлению путем предоставления советам старейшин и главам семейств официального консультативного статуса при определении очередности правительственных работ по время подготовки ежегодного бюджета, а также с тем, что должен начать действовать в экспериментальном порядке план, направленный на быстрейшее осуществление имеющихся проектов оказания помощи переселенцам. Кабинет также принял решение об улучшении системы образования и о расширении программы общественных работ. Позднее представители жителей островов Токелау на общем "fono" вновь подтвердили желание островитян сохранить связь с Новой Зеландией и поддержали экспериментальный план миграции и связанные с ним меры.

Экономические условия

19. Хозяйство островов Токелау базируется на выращивании культур и рыболовстве для собственного потребления, а также на производстве копры для экспорта. Их доходом являются главным образом пошлины на экспорт и импорт, выручка от торговли и продажи почтовых марок. Годовой дефицит, образующийся в результате превышения расходов над местными поступлениями, покрывается субсидиями правительства Новой Зеландии. Расходы за 1965 год составили 37 913 ф. стерлингов. Сведений о местных доходах не имеется.

/...

Социальное положение

20. Правительство Западного Самоа помогает обеспечить территорию медицинским обслуживанием, и его медицинский персонал регулярно посещает территорию. На островах Токелау постоянно работают два врача из Самоа. В 1966 году два жителя Токелау проходили подготовку в медицинской школе в Сува на островах Фиджи.

Условия в области образования

21. Сообщается, что почти 100 процентов детей школьного возраста этой территории посещают школу. Администрация островов Токелау выдает стипендии, с тем чтобы дать возможность детям, а также государственным служащим, получить среднее образование в Западном Самоа. Правительство Новой Зеландии помогает в этом отношении учащимся и государственным служащим в соответствии со своим планом подготовки. На 31 марта 1966 г. двадцать три стажера из территории проходили долгосрочную подготовку в Новой Зеландии. Кроме этого, тридцать один житель Токелау проходил подготовку в Западном Самоа и на островах Фиджи.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

22. На своем 562-м, 563-м и 564-м заседаниях, состоявшихся 22 и 27 сентября 1967 г., Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II об островах Ниуэ и Токелау, который приводится как приложение к настоящей главе.

23. Письмом от 22 сентября 1967 г. представитель Новой Зеландии просил разрешить ему принять участие в прениях Комитета по вопросу об этих территориях (A/АС.109/275). На своем 563-м заседании Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

24. Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Австралии высказали оговорки к заключениям и рекомендациям Подкомитета II в отношении территорий, вопрос о которых рассматривается.

25. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что слова "и колебания населения о-ва Ниуэ ускорить темпы своего прогресса" в пункте 36 доклада Подкомитета (см. приложение) должны быть вычеркнуты, так как они могут быть истолкованы в том смысле, что будто само население территории повинно в том, что территория не получила самоуправления. Он не может согласиться с такой концепцией.

26. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он возражает против такой поправки, так как в ней игнорируются факты, которые были представлены Подкомитетом. Как признали члены Подкомитета, сами жители о-ва Ниуэ просили задержать образование правительственного кабинета.

27. Представитель Австралии заявил, что он также против этой поправки, так как заявление по этому вопросу является изложением фактов. Представитель Новой Зеландии объяснил Подкомитету положение, и его объяснение было принято членами Подкомитета. Представитель Австралии считает, что другие члены Подкомитета согласятся оставить без изменения слова по этому спорному вопросу в пункте 36.

/...

28. Представитель Объединенной Республики Танзания поддержал поправку Советского Союза. Включение указанных слов по этому спорному вопросу в заключения Комитета было бы опасным. Большинство членов Специального комитета всегда считало, что Комитету необходимо разрешать посещение колониальных территорий, с тем чтобы он мог оценить положение на месте, но в большинстве случаев управляющая держава отказывалась и не давала разрешения на такие посещения. Делегация Объединенной Республики Танзания считает, что трудно согласиться с заявлением колониальной державы, не имея возможности удостовериться в его правильности, и в прошлом Комитет очень часто отказывался полагаться на заявления колониальных держав при таких обстоятельствах.

29. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что, по мнению членов Подкомитета, прогресс в отношении самоопределения в Ниуэ был медленным и что им было сообщено о том, что народ Ниуэ не желает немедленного получения независимости. Представитель Сьерра-Леоне считает, что пункт 36 тщательно отображает выводы большинства членов Подкомитета.

30. Представитель Мали поддерживает поправку Советского Союза. Делегация Мали не может согласиться с мыслью, что население проявляет нерешительность в своем стремлении к независимости. Трудность заключается в том, что Специальный комитет не имел возможности проверить это положение на месте. При таких обстоятельствах Специальный комитет не должен соглашаться на фразировку, которая, по видимому, служит оправданием политики управляющей державы.

31. Представитель Туниса заявил, что он питает сомнения относительно предлагаемой поправки, так как цель пункта заключается не в том, чтобы оправдать управляющую власть, а в том, чтобы критиковать ее за то, что она не обеспечила соответствующего образования коренному населению.

32. Представитель Австралии считает, что лучше всего было бы проголосовать предложение Советского Союза немедленно. Данная фраза

/...

была включена Подкомитетом после того, как управляющая держава дала довольно пространные объяснения о положении, и она отражает единодушное мнение Подкомитета.

33. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил против советской поправки. Подкомитет выработал свою формулировку на основании имевшихся у него сообщений, и изъятие ее из доклада по некоторым тактическим соображениям может поставить под сомнение объективность всего доклада.

34. Председатель заявил, что он не думает, чтобы поправка Советского Союза поставила под сомнение объективность Подкомитета; он напомнил, что в прошлом Специальный комитет часто вносил поправки в предложения, представленные ему подкомитетами.

35. Представитель Объединенной Республики Танзания предложил, чтобы пункт 36 был заменен следующим текстом:

"Подкомитет придерживается мнения, что медленный прогресс на островах Ниуэ и Такелау в направлении самоопределения и независимости частично обусловлен недостаточностью профессиональной подготовки и обучения коренных жителей".

36. Представитель Союза Советских Социалистических Республик снял поправку, которую он предложил на предыдущем заседании, и заявил, что его делегация поддержит поправку Танзании.

37. Представитель Новой Зеландии заявил, что, по мнению его делегации, некоторые суждения, высказанные в пункте 36, неправильны и могут ввести в заблуждение. Население Ниуэ не было "нерешительным" - у него было совершенно определенное мнение относительно темпов, которыми оно желает принять на себя дальнейшие функции управления, и оно осуществляло свои цели с некоторой настойчивостью. Во всяком случае, ход прогресса в обеих территориях фактически был сравнительно быстрым. В течение последних пяти лет Ниуэ добилося законодательных прав, включающих полный контроль над своим собственным бюджетом, - включая субсидии Новой Зеландии, - и за последний год приняло на себя административный контроль над работой половины

/...

правительственных департаментов. Новая Зеландия готова передать контроль на оставшимися департаментами в любое время, когда этого пожелают жители острова.

38. Кроме того, чисто практическое отношение жителей Ниуэ к конституционному прогрессу страны не обуславливается, как это можно было бы заключить из представленного Комитету текста, недостаточностью образования или политической подготовленности; прения по этому вопросу в Законодательном собрании в январе 1967 года, вкратце изложенные в рабочем документе (см. выше пункт 7), служат доказательством значительной политической зрелости этого органа. Собрание в то время выразило мнение, что темпы развития острова в направлении самоуправления не являются ни слишком быстрыми, ни слишком медленными, и пыталось получить от управляющей державы заверения о том, что никаких дальнейших изменений не будет предпринято без полной консультации с Собранием и опроса населения. Министр по делам островных территорий дал Собранию такие заверения, и правительство Новой Зеландии в своем годовом докладе Парламенту Ниуэ подтвердило свою позицию, заявив, что темпы развития в конечном счете представляют собой вопрос, решить который должен сам народ. Министр по делам островных территорий заявил Собранию, что, хотя наилучшим решением было бы принятие на себя населением Ниуэ контроля над своими собственными делами возможно скорее, отношение новозеландского правительства к прогрессу в этом отношении, конечно, должно учитывать пожелания самого народа острова.

39. Делегация Новой Зеландии считает, что позиция правительства Новой Зеландии и населения Ниуэ полностью соответствует положениям резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которые, требуя передачи всей власти народам самоуправляющихся территорий, сопровождаются оговоркой, что это должно происходить "в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием".

40. Представитель Мали заявил, что правительство Новой Зеландии согласилось с мнением Законодательного собрания о недостаточности

/...

обучения и подготовки коренного населения, но что это вовсе не значит, что мнения Собрания непременно правильно. Кроме того, твердую поддержку населением Ниуэ настоящих темпов конституционного развития нельзя принимать как неоспоримый факт, если все население не было опрошено по этому вопросу. Поэтому делегация Мали поддерживает поправку, предложенную представителем Танзании.

41. Представитель Венесуэлы заявил, что принятие поправки Танзании поведет к исключению фразы, которая содержит в себе косвенную критику позиции населения Ниуэ, и поэтому делегация Венесуэлы поддержит эту поправку.

42. Представитель Новой Зеландии указал в своем ответе представителю Мали, что народ Ниуэ еще не пришел к окончательному решению о форме полного самоуправления, которую он в конце концов должен будет избрать. Однако в нескольких случаях вопрос этот обсуждался полностью. Правительство Новой Зеландии перевело Декларацию на местный язык и распространило текст ее по всему острову, а министр Новой Зеландии в начале 1962 года изложил в Законодательном собрании обязательства своего правительства, вытекающие из Декларации. По этому случаю Собранию были представлены полные объяснения об имевшемся у него выборе — полная независимость, участие в Федерации или ассоциации с соседними государствами, объединение с соседним государством или с любым иным государством. В 1964 году два эксперта по конституционным вопросам посетили Ниуэ, обсудили будущее острова с представителями народа при участии отдельных лиц из числа населения и составили план образования правительственного кабинета к 1966 году. Однако Собрание Ниуэ отвергло этот план и заявило, что оно предпочитает более медленные сроки для достижения полного самоуправления; последнему должна предшествовать система "распределения портфелей" (см. выше пункт 17). Это решение было поддержано населением на выборах, происходивших недавно, всего лишь в апреле 1966 года.

/...

43. Из предлагаемой поправки к пункту 36 можно вывести, что обучение и профессиональная подготовка населения Ниуэ были недостаточными. В этом отношении необходимо отметить, что всеобщее бесплатное обучение было обеспечено всем детям в возрасте от 6 до 14 лет и что среднее образование предоставлялось по образцу новозеландских^{ИХ} средних школ. В марте 1967 года имелось 53 студента из Ниуэ, проходивших завышенный курс обучения в Новой Зеландии, и еще 13 человек прошли краткосрочные курсы подготовки в предыдущем году. Поэтому положение в области образования на острове с населением в 5 000 человек вполне удовлетворительно.

44. Представители Чили и Берега Слоновой Кости поддержали поправку Танзании.

45. Представитель Индии заявил, что, как видно из представленного Специальному комитету сообщения, не народ Ниуэ, а Законодательное собрание выразило свое мнение о темпах развития в направлении самоуправления и независимости. Поэтому представитель Индии предложил изменить пункт 36 так, чтобы он гласил: "... и сообщит о колебаниях Законодательного собрания Ниуэ ускорить темпы прогресса ...".

46. Представитель Туниса отметил, что поправка Танзании может противоречить содержащемуся в пункте 35 заявлению, что на острове Ниуэ произошли политические изменения. Кроме того, совсем неясно, относятся ли слова "медленный прогресс" к политическому или к другому прогрессу.

47. Представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что он не видит никакого противоречия между его поправкой и пунктом 35; Подкомитет просто отметит, что, хотя политические изменения и произошли на острове, прогресс был медленным.

48. Представитель Объединенной Республики Танзания надеется, что представитель Индии не будет настаивать на своей поправке, так как все колебания в отношении ускорения темпов прогресса обычно зависят от управляющей державы, даже если она пытается переложить вину на население или на законодательные органы.

/...

49. Представитель Сьерра-Леоне указал на пункт 7 доклада Подкомитета. Заявление, о котором говорится в этом пункте, так же как и заявления новозеландского представителя, ясно свидетельствует о том, что Законодательное собрание Ниуэ совсем не стремилось ускорить прогресс в направлении самоуправления и независимости. Этот факт должен быть отражен в докладе, и он поэтому поддерживает предложение представителя Индии.

50. Представитель Новой Зеландии заявил, что было бы очень неправильно считать, что Законодательное собрание проявляет нерешимость. Мнения его были выражены в мае 1966 года, всего несколько недель после выборов, на которых успешные кандидаты отстаивали политику постепенного развития и сохранения связей с Новой Зеландией. Таким образом народ в целом и избранные в Законодательное собрание представители были твердо убеждены в том, что они должны осуществлять политическое развитие страны такими темпами, которые они сами установили.

51. Представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что Законодательное собрание является не органом, представляющим население, а колониальным управлением и как таковое есть орудие управляющей державы. Нерешительность в отношении ускорения темпов прогресса должна быть поэтому приписана самой управляющей державе, а не какому-либо конкретному элементу в колониальной системе.

52. Представитель Индии напомнил, что пункт, о котором идет речь, был составлен с тем, чтобы показать, что всякая такая нерешительность частично является результатом того, что управляющая держава не подготовила надлежащим образом население к получению самоуправления и независимости.

53. Представитель Новой Зеландии, отвечая представителю Танзании, заявил, что не может быть вопроса о том, чтобы установить "вину" за создавшееся положение. Если управляющая держава не ставила никаких препятствий к продвижению в направлении самоуправления и если народ свободно выбрал то, что, по-видимому, рассматривается

/...

теперь как сравнительно медленные темпы прогресса, то нельзя приписывать вину никакому учреждению и никакому отдельному лицу. Это полностью соответствует резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Заявление о том, что Законодательное собрание на о-ве Ниуэ является органом колониального управления и поэтому не представляет населения, не встретит сочувствия со стороны жителей Ниуэ.

54. Представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что все учреждения в колониальных территориях являются колониальными учреждениями и становятся подлинно народными органами лишь после того, как народ осуществит свое право на самоуправление и независимость.

55. Представитель Туниса заявил, что, как явствует из пунктов 5, 6 и 7 доклада Подкомитета, на о-ве Ниуэ наблюдается некоторый прогресс. Поправка Танзании, по-видимому, может показаться противоречащей этим пунктам.

56. Представитель Соединенного Королевства заявил, что в дополнение к уже высказанной общей оговорке делегация Соединенного Королевства хотела бы выразить протест против замечания относительно недостаточности профессиональной подготовки и обучения коренного населения. В случае раздельного голосования по этому пункту Соединенное Королевство воздержалось бы.

57. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил об оговорках своей делегации в отношении поправки Танзании. Соединенные Штаты Америки также воздержались при голосовании по этому пункту, если бы оно проводилось отдельно.

58. Специальный комитет утвердил поправку Танзании к пункту 36.

59. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что было бы неправильно указать в пункте 38, что Подкомитет приветствует заверение, данное управляющей державой относительно продолжения оказания экономической помощи территориям, поскольку такая помощь является не жестом доброй воли управляющей власти, а обязательством, вытекающим из Устава ООН. Поэтому он предложил,

/...

чтобы Специальный комитет просто отметил заверение, данное управляющей державой, и предложил ей приложить усилия, направленные на уменьшение экономической зависимости территорий.

60. В пункте 39 слова "с удовлетворением" следует исключить, поскольку готовность управляющей державы принять выездную миссию в территориях была обусловлена согласием других управляющих держав принять аналогичные миссии в территориях этого района.

61. Представитель Объединенной Республики Танзания предложил в пункте 38 слова "тем самым расширив стоящий перед населением выбор самоопределения" заменить словами "от управляющей державы". Поскольку право на самоопределение никогда не может уменьшаться экономической зависимостью, отсюда следует, что оно не может и "расширяться".

62. Хотя его делегация и приветствовала сотрудничество, проявленное правительством Новой Зеландии в том, что оно заявило о своей готовности принять выездную миссию в территориях, он поддержал предложение об исключении слов "с удовлетворением" из пункта 39, имея в виду те оговорки, которыми была обусловлена эта готовность.

63. Представитель Мали поддержал оговорки в отношении пунктов 38 и 39, о которых заявили представители СССР и Танзании. В частности, вторую половину пункта 38 следует изменить в направлении, предложенном представителем СССР, поскольку выражение надежды является неуместным в разделе доклада, озаглавленном "Выводы и рекомендации". Кроме того, нет уверенности в том, что усилия, о которых идет речь, действительно приведут к уменьшению экономической зависимости территорий.

64. Представитель Венесуэлы сказал, что он не разделяет мнения предшествующих ораторов в отношении пунктов 38 и 39. Хорошо известно, что применение резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении небольших территорий связано с определенными трудностями, и поэтому редакция пункта 38 представляется удовлетворительной. Точно так же готовность Новой Зеландии принять выездную миссию в

/...

территории представляет собой заметный контраст по сравнению с позициями управляющих держав во многих других случаях, и поэтому эта готовность должна быть отмечена с удовлетворением.

65. Представитель Мадагаскара поддержал предложение о том, чтобы заверение, о котором говорится в пункте 38, было "отмечено". Хотя позиция правительства Новой Зеландии в отношении посещения территорий выездной миссией и дает некоторое удовлетворение, все же остается фактом, что никакая миссия не посетит эти территории, если другие управляющие державы откажутся дать согласие на более широкую поездку в этом районе.

66. Представитель Объединенной Республики Танзания сказал, что, поскольку другие управляющие державы неизменно отказывались разрешить посещение выездной миссией других территорий в этом районе, нереально ожидать, что можно предпринять шаги по организации посещения выездной миссией островов Ниуэ и Токелау. Поэтому он предложил, чтобы последнее предложение пункта 43 было заменено словами "Специальный комитет должен призвать управляющую державу изменить свою позицию в том, что касается ограничений, выдвигаемых в качестве оговорки к ее готовности принять выездную миссию для посещения этих территорий".

67. Представитель Болгарии согласился с членами Комитета, которые высказали оговорки в отношении редакции пунктов 38 и 39. Что касается пункта 39, то он пожелал указать представителю Венесуэлы, что выдвинутые управляющей державой условия практически сделали невозможным направление миссии Организации Объединенных Наций в эти территории в связи с позицией других управляющих держав в этом районе. Поэтому он поддержал предложение Танзании изменить редакцию пункта 39, с тем чтобы он более точно отражал позицию управляющей державы.

68. Представитель Венесуэлы разъяснил, что, поддерживая первоначальную редакцию пункта 39, он полагал, что члены Подкомитета П должно быть имели разумные основания для выражения удовлетворения по поводу позиции управляющей державы в отношении выездных миссий.

/...

69. Представитель Мадагаскара предложил изменить редакцию пункта 39, с тем чтобы он начинался словами "Специальный комитет отмечает заверение, данное управляющей державой".

70. Представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил, чтобы редакция пункта 38 была изменена следующим образом: "Специальный комитет принимает к сведению заверение, данное управляющей державой относительно продолжения оказания экономической помощи территориям, и предлагает управляющей державе приложить усилия совместно со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций по улучшению экономической структуры территорий, с тем чтобы уменьшить их экономическую зависимость от управляющей державы".

71. Представитель Новой Зеландии сказал, что у него вызывает недоумение позиция членов Специального комитета в отношении данных Новой Зеландией заверений относительно продолжения оказания экономической помощи. Представитель Советского Союза, например, сказал, что Комитет вряд ли может приветствовать заверение Новой Зеландии относительно продолжения оказания экономической помощи. Однако, если бы такого заверения не было дано, Новую Зеландию несомненно обвинили бы в том, что она оказывает давление, с тем чтобы повлиять на выбор населением своего будущего. Новая Зеландия несомненно предусматривает продолжение предоставления помощи территориям, находящимся в настоящее время на обсуждении, поскольку имеются, например, как этнические, так и исторические связи между полинезийцами с островов Ниуэ и Токелау и полинезийцами в самой Новой Зеландии. Однако сказать о том, что Новая Зеландия имеет такую обязанность в силу экономических причин, является абсурдом, поскольку ее экономическая поддержка этих территорий дорого обошлась ей на протяжении пятидесяти лет.

72. Отношение правительства Новой Зеландии к вопросу о выездных миссиях было правильно показано в пункте 39. Новая Зеландия не просила о том, чтобы Подкомитет выразил удовлетворение, однако приняла это выражение к сведению. Она полагает, что направление выездной

миссии в две самых небольших территории в Тихом океане может быть неправильно понято в этом районе и навести их жителей на мысль о том, что Организация Объединенных Наций особенно обеспокоена положением в этих территориях.

73. Представитель Чили в качестве компромисса предложил, чтобы пункт 39 был оставлен без изменений с добавлением слов "и настоятельно призывает ее устранить те трудности, которые налагают ограничения на посещение и препятствуют более широкой поездке по этому району". Он указал, что Новая Зеландия является управляющей державой, предоставившей самые большие возможности для выездных миссий Организации Объединенных Наций в этой части мира.

74. Представитель Венесуэлы поддержал указанное предложение.

75. Представитель Объединенной Республики Танзания напомнил Комитету о своем предложении, чтобы слова "тем самым расширив стоящий перед населением выбор самоопределения" в пункте 38 были заменены словами "от управляющей державы".

76. Представитель Венесуэлы высказал мнение, что ссылка на экономическую зависимость "от управляющей державы" создаст впечатление, что она противоречит первой части пункта 38, которая гласит "оказания экономической помощи территориям, независимо от их будущего". Необязательно, чтобы эти территории зависели от управляющей державы в будущем.

77. Представитель Объединенной Республики Танзания спросил, желает ли делегация СССР, если советская поправка будет принята, чтобы пункт 42 был сохранен или исключен.

78. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что неправильно утверждать, как это делается в пункте 38, что население имеет более широкий выбор самоопределения; фактически же этот выбор является более ограниченным. Его поправка к пункту 38 сочетает в себе характерные черты поправок, предложенных Танзанией и Мадагаскаром, которые его делегация поддержала. У него нет возражений против включения этой поправки в рекомендации. У него не имеется серьезных возражений и в отношении пункта 42, который в какой-то степени отражает мнения, высказанные в Специальном комитете

относительно необходимости проведения экономических реформ в территориях и оказания помощи, которую специализированные учреждения Организации Объединенных Наций должны предоставить в сотрудничестве с управляющей державой.

79. Представитель Туниса сказал, что он не видит противоречия между поправками Мальгашской Республики и Танзании и советской поправкой. Он считает, что пункт 42 должен быть включен в рекомендации, поскольку естественно, что рекомендации должны повторять мнения, высказанные в заключениях.

80. Специальный комитет утвердил поправку СССР к пункту 38. Он также принял решение, что вследствие этого нет необходимости ставить на голосование поправки к этому пункту, предложенные Мадагаскаром и Танзанией.

81. Представитель Мадагаскара сказал, что он официально не вносил поправку, однако, если Комитет желает этого, он может принять формулировку, предложенную его делегацией к пункту 39.

82. Представитель Венесуэлы напомнил, что он поддержал поправку Чили, которая, по его мнению, обобщала доводы, выдвинутые в Комитете в отношении трудностей, встречающихся в связи с направлением выездной миссии.

83. Председатель сказал, что некоторые делегации, с которыми он проконсультировался, высказали мнение, что поправка Чили изменит значение пункта 39, поскольку управляющая держава заявила о намерении согласиться на посещение территорий выездной миссией только при том условии, если эта поездка будет являться частью более широкого посещения этого района. Вероятно, пункт 39 можно было бы закончить словами "выездную миссию".

84. Представитель Чили сказал, что он находит предложение Председателя удовлетворительным и готов согласиться с ним.

85. Представитель Венесуэлы заявил, что у него нет возражений против предложения Председателя, однако он предпочел бы поправку Чили, указывающую точно на характер ограничений, которыми обусловлена поездка выездной миссии.

/...

86. Представитель Объединенной Республики Танзания сказал, что, если представитель Чили согласится пойти на компромисс, предложенный Председателем, он не будет настаивать на своей поправке.

87. Специальный комитет затем утвердил предложение представителя Чили совместно с поправкой, предложенной Председателем.

88. Представитель Новой Зеландии сказал, что то обстоятельство, что в год, когда в территориях произошел значительный конституционный прогресс, был составлен доклад, указывающий на "медленный прогресс", является как нелогичным, так и вызывающим разочарование у населения территорий и у управляющей державы, которая делает все возможное для осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В течение нескольких часов дискуссии Комитет внес несколько существенных изменений в доклад Подкомитета П, который сам по себе является нелестным документом. Однако в ходе этой дискуссии мало указывалось на свободно высказанное мнение населения, на достигнутое конституционное положение, на особые географические условия островов Ниуэ и Токелау и на их чрезвычайно ограниченные экономические перспективы.

89. Кроме того, поправка к пункту 36, в которой содержится мысль о том, что на острове Ниуэ происходит "медленный прогресс", прямо противоречит признанию в предшествующем пункте, что произошли изменения, которые были признаны как представляющие собой прогресс, заслуживающий того, чтобы его отметить.

90. Делегация Новой Зеландии была вынуждена вновь, когда таким путем доклады Подкомитета были существенным образом исправлены на пленарном заседании, спросить, имеется ли большой смысл в том, чтобы давать полный доклад какому-либо подкомитету и потом участвовать в его работе. Его сомнения еще больше усилились в результате отсутствия у членов Подкомитета желания защищать доклад, который они официально обсудили и приняли.

91. Положение на островах не заслуживает отрицательных замечаний: правительство управляющей державы готово "передать все полномочия",

/...

как этого требует резолюция 1514 (XV), если таково желание населения; само же население, обладая полными полномочиями в области финансов и прокладывая путь к осуществлению исполнительной власти, ясно заявило путем свободно проведенного избирательного процесса, что оно желает сохранить нынешние темпы конституционного прогресса. Население движется в направлении осуществления своего несомненного права на самоопределение в сравнительно близком будущем.

92. Однако население стоит перед значительной дилеммой. Эти острова не являются обширными колониальными территориями классического характера, очевидным выбором будущего которых является независимость. Это очень небольшие и бедные клочки земли: площадь острова Ниуэ составляет всего лишь 100 кв. миль, на нем имеются лишь небольшие участки плодородных земель и он расположен в сотнях миль от своего ближайшего соседа; острова Токелау являются коралловыми полосками, площадь которых в целом составляет лишь 4 кв. мили и у которых нет экономического будущего. То обстоятельство, что эти острова являются небольшими, изолированными и постоянно зависят от внешней помощи, не уменьшает права 7 000 людей, которых это касается, на самоопределение, однако само население полагает, - и с несомненным реализмом, - что их физические и экономические условия несколько ограничивают их выбор и придают более сложный и трудный характер их решению относительно своего будущего.

93. Представитель Новой Зеландии высказал мысль о том, что для народа, стоящего перед такой дилеммой и обращающегося за советом и руководством к докладам Специального комитета, недостаточно просто лишь подтвердить их неотъемлемые права и выносить расплывчатые и часто неточные суждения и рекомендации относительно ускорения их политического и экономического прогресса.

94. Председатель указал, что, после того как доклад Подкомитета был представлен Специальному комитету, он стал собственностью последнего и члены могут высказывать свои мнения по нему и представлять к нему поправки. Он удивлен тем, что представитель Новой Зеландии

/...

счел уместным сказать, что доклад Подкомитета П по островам Ниуэ и Токелау был принят лишь после нескольких часов прений. В действительности же он уже третий раз включается в повестку дня Специального комитета, который может принимать решения о внесении в него любых необходимых, по его мнению, поправок или предложений.

IV. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

95. На своем 564-м заседании, состоявшемся 27 сентября 1967 года, Специальный комитет утвердил выводы и рекомендации Подкомитета П, касающиеся острова Ниуэ и островов Токелау, после внесенных поправок, причем подразумевалось, что поправки, высказанные некоторыми членами Комитета, будут отражены в протоколе. Ниже следуют выводы и рекомендации:

Выводы

- 1) Специальный комитет принимает к сведению политические изменения, происшедшие на острове Ниуэ, однако отмечает, что соответствующий прогресс не был достигнут на островах Токелау.
- 2) Специальный комитет придерживается мнения, что медленный прогресс на острове Ниуэ и на островах Токелау в направлении самоопределения и независимости частично обусловлен недостаточным обучением и образованием коренных жителей.
- 3) Специальный комитет придерживается мнения, что проблемы, связанные с размерами территорий, их изолированностью и ограниченными ресурсами, хотя они и важны сами по себе, никоим образом не должны задерживать осуществление резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в этих территориях.

/...

Рекомендации

- 4) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территорий острова Ниуэ и островов Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он придерживается мнения, что вопросы, связанные с размерами территорий, их изолированностью и ограниченными ресурсами, никоим образом не должны задерживать применение указанной резолюции в отношении этих территорий.
- 5) Управляющая держава должна еще больше усилить обучение коренных жителей, с тем чтобы они могли занять все ключевые посты в жизни территорий и наращивать уверенность, столь необходимую для их будущего развития.
- 6) Специальный комитет принимает к сведению заверения, данные управляющей державой относительно продолжения оказания экономической помощи территориям, и предлагает управляющей державе предпринять усилия совместно со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций с целью улучшения экономической структуры, чтобы уменьшить их экономическую зависимость от управляющей державы.
- 7) Управляющая держава должна принять дальнейшие и незамедлительные меры по развитию экономической структуры этих территорий; к Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям следует обратиться с просьбой о продолжении их сотрудничества.
- 8) Посещение Подкомитетом этих территорий является необходимым и будет полезным в деле сбора информации, а также в ознакомлении народа с той помощью, которую может оказать Организация Объединенных Наций в отношении свободного выражения им своих желаний в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В этой связи Специальный комитет с удовлетворением принимает к сведению прежнюю готовность управляющей державы принять выездную миссию в эти территории.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П ОБ ОСТРОВАХ НИУЭ И ТОКЕЛАУ

Рассмотрение вопроса в Подкомитете

1. Вопрос об островах Ниуэ и Токелау Подкомитет рассмотрел на своих 61-м, 63-м, 65-м, 66-м и 69-м заседаниях, состоявшихся в период с 14 апреля по 7 сентября 1967 года.
2. В распоряжении Подкомитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. пункты 1-21 настоящей главы).
3. В соответствии с утвержденной Специальным комитетом процедурой Председатель пригласил представителя Новой Зеландии принять участие в обсуждении вопроса об этих двух территориях.
4. Представитель Новой Зеландии заявил, что жители острова Ниуэ, являющиеся родственной группой народности Маори, проживающей в Новой Зеландии, проявили высокую прагматичность при решении вопроса о том, что соответствует их интересам. Эти жители живут за счет возделывания тонкого почвенного покрова острова. Их наиболее важным покупателем и поставщиком является Новая Зеландия, субсидирующая более половины бюджета острова Ниуэ. На протяжении последних пяти лет контроль над поступлениями острова (как субсидиями Новой Зеландии, так и внутренними поступлениями) находился в руках самого законодательного органа Ниуэ.

* Ранее издан под условным обозначением A/AC.109/L.395/Add.4.

5. В 1962 году был сделан шаг в сторону самоопределения территории, когда ее жителям было сообщено, что перед ними открыто несколько возможностей решения своего будущего; независимость (отдельно или в составе Федерации), объединение с тем или иным независимым государством, или самоуправление в свободном союзе с каким-то другим государством. Законодательное собрание, состоящее из представителей, избранных на основе "один человек - один голос", во главе с Комиссаром-резидентом в качестве председателя, не приняло никакого окончательного решения, а предложило, чтобы территория развивалась в направлении большей степени самоуправления, сохраняя в то же время свои связи с Новой Зеландией. Правительство Новой Зеландии затем составило график, предусматривающий создание правительственного кабинета примерно к 1967 году. Однако члены Собрания предпочли отложить проведение этого мероприятия до создания какой-то системы, при которой управление одним или несколькими правительственными департаментами было бы вверено членам Исполнительного комитета (системы "распределения портфелей"), и это решение в сущности было подтверждено населением во время выборов, проведенных в апреле 1966 года.

6. В сентябре 1966 года зачаточный кабинет, состоящий из членов Исполнительного комитета, отвечающих за свою административную деятельность перед законодательным органом, взял на себя ответственность за деятельность департаментов общественных работ и электричества, почт, радио и телефонов, а также полиции и тюрем. В качестве следующего шага руководитель правительственной деятельности должен был взять на себя ответственность за работу Административного департамента. Решения в отношении сроков распределения остальных портфелей должны были полностью приниматься самим Исполнительным комитетом, а Новая Зеландия должна была одобрить любое такое решение.

7. 29 января 1967 г. один из членов Собрания, выступая от имени своих коллег, заявил в присутствии секретаря Новозеландского департамента по делам островных территорий, что темпы развития острова в направлении самоуправления не являются ни слишком быстрыми, ни слишком

/...

медленными и что они полностью соответствуют решению Собрания. Он попросил, чтобы никакое внезапное принятие новых обязанностей не имело места, поскольку членам Исполнительного комитета нужно время для знакомства со своей исполнительной ролью. Кроме того, Собрание полагает, что никакие новые мероприятия не должны рассматриваться без полной консультации с Собранием, с тем чтобы развитие шло в ногу с пожеланиями населения. Секретарь по делам островных территорий заверил Собрание, что до полной консультации с ним не будет предприниматься никаких дальнейших шагов.

8. Таким образом, жители острова Ниуэ сами составляют свои законы, контролируют как свои собственные поступления, так и субсидии Новой Зеландии, и постепенно берут в свои руки исполнительные полномочия, ранее возлагавшиеся только на Комиссара-резидента. Со своей стороны, Новая Зеландия не создает никаких препятствий на пути их развития.

9. Еще одним событием конституционного значения явилось утверждение Собранием декрета, предусматривающего создание сельских советов с целью укрепления общинной гордости и поощрения деятельности по развитию общин на местном уровне.

10. Что касается экономической области, то Собрание создало Совет развития, отвечающий за осуществление сельскохозяйственных и промышленных проектов и за выделение на них средств. Из девяти членов этого Совета семь членов, включая его Председателя, являются жителями Ниуэ. Перед Советом стоит много серьезных проблем. Последствия двух ураганов, колебание цен, насекомые-вредители, нехватка рабочей силы и редкое прибытие пароходов - все это способствовало сокращению экспорта сырьевой продукции. С целью разрешения этих проблем был составлен пятилетний план, в принципе утвержденный Советом развития. Был сделан первый шаг в направлении развития своего рода комплексного кокосово-скотоводческого хозяйства, которое видимо лучше всего подходит для условий этого острова, расположенного в южной части Тихого океана. Имеются также планы развития производства меда, выращивания фруктов и товарно-огородных культур.

/...

11. Новая Зеландия поощряла жителей острова Ниуэ пользоваться помощью, которую им может оказывать Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения. При этом выражалась надежда, что, помимо уже предоставленной помощи, международные организации смогут предоставить одного экономиста по вопросам развития и одного эксперта по строительству гаваней, а также одну стипендию, которая позволила бы одному жителю острова Ниуэ изучить за границей вопросы коммунального развития. Также выражалась надежда, что эти организации примут участие в осуществлении плана в области водоснабжения.

12. При условии помощи со стороны Новой Зеландии и Организации Объединенных Наций, а также при условии проявления инициативы со стороны самого острова Ниуэ долгосрочные перспективы роста производства и повышения уровня жизни не лишены надежды, хотя вероятно пройдет много времени, прежде чем территория станет в каком-либо смысле способной сама обеспечивать свои потребности.

13. Экономические перспективы островов Токелау, изолированных и лишенных плодородного покрова атоллов, общей площадью в четыре квадратных мили, практически равны нулю. При таких условиях мало удивительного в том, что многие жители островов Токелау желают мигрировать в Новую Зеландию, которая явилась благодатной землей для многих жителей тихоокеанских островов. Когда несколько лет тому назад Новая Зеландия выразила нежелание сохранять и в дальнейшем колониальные отношения с этими островами, их население отвергло идею объединения с соседними островными группами и вновь подтвердило свое желание сохранять и дальше связь с Новой Зеландией. Вероятно сами жители должны были сделать выбор между различными имеющимися у них возможностями. Тем временем "fonos" - местным островным советам, состоящим из глав семей, - предоставляется официальный консультативный статус в области правительственных работ и составления бюджета. Проект бюджетной сметы на текущий финансовый год предусматривает увеличение суммы бюджета примерно до 215 000 долл. против 112 000 долларов в 1966/1967 финансовом году. Большая часть средств должна быть

/...

направлена на модернизацию системы образования, устранение ущерба, вызванного ураганами, и усовершенствование коммуникаций. Другими находившимися на рассмотрении проектами были программа борьбы с крысами и программа борьбы с насекомыми-вредителями кокосового ореха, которые должны были осуществляться в кооперации с проектом в Западном Самоа, осуществляемым с участием как Комиссии по делам южной части Тихого океана, так и Специального фонда Организации Объединенных Наций.

14. В 1966 году Новая Зеландия указала, что по просьбе "fonos" островов Токелау она согласилась финансировать осуществление экспериментального плана миграции: в соответствии с этим двухлетним планом около 90 жителей островов Токелау уже переселилось в Новую Зеландию, и многие другие желают последовать их примеру.

15. Относительно своего будущего в этих территориях не было принято никакого окончательного решения. Решать вопрос о своем будущем должны сами жители. Население острова Ниуэ и островов Токелау видимо чувствительно к "особым обстоятельствам географической изолированности и экономических условий", упомянутым в резолюции 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Оно связано с Новой Зеландией этническими, историческими и экономическими узами и видимо желает сохранить какого-то рода прямые связи, а также гарантии своего права на неограниченный въезд и приобщение к более широкой жизни в Новой Зеландии. Жители этих территорий имеют возможность решить вопрос о том, каким должно быть их будущее, в любое время, когда они того пожелают, при помощи имеющихся в их распоряжении "широко утвердившихся демократических процессов". Эти острова не имеют никакого коммерческого или стратегического значения для Новой Зеландии, и их жители были поставлены в известность несколько лет тому назад о правах, указанных в Декларации о колониализме, которая была распространена на языках жителей острова Ниуэ и островов Токелау.

/...

16. Представитель Чили заявил о своем удовлетворении по поводу того, что управляющая держава в общем соблюдает рекомендации Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в резолюции 2232 (XXI) относительно ряда небольших островов, включая остров Ниуэ и острова Токелау, и что она намерена сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в отношении выездных миссий, направить которые было рекомендовано в пункте 5 постановляющей части указанной резолюции.

17. Рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. выше, пункты 1-21), а также выступление представителя управляющей державы позволили членам Подкомитета получить точное представление о положении в этих территориях, развитию которых препятствуют их географическая изолированность и отсутствие природных ресурсов. Остров Ниуэ проделал значительный политический прогресс, и его Собрание, состоящее из 14 жителей острова Ниуэ, а также Комиссар-резидент обладают довольно широкими полномочиями. Это собрание может вводить законы путем издания декретов, не будучи обязанным представлять их генерал-губернатору Новой Зеландии, и осуществляет бюджетный контроль над всеми правительственными расходами, включая субсидии и займы Новой Зеландии, а также над всеми местными средствами. Что касается конституционных вопросов, то рекомендации группы экспертов по конституционным вопросам были утверждены избирателями острова Ниуэ в апреле 1966 года. Намеченная система "распределения портфелей" утверждена, и в соответствии с ней на каждого из четырех выборных членов Исполнительного комитета возложена ответственность за определенные министерские департаменты.

18. В пункте 9 рабочего документа указано, что велась разработка законов о создании сельских советов. Делегации Чили хотелось бы узнать об этом более подробно. Отрадно отметить, что управляющая держава подготовила пятилетний план экономического развития острова Ниуэ, причем она считает, что Организация Объединенных Наций и

/...

специализированные учреждения могли бы сделать ценный вклад путем предоставления технической помощи. Управляющая держава уже многое сделала для развития образования, хотя она, пожалуй, могла бы создать систему стипендий, позволяющих большему числу жителей острова Ниуэ проходить учебу в новозеландских университетах, в сельскохозяйственном колледже в Западном Самоа и в университете в Вити.

19. Положение на островах Токелау даже еще более сложное, чем и объясняется решение их жителей о сохранении своих связей с Новой Зеландией. В рабочем документе показано, что управляющая держава намерена предоставить этим островам более широкую автономию, предоставив советам старейшин и глав семей официальный консультативный статус при определении очередности определенных работ по государственному сектору и при подготовке годового бюджета. Делегация Чили выразила надежду, что между управляющей державой и жителями островов будет поддерживаться самое тесное сотрудничество в целях обеспечения им как можно большей степени внутренней автономии.

20. Представитель Индии отметил предпринимаемые управляющей державой попытки по поощрению развития островов в направлении самоуправления и экономического роста, однако высказал мнение, что темпы прогресса кажутся довольно медленными.

21. Законодательное собрание острова Ниуэ считает, что предельный срок, установленный правительством Новой Зеландии для создания правительственного кабинета на этом острове, является слишком коротким, и предпочитает более медленные темпы развития. Однако в прошлом году представитель управляющей державы сам сообщил Подкомитету, что осторожная позиция Собрания обусловлена следующими двумя факторами: население острова Ниуэ сомневается в своей способности справиться со своими собственными делами и опасается, что в результате политического прогресса Новая Зеландия может сократить или отменить свои

/...

субсидии. Эта позиция Законодательного собрания видимо является результатом недостаточной подготовленности и осведомленности, вследствие чего делегация Индии хотела бы настоятельно предложить управляющей державе приложить интенсивные усилия в области обеспечения учебной подготовки населения острова Ниуэ, особенно в области образования.

22. Что касается вопроса об экономических опасениях жителей острова Ниуэ, то представитель Индии отметил, что управляющая держава заверила их жителей в том, что, какую бы форму ни приняло их будущее, на финансовую помощь со стороны Новой Зеландии это не окажет влияния. Тем не менее, острову Ниуэ нужно будет больше самому удовлетворять свои потребности. Вызывает беспокойство, что в 1965 году стоимость экспорта упала на 12 742 фунта стерлингов, в то время как стоимость импорта возросла на 22 783 фунта стерлингов, хотя и верно, что создание Совета развития и составление пятилетнего плана должны помочь исправить это положение. Следует также надеяться, что в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями будут предприняты дальнейшие меры по развитию экономики острова Ниуэ.

23. Что касается островов Токелау, то тот факт, что их население составляет всего лишь 1 861 человек, не должен помешать им свободно и демократически определить свой будущий статус.

24. Конечно, решать вопрос о темпах политического развития должно, как заявил представитель Новой Зеландии, само население. Однако и управляющая держава также отвечает за поощрение и оказание помощи населению в процессе развития в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

25. Представитель Польши заявил, что, хотя уже четвертый раз в повестке дня Подкомитета стоит вопрос об островах Ниуэ и Токелау, к сожалению, заключения и рекомендации, которые он должен будет принять в 1967 году, вряд ли намного будут отличаться от заключений и рекомендаций, принятых в предыдущие годы.

26. Представитель Польши сказал, что он не упускает из виду географическую изолированность этих островов и отсутствие на них природных ресурсов, и отметил попытки, предпринятые управляющей державой для поощрения их экономического роста и развития в направлении самоуправления. Однако при чтении рабочего документа, подготовленного Секретариатом (см. выше пункты 1-21), он обнаружил, что процесс политического освобождения территорий, находившихся под управлением Новой Зеландии в течение примерно полстолетия, происходит очень медленно и что управляющая держава еще даже не установила срока, когда население этих островов смогло бы полностью использовать свое право на самоопределение. Представитель Польши выразил надежду, что создание Совета развития приведет к развитию экономики острова Ниуэ и что Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения уделят должное внимание потребностям жителей таких небольших территорий, как острова Ниуэ и Токелау. Поскольку правительство Новой Зеландии уже заявило о своей готовности прекратить свои колониальные отношения с этими территориями, теперь оно должно удвоить свои усилия по поощрению их политического и социального развития и помочь населению этих территорий достигнуть самоуправления.

27. Представитель Новой Зеландии в ответном выступлении заявил, что ему неизвестны никакие критерии, на основе которых политический прогресс островов может быть назван медленным. По мнению его делегации, этот прогресс далеко не медленный на острове Ниуэ, например, где в течение последних пяти лет население взяло под полный контроль бюджет, включая субсидии из Новой Зеландии, и постепенно берет на себя исполнительный контроль в правительственных департаментах. Представитель Новой Зеландии заявил, что коренные жители острова

/...

Ниуэ далеко не лишены политической сознательности или понимания сложности, проявив прогматическое отношение к своему политическому будущему. Касаясь определения даты для самоопределения, - в данном случае обязательство такого рода не излагается в Уставе или в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, - представитель Новой Зеландии отметил, что местные жители о-ва Ниуэ и о-вов Токелау могут выразить свое право на самоопределение в любое время, когда они этого пожелают, и что правительство Новой Зеландии на данном этапе не намерено брать на себя функцию установления для них даты.

28. Что касается вопроса экономики, то представитель Новой Зеландии признал, что сокращение поступлений от экспорта о-ва Ниуэ вызывает разочарование, но заявил, что созданный вновь Совет по развитию изучает пути улучшения положения. В этой связи представитель Новой Зеландии отметил, что за последние пять лет о-в Ниуэ стал в меньшей степени зависимым от Новой Зеландии, что взносы Новой Зеландии в его бюджет сократились (в то время как общие расходы за этот период возросли) с 64 процентов в 1962-63 финансовом году до 53 процентов в 1966-67 финансовом году.

29. Касаясь выводов и рекомендаций, содержащихся в проекте доклада Подкомитета, представитель Новой Зеландии пожелал опровергнуть как предположение, высказанное в пункте 35 о том, что политические изменения, соответствующие тем, которые произошли на о-ве Ниуэ, не были достигнуты на о-вах Токелау, так и утверждение, заключенное в пункте 36 о том, что прогресс, достигнутый на о-вах Токелау, является медленным. Хотя и верно, например, то, что о-ва Токелау не продвинулись, как о-в Ниуэ, в сторону создания кабинетной системы правительства, последняя вовсе не является самой подходящей системой для условий атоллов и очень незначительного населения о-вов Токелау. Следует иметь в виду, что 1 800 жителей о-вов Токелау живут на трех коралловых атоллах, общая площадь которых составляет не более чем 4 кв. мили, что самая высокая точка над уровнем моря равняется пятнадцати футам и что фактически на атоллах нет почвы. Несмотря на то что были сделаны различные попытки, трудно выращивать что-либо другое, кроме как кокосовые орехи и небольшое количество хлебных деревьев, причем единственным

/...

другим источником является рыбная ловля. В таких условиях существующее политическое устройство действует нормально. Территорией управляют "fonos" или советы, состоящие из глав семейств. Жители непосредственно участвуют в этой общинной форме правления. Выбираемые официальные лица из коренных жителей поддерживают связь между "fonos" и новозеландской администрацией, которая не находится постоянно на о-вах Токелау, а расположена поблизости на Западном Самоа. В одной из нескольких областей, в которых жители о-вов Токелау не ведут своих дел без указаний или руководства извне, т.е. при составлении годового бюджета, состоящего главным образом из субсидий со стороны Новой Зеландии, "fonos", недавно был предоставлен официальный консультативный статус. Короче говоря, хотя на о-вах Токелау имеется минимум официальных институтов, там все же существует демократическая форма самоуправления, приемлемая для народа. В этих небольших общинах парламентский молоток и сумка для официальных бумаг были бы настолько же неуместны, как трактор и плуг.

30. Что касается пункта 36, то будет устранен элемент предрешенности в этой формулировке, где слово "самоопределение" заменяет слово "независимость", которая является одним из гипотетических конечных результатов самоопределения. Кроме того, было бы неправильно полагать, что желание народа замедлить темпы своего прогресса проистекает, как подразумевается в этом пункте, из политической неопытности и неумелости, поскольку, если брать обстоятельства, при которых живут островитяне, то можно в равной степени сделать противоположный вывод.

Пункт 41, по-видимому, также означает, что уровень подготовки коренного населения недостаточный. В этой связи следует отметить, что о-в Ниуэ имеет бесплатное обязательное образование для детей в возрасте с 6 до 14 лет и что образовательный статус средней школы о-ва Ниуэ соответствует тому, который имеет подобная же средняя школа в Новой Зеландии. Имеется также ряд учащихся, получающих высшее образование и занимающихся на курсах подготовки без отрыва от производства в Новой Зеландии и других территориях южной части Тихого океана.

31. Представитель Новой Зеландии отметил, что выражение "хотя они и важны сами по себе", которое появилось в прошлом году в соответствующем пункте доклада Специального комитета (A/6300/Add.9) после слов "специфические проблемы, связанные с размерами территории, их изолированностью и ограниченными ресурсами", отсутствует в проекте выводов, находящихся ныне на обсуждении. Представитель Новой Зеландии не считал, что такое определение является менее соответствующим условиям, и хотел бы знать причины его неупоминания.

32. Что касается рекомендаций Подкомитета, то представитель Новой Зеландии отметил, что пункт 40 подтверждает право, которое управляющая держава никогда не отрицала и таким образом, по-видимому, приписывает Новой Зеландии позицию, которую она никогда не занимала. Этот же пункт можно также истолковать, что Новая Зеландия пытается отложить проведение в жизнь резолюции 1514 (XV), что было бы совершенно неверно: Новая Зеландия всегда поддерживала и пытается искренне применить положения этой резолюции. Что касается пункта 41, то управляющая держава по-прежнему развивает образовательную систему, и жители о-ва Ниуэ постепенно занимают ключевые позиции.

33. Наконец, что касается пункта 42, то делегация Новой Зеландии уже имела случай подробно охарактеризовать меры, которые были приняты для того, чтобы развивать экономическую структуру о-ва Ниуэ. Что касается жителей о-вов Токелау, то непреложным фактом остается то, что у них нет экономического будущего, и что они постоянно зависели от финансовой помощи извне. Мнение самих жителей о-вов Токелау, по-видимому, состоит в том, что их будущее заключается в эмиграции в Новую Зеландию, которая предоставляет более широкие возможности для жизни.

34. Представитель Новой Зеландии выразил надежду на то, что его замечания по проекту доклада будут приняты во внимание и будут учтены при составлении окончательного текста доклада.

/...

Выводы и рекомендации Подкомитета

Выводы

35. Подкомитет принимает к сведению политические изменения, происшедшие на о-ве Ниуэ, однако отмечает, что соответствующий прогресс не был достигнут на о-вах Токелау.

36. Подкомитет придерживается мнения, что медленный прогресс на о-вах Токелау и нерешимость населения о-ва Ниуэ ускорить темпы своего прогресса в направлении самоопределения и независимости частично обусловлены недостаточным обучением и образованием коренных жителей.

37. Подкомитет придерживается мнения, что проблемы, связанные с размерами территорий, их изолированностью и ограниченными ресурсами, хотя они и важны сами по себе, никоим образом не должны задерживать осуществление резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в этих территориях.

38. Комитет приветствует заверение, данное управляющей державой относительно продолжения оказания экономической помощи территориям, независимо от их будущего, и выражает надежду, что усилия, приложенные управляющей державой и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций с целью улучшения экономической структуры, уменьшат эту экономическую зависимость, тем самым расширив стоящий перед населением выбор самоопределения.

39. Подкомитет с удовлетворением принимает к сведению прежнюю готовность управляющей державы принять выездную миссию в эти территории, если подобный визит будет частью более широкого посещения этого района.

Рекомендации

40. Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территорий о-вов Ниуэ и Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он придерживается мнения, что вопросы, связанные с размерами территорий, их изолированностью и ограниченными ресурсами,

/...

никоим образом не должны задерживать применение указанной резолюции в отношении этих территорий.

41. Управляющая держава должна еще больше усилить обучение коренных жителей, с тем чтобы они могли занять все ключевые посты в жизни территорий и наращивать уверенность, столь необходимую для их будущего развития.

42. Управляющая держава должна принять дальнейшие и незамедлительные меры по развитию экономической структуры этих территорий; к Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям следует обратиться с просьбой о продолжении их сотрудничества.

43. Посещение Подкомитетом этих территорий является необходимым и будет полезным в деле сбора информации, а также в ознакомлении народа с той помощью, которую может оказать Организация Объединенных Наций в отношении свободного выражения им своих желаний в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV). В этом отношении в консультации с управляющей державой могут быть предприняты шаги по организации поездки в территории.

ГЛАВА XVII*

НОВЫЕ ГЕБРИДЫ

I. МЕРЫ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. В 1964 году Специальный комитет одобрил выводы и рекомендации относительно Новых Гебридов^{1/}. После обсуждения вопроса о Новых Гебридах в августе и сентябре 1966 года Специальный комитет, в частности, рекомендовал управляющим державам принять срочные меры по осуществлению резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и предоставить населению территории в самое ближайшее время возможность выразить свои пожелания в соответствии с данной резолюцией посредством установившихся демократических процессов, основанных на принципе всеобщего избирательного права. Комитет рекомендовал также управляющим державам ускорить завершение реформ по управлению территорией. По мнению Комитета, следует ускорить социальный и экономический прогресс территории. Комитет считал также необходимым посещение территории, которое было бы полезным для оценки политического климата и стремлений народа, и принятие мер, в консультации с управляющими державами, для организации такого посещения^{2/}.

* Части I и II настоящей главы были ранее изданы под условным обозначением A/АС.109/L.359.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава XX, пункты 89-96.

2/ A/6300/Add.9, глава XVII, пункты 23 и 24.

/...

2. На своей двадцатой сессии Генеральная Ассамблея 16 декабря 1965 года приняла резолюцию 2069 (XX) относительно 26 территорий, в том числе о Новых Гебридах. На двадцать первой сессии она приняла резолюцию 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 года по вопросу о 25 территориях, в том числе о Новых Гебридах. Резолюция призвала управляющие державы без промедления выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Она вновь повторила свое заявление о том, что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений на этих территориях являются несовместимыми с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Резолюция настоятельно призвала управляющие державы разрешить выездным миссиям посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь. Она постановила, что Организация Объединенных Наций должна оказывать всяческую помощь народам этих территорий в их усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе. И, наконец, резолюция предлагала Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

П. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ^{3/}

Общие сведения

3. Новые Гебриды представляют собой разрозненную цепь островов, простирающихся примерно на 440 миль (704 км) вдоль юго-западного побережья Тихого океана. Общая их поверхность составляет 5 700 кв. миль (14 763 кв. км). По произведенным в 1962 году подсчетам

^{3/} Представленная в данном разделе информация взята из опубликованных докладов. Для составления данного раздела была использована также информация, переданная Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава 22 июля 1966 года за период, закончившийся 31 декабря 1965 года. Наиболее свежая информация о Новых Гебридах, переданная Францией, получена 19 мая 1966 года и охватывает 1964 год.

/...

население территории составляет 61 500 человек, из которых 55 000 являются меланезийцами. Остальные 6 000 являются английскими подданными или французскими гражданами или выходцами этих стран (граждане других стран, предпочитающие голосовать в соответствии с юрисдикцией либо Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, либо Франции).

Статус территории

4. Новые Гебриды образуют кондоминиум, созданный 20 октября 1906 года и совместно управляемый Францией и Соединенным Королевством. По англо-французскому соглашению от 16 ноября 1887 года эти державы создали Объединенную морскую комиссию, наделив ее функциями защиты жизни и охраны имущества своих подданных. В 1902 году были назначены заместители комиссаров-резидентов. По соглашению от 20 октября 1906 года оба правительства образовали англо-французский кондоминиум Новых Гебридов. Эта конвенция была заменена англо-французским Протоколом от 1914 года.

5. Подданные и граждане подписавших соглашение держав пользуются равными правами. Каждая держава "обладает верховной властью в отношении своих граждан и в отношении корпораций, официально созданных в соответствии с ее законами", и ни одна держава не может осуществлять самостоятельные функции в отношении кондоминиума. Проживающие в данной группе граждане третьих держав выбирают либо английскую, либо французскую юридическую систему, и во всех практических вопросах на них распространяется административная защита и власть той державы, юридическую систему которой они избрали. Протокол 1914 года не определяет национального статуса местных жителей кондоминиума. В нем говорится, что они не могут быть подопечными ни одной из держав и не могут "получить в данной группе статуса подданного или гражданина" какой-либо державы.

Конституция

6. Конституция кондоминиума излагается в англо-французском Протоколе от 6 августа 1914 года, ратифицированном в 1922 году и /...

обнародованном на Новых Гебридах 5 июля 1923 года, и с этого времени, претерпев незначительные изменения, он регулирует управление кондоминиумом.

7. Объединенная администрация. Правительство кондоминиума представляет из себя Объединенную администрацию, в которой главами на совместных и равных началах являются номинально английский и французский верховные комиссары, действующие через своих местных представителей - английского и французского комиссаров-резидентов, на которых они распространяют свои полномочия и которым они дают указания. (Резиденцией английского верховного комиссара является Хониара в Протекторате Британские Соломоновы о-ва, и его юрисдикция, в качестве верховного комиссара территорий западной части Тихого океана, распространяется на другие территории Соединенного Королевства в данном районе; резиденция французского верховного комиссара - Нумеа, о-в Новая Каледония, губернатором которого он по совместительству является.) Объединенная администрация состоит из британской национальной администрации, французской национальной администрации и определенных совместных служб "кондоминиума". Помимо участия в Объединенной администрации каждая национальная администрация, возглавляемая своим комиссаром-резидентом, независимо решает национальные вопросы в случаях, если они не представляют общего интереса.

8. Гражданские службы национальной администрации включают в себя административных, канцелярских, бухгалтерских и технических сотрудников, в том числе медицинский и преподавательский персонал, поскольку здравоохранение и образование, несмотря на субсидирование за счет совместного (кондоминиума) бюджета являются вопросами, представляющими главным образом общенациональный интерес. Каждая гражданская служба имеет свой собственный бюджет, доход которого, в большей или меньшей степени, пополняется за счет правительства метрополии.

/...

9. Созданные в соответствии со статьей 4 Протокола объединенные службы включают обычные правительственные департаменты, ведающие такими вопросами, как: финансы (в том числе таможи и внутренний доход), общественные работы и транспорт, почта и телеграф, радио, землевладение, топография, сельское хозяйство, метеорология и горно-рудная промышленность. Все они финансируются за счет местного налогообложения, причем совместный бюджет составляется комиссарами-резидентами и представляется на утверждение верховных комиссаров и правительств метрополий.

10. Консультативный совет. Территория не имеет законодательного совета. С 1951 года в ней существует консультативный совет, возглавляемый комиссарами-резидентами. В него входят шесть официальных членов и двадцать неофициальных членов. С 1964 года восемь неофициальных членов были избраны: четверо из числа жителей Новых Гебридов, двое из числа англичан и двое из числа французов. Остальные члены назначаются: шесть - жители Новых Гебридов, трое - англичане и трое - французы. В постоянный комитет совета входят двое англичан, двое французов и четверо - жители Новых Гебридов.

Местное правительство

11. На территории всех островов существует 18 местных советов, которые разрешают большинство вопросов местного значения, такие, например, как благоустройство селений. В административной столице Виле имеется городская плановая комиссия.

Избирательная система

12. На территории не существует всеобщего избирательного права. В сельских общинах местное население избирает членов местных советов. Избирательные коллегии, состоящие из представителей различных местных советов каждого округа, избирают четырех меланезийских членов консультативного совета территории, и четыре члена из числа европейцев избираются через торговую палату. Остальные члены совместно назначаются комиссарами-резидентами.

/...

Судебные органы

13. На Новых Гебридах существует три вида судов: суды кондоминиума, английские национальные суды и французские национальные суды. В суды кондоминиума входят объединенный суд, суды первой инстанции и местные суды. Объединенный суд является главным судом. Он заслушивает апелляции судов первой инстанции и местных судов, существующих в каждом округе Новых Гебридов. Он несет ответственность за вопрос регистрации земли, судебные дела, затрагивающие и французов и англичан, европейцев и местное население, и за судебные дела местных жителей.

14. Один из двух посредников (административные чиновники) заинтересованного округа заседает в местном суде вместе с двумя заседателями из числа местных жителей. Посредники обязаны консультироваться с местными заседателями. Местные суды осуществляют юрисдикцию во всех округах по вопросам нарушения существующих на Новых Гебридах правил и обычаев. Английские и французские национальные суды пользуются своим собственным законодательством в тех случаях, когда речь идет о подданных Англии или Франции, за исключением дел, передаваемых в объединенный суд.

Новые конституционные изменения

15. На заседаниях в 1966 году Специальный комитет был поставлен в известность о том, что в июле 1966 года в Лондоне происходили переговоры на уровне министров, в ходе которых министр Англии по делам колоний и государственный секретарь Франции по вопросам заморских провинций и заморских территорий обменялись мнениями по административным вопросам, связанным с кондоминиумом.

Экономические условия

16. Большая часть Новых Гебридов представляет собой гористую и покрытую в значительной степени лесами территорию; обширные районы внутренней территории необитаемы. Экономика Новых Гебридов

/...

базируется, в основном, на выращивании огородных культур - главного средства существования - и на производстве копры. Другими товарными культурами являются какао и кофе. В последнее время экономика стала более разносторонней в результате добычи марганцевой руды на экспорт (с 1962 года) и расширения производства мороженой рыбы (с 1957 года). К другим промышленным предприятиям относятся лишь несколько мелких фабрик и кустарный промысел.

17. Копра, марганцевая руда и рыба составили примерно 95 процентов всего экспорта в 1965 году, общей стоимостью в 3 276 239 ф. стерлингов^{4/}. Данных об импорте за 1965 год не имеется. Большая часть экспорта приходилась на Францию и Японию.

18. Из бюджета объединенной администрации финансируются осуществляемые совместно виды обслуживания и покрываются расходы по медицинскому обслуживанию и образованию, производимые отдельно английской и французской национальными администрациями, имеющими самостоятельные бюджеты.

19. Взимание налогов производится объединенной администрацией с целью обеспечения поступлений, из которых финансируются совместные общественные службы Новых Гебридов и предоставляются субсидии на некоторые виды национального обслуживания. Примерно 62 процента общего местного дохода поступает за счет пошлин на импорт и экспорт; местное население освобождается от подоходного налога. Основными статьями расхода являются общественные работы, медицинское обслуживание, образование и почта.

20. Доходы и расходы объединенного правительства в 1965 году составили соответственно 984 309 и 940 193 ф. стерлингов. По подсчетам, доход и расходы английской национальной администрации в 1965/1966 году составили 133 096 австралийских ф. ст. по каждой статье. Основную финансовую помощь оказало правительство Соединенного Королевства.

^{4/} Один фунт стерлингов равен 250 франкам Новых Гебридов или 1,25 австралийского доллара.

Данных о поступлениях и расходах французской национальной администрации в 1965 году не имеется. В 1964 году поступления и расходы французской национальной администрации составляли 110 452 000 СФР франков^{5/} и 103 146 000 СФР франков, соответственно. По подсчетам, примерно 68 процентов поступлений французской национальной администрации финансируются французским правительством.

21. Протокол предусматривает, что валюта и банкноты любой державы являются законными платежными средствами, и в 1935 году австралийская валюта была признана в качестве действительной для оплаты фунта стерлинга. Используемой валютой является австралийский доллар и франк Новых Гебридов. Последний конвертируется в австралийскую валюту. Выпуск франков регулируется французскими органами власти, которые также определяют обменный курс с франками метрополии.

Социальные условия

22. Труд. Большая часть местного населения в основном занята производством продуктов питания и товарных культур. Большинство рабочих занято на плантациях копры, на обслуживании торговых судов, в магазинах или на государственной службе. Обычно ощущается недостаток в квалифицированной и полуквалифицированной рабочей силе. Данных относительно общего числа лиц, работающих за плату, не имеется. Уровень заработной платы зависит от характера и от нормирования работы. В среднем рабочая неделя длится 44 часа. Профессиональных союзов не имеется, несмотря на существующие для этого предпосылки.

23. Здравоохранение. Помимо медицинского обслуживания, предоставляемого самостоятельно английской и французской национальной администрациями, английский и французский медицинский персонал оказывает медицинскую помощь в кондоминиуме, принимая профилактические меры против малярии и эпидемий, осуществляя контроль за соблюдением карантина, проводя обследование плантаций и других мест работы и бесплатное медицинское обследование местного населения.

^{5/} Один СФР франк является франком Новых Гебридов.

24. В 1965/1966 году расходы Объединенной администрации на здравоохранение составили 174 324 фунта стерлингов, примерно 8,3 процента от общей суммы расходов. Расходы английской национальной администрации за тот же период, исключая субсидии, по предварительным подсчетам составляют 135 868 австралийских фунтов стерлингов или примерно 16 процентов от общей суммы расходов. В августе 1965 года из Английского фонда развития и благоустройства колоний было выделено 73 100 фунтов стерлингов на реконструкцию больницы в Тануа. Данных о расходах французской национальной администрации на здравоохранение в 1965 году не имеется. В 1964 году расходы французской национальной администрации на эти цели составили 21 874 000 франков Новых Гебридов.

Положение в области образования

25. Преобладающее большинство всех учеников посещает миссионерские школы. Помимо этого, в ведении французской национальной администрации находится семнадцать начальных школ. В 1964 году британская национальная администрация открыла колледж по подготовке преподавателей, а в 1965 году Английский фонд развития и благоустройства колоний выделил 104 000 фунтов стерлингов на строительство новой средней школы в Вила. Правительство кондоминиума не имеет своей службы образования, но ежегодно предоставляет субсидию национальным администрациям, которые в свою очередь оказывают помощь миссионерским школам. В 1965 году эта субсидия составила 48 000 фунтов стерлингов.

26. По подсчетам 65-70 процентов детей школьного возраста получают начальное образование. Среднее образование в территории находится на стадии развития и дети посещают средние школы расположенные в соседних территориях. В 1965 году британская национальная администрация одобрила предоставление субсидии в размере 126 000 фунтов стерлингов на строительство неполной средней школы на 150 учеников. За 1965 год не имеется данных о расходах французской национальной администрации в области образования. В 1964 году расходы на эти цели составили 63 895 000 франков Новых Гебридов.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

27. На своем 562-м заседании 22 сентября 1967 года Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II о Новых Гебридах, который приложен к данной главе.

28. На рассмотрении Специального комитета находились следующие письменные петиции по вопросу о Новых Гебридах:

<u>Петиционер</u>	<u>Документ №</u>
Вождь Булук и) г-н Джимми Тубо Стефенс)	A/АС.109/РЕТ.630
Вождь Поль Булук	A/АС.109/РЕТ.630/Add.1

29. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он хотел бы отметить тот факт, что по мнению его делегации выводы и рекомендации Подкомитета, касающиеся территорий под управлением Соединенного Королевства, не отражают достаточным образом значительный прогресс, достигнутый за последние двенадцать месяцев в этих территориях и являются недостаточными и отрицательными по тону. Поэтому он резервирует свою позицию в отношении выводов и рекомендаций Подкомитета о Новых Гебридах.

30. Представители Австралии и Соединенных Штатов Америки также высказали оговорки в отношении выводов и рекомендаций Подкомитета о Новых Гебридах.

IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

31. На 562-м заседании 22 сентября 1967 года Специальный комитет утвердил выводы и рекомендации Подкомитета II, касающиеся Новых Гебридов, при условии, что оговорки, сделанные некоторыми членами Комитета будут отражены в протоколе. Эти выводы и рекомендации были следующими:

/...

Выводы

- 1) Специальный комитет отмечает, что со времени рассмотрения этого вопроса Специальным комитетом в 1966 году на Новых Гебридах не произошло никаких конституционных изменений и управляющими державами не вносились предложения относительно каких-либо изменений.
- 2) Специальный комитет, понимая специфические проблемы этой территории в силу того, что она является Кондоминиумом, напоминает свои выводы в 1966 году о том, что в данной территории был достигнут очень незначительный прогресс в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и что политические организации и исполнительные органы не представляют население территории.

Рекомендации

- 3) Специальный комитет еще раз напоминает управляющим державам рекомендации, которые были сделаны им относительно этой территории в 1966 году, и решительно требует выполнить эти рекомендации, которые гласят:
 - а) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.
 - б) Народу этой территории должна быть предоставлена в ближайшее время возможность выразить свои пожелания в отношении выполнения положений резолюции 1514 (XV) посредством хорошо установленных демократических процессов, основанных на принципе всеобщего избирательного права.
 - в) Необходимо принять срочные меры для осуществления резолюции 1514 (XV).
 - г) Экономический и социальный прогресс территории должен быть ускорен.
 - е) Управляющие державы должны ускорить завершение реформ по управлению Кондоминиумом.

/...

f) Посещение этой территории Подкомитетом является необходимым, и такое посещение будет полезным для правильной оценки политического климата и стремления народа. После консультации с управляющими державами могут быть предприняты шаги для организации такого посещения.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ *

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II О НОВЫХ ГЕБРИДАХ

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассмотрел вопрос о Новых Гебридах на своих 57-м - 60-м и 62-м заседаниях, проходивших между 14 марта и 21 апреля 1967 года.
2. Подкомитет рассмотрел рабочий документ, подготовленный Секретариатом (См. пункты 1-26 настоящей главы).
3. В соответствии с утвержденной Специальным комитетом процедурой Председатель пригласил представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии принять участие в рассмотрении вопроса об этой территории.
4. Представитель Соединенного Королевства заявил, что в 1966 году его делегация представила Подкомитету весьма подробную информацию о положении в этой территории. Дальнейшая информация была представлена в декабре 1966 года на 1669-м заседании Четвертого комитета.
5. Представитель Чили заявил, что отсутствие информации относительно Новых Гебридов дает основание для озабоченности, особенно учитывая то, что одна из управляющих держав, а именно Франция, отказалась представить Подкомитету последнюю информацию. Хотелось бы надеяться, что в будущем эта управляющая держава станет на более позитивную позицию.

* Ранее издан под условным обозначением A/AC.109 /L.395/Add.2.

6. Представитель Польши заявил, что в Новых Гебридах не наблюдается никаких признаков политического прогресса. Эти острова, в которых не существуют профсоюзы и политические партии и где отсутствует всеобщее избирательное право для всех взрослых, являются типичным примером колонии. Достоинно сожаления, что представитель Соединенного Королевства не может представить Подкомитету информацию о результатах консультаций, которые имели место между правительством Франции и правительством Соединенного Королевства по вопросу о Новых Гебридах. Что же касается информации, содержащейся в рабочем документе, то она является весьма неутешительной.

7. Представитель Индии заявил, что заслуживает наибольшего сожаления то, что на Новых Гебридах не достигнуто никакого конституционного прогресса. С 1951 года функции Консультативного совета не изменились, и большинство его членов все еще назначается. Однако в 1965 году этот Совет обращался к этим двум управляющим державам с просьбой изложить ясную политику относительно будущего этой Территории. По-видимому, они еще не дали ответа. На 1669-м заседании Четвертого комитета представитель Соединенного Королевства заявил, что две управляющие державы на уровне министров изучают некоторые аспекты управления Территорией, которые препятствуют ее прогрессу. Делегация Индии хотела бы получить подробную информацию о тех действиях, которые были предприняты управляющими державами по выполнению рекомендаций Подкомитета по вопросу реформы управления этой Территорией.

8. Учитывая сравнительно медленные темпы политического и экономического прогресса на Новых Гебридах, делегация Индии настоятельно призывает управляющие державы выполнить резолюции 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 г. и 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. Генеральной Ассамблеи.

9. Представитель Соединенных Штатов Америки по вопросу о Новых Гебридах прежде всего хотел бы указать, что экспорт, который в 1965 году оценивался в 3,3 млн. ф. ст., является особенно важным

/...

факторов в экономике островов. Тогда как перед окончанием второй мировой войны копра, фактически, являлась единственным экспортным продуктом территории, впоследствии появилась тенденция к диверсификации экономики. Небезынтересно отметить, что масштабы этой диверсификации дали возможность двум управляющим державам сократить свои субсидии. Что же касается образования, то данные, содержащиеся в рабочем документе Секретариата, говорят о том, что среднее образование все еще находится на начальном этапе. и лишь начальное образование доступно для большинства детей территории. Однако в докладе Секретариата указано, что в 1965 году территории была предоставлена субсидия в размере 104 000 ф. ст. на строительство новой средней школы в Виле и что в том же году предоставлена субсидия в размере 126 000 фунтов стерлингов на строительство неполной средней школы. Учитывая, что в территории насчитывается только 61 000 жителей, эта сумма, которую вложила лишь одна из двух управляющих держав, по-видимому, служит хорошим предзнаменованием на будущее. В этой связи было бы интересно узнать, была ли какая-либо часть субсидий Соединенного Королевства использована на профессиональную подготовку кадров, которые стали необходимыми в результате диверсификации сельского хозяйства и экономики вообще.

10. Представитель Ирака заявил, что следовало бы получить более подробную информацию относительно переговоров, проходивших в Лондоне в 1966 году между Соединенным Королевством и Францией по вопросу о Новых Гебридах. В этой связи следует лишь сожалеть, что Франция, которая с 1964 года не представляет никакой информации относительно архипелага, занимает пассивную позицию.

11. Представитель Соединенного Королевства указал, что положение в Новых Гебридах представляется сложным ввиду двойственного управления территорией. Управляемые совместно двумя управляющими державами службы финансируются за счет местных налогообложений, получаемых преимущественно от импортных и экспортных пошлин. Национальные службы, которые управляются отдельно, включая здравоохранение и

/...

образование, субсидируются державами-метрополиями, однако эти субсидии идут на развитие, а не на помощь по бюджету; поэтому такое экономическое развитие не обязательно может иметь тенденцию к сокращению при такой форме помощи.

12. Представитель Соединенного Королевства не имеет никакой последней информации о профессиональном обучении, однако, на основе последнего годового доклада о данной территории, он может указать, что администрация получила консультации эксперта по этому вопросу и что в школах уже введены некоторые виды практического и технического обучения.

13. Он хотел бы разъяснить, что вопрос о прогрессе на Новых Гебридах обсуждался на уровне министров, причем в различное время и на различных уровнях был проведен целый ряд заседаний, которые впоследствии принесли свои плоды. Уже достигнуто два конкретных результата: две управляющие державы решили изменить законы о труде Новых Гебридов и принять более эффективную систему регистрации рождения и смертности в этой территории. Также изучается вопрос о земельных наделах и рассматривается кодекс об этих наделах.

14. Представитель Афганистана заявил, что достойно наибольшего сожаления отсутствие конституционного прогресса в территории, и настоятельно призвал управляющие державы безотлагательно выполнить положения резолюций 1514 (XV) и 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи.

15. Представитель Сьерра-Леоне указал, что достойно сожаления то, что Франция с 1964 года не представляет никакой информации о Новых Гебридах; Подкомитету трудно исследовать существующее положение в территории на основе информации трехлетней давности. С другой стороны, сотрудничество Соединенного Королевства является удовлетворительным. Положение Кондоминиума представляет некоторые неудобства вследствие трехсторонней системы управления, в которой объединенные службы существуют наряду с отдельными службами (образование, здравоохранение, социальные вопросы и правосудие). Управляющие державы должны упростить эту систему, для того чтобы все жители островов могли бы работать совместно для своего собственного развития

и самоопределения. Десять из двадцати членов Консультативного комитета представляют лишь 9 процентов населения, и следует увеличить представительство от остальных 91 процента. В их движении к самоуправлению и независимости жителям островов не должен наноситься ущерб в результате каких-либо разногласий во мнениях между двумя управляющими державами; имеющие место дискуссии между этими державами по вопросу о будущем территории проходят медленно, и с народом недостаточно консультируются, чтобы можно было считать, что он полностью участвует в определении этого будущего, как это он должен делать.

Заключения Подкомитета

16. Подкомитет отмечает, что со времени рассмотрения этого вопроса Подкомитетом в 1966 году на Новых Гебридах не произошло никаких конституционных изменений, и управляющими державами не вносились предложения относительно каких-либо изменений.

17. Подкомитет, понимая специфические проблемы этой территории в силу того, что она является Кондоминиумом, напоминает свои выводы в 1966 году о том, что в данной территории был достигнут очень незначительный прогресс в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и что политические организации и исполнительные органы не представляют население территории.

Рекомендации Подкомитета

18. Подкомитет рекомендует Специальному комитету еще раз напомнить управляющим державам рекомендации, которые были сделаны им относительно этой территории в 1966 году, и решительно потребовать выполнить эти рекомендации, которые гласят:

а) Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

b) Народу этой территории должна быть предоставлена в ближайшее время возможность выразить свои пожелания в отношении выполнения положений резолюции 1514 (XV) посредством хорошо установленных демократических процессов, основанных на принципе всеобщего избирательного права.

c) Необходимо принять срочные меры для осуществления резолюции 1514 (XV).

d) Экономический и социальный прогресс территории должен быть ускорен.

e) Управляющие державы должны ускорить завершение реформ по управлению Кондоминиумом.

f) Посещение этой территории Подкомитетом является необходимым, и такое посещение будет полезным для правильной оценки политического климата и стремления народа. После консультации с управляющими державами могут быть предприняты шаги для организации такого посещения.

ГЛАВА XVIII*

ГУАМ И АМЕРИКАНСКОЕ САМОА

I. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. В 1964 году Специальный комитет одобрил выводы и рекомендации, касающиеся Гуама и Американского Самоа^{1/}. После рассмотрения вопроса о территориях в 1966 году Специальный комитет рекомендовал, в частности, что дальнейшее политическое развитие территории должно быть ускорено путем расширения функций и полномочий законодательных органов и передачи исполнительной власти в руки коренного населения. Специальный комитет призывает к дальнейшему ускорению экономического роста территории путем полного развития их сельскохозяйственного и промышленного потенциала, и особенно в применении к Гуаму, и возможно скорейшему осуществлению планов диверсификации экономики. Он предложил расширить возможности в области образования профессиональной подготовки для населения этих территорий. В заключение он считает, что поездка в территорию представителей Специального комитета необходима и явится наиболее полезной, так как, помимо ознакомления представителей Комитета с нуждами и чаяниями народа, она повысит также осознание народом своих прав, которые были гарантированы им Организацией Объединенных Наций^{2/}.

2. На двадцатой и двадцать первой сессиях, соответственно, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2069 (XX) от 16 декабря 1965 г. и резолюцию 2238 (XXI) от 20 декабря 1966 г., касающиеся некоторых территорий, включая Гуам и Американское Самоа. Резолюция 2232 (XXI) призывает управляющую власть выполнить без какой-либо отсрочки соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. В ней вновь повторяется Декларация Ассамблеи о том, что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства или

* Части I и II этой главы были ранее изданы под условным обозначением (A/АС.109/L.364 и Add.1.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия
Приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава XVI, пункты 64-71, и глава XVII,
пункты 95-102.

2/ A/6300/Add.9, глава XVIII, пункт 66.

/...

территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений на этих территориях несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Она настаивает, чтобы управляющая власть разрешила выездным миссиям посетить эти территории и оказала им полное сотрудничество и помощь. Специальный комитет решил, что Организация Объединенных Наций должна оказывать помощь народам этих территорий в их устремлениях свободно решить свой будущий статус. В заключение в резолюции предлагается Специальному комитету обратить особое внимание на эти территории и доложить о выполнении данной резолюции Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии.

П. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

А. ГУАМ^{3/}

Общие сведения

3. Гуам, самый южный из Марианских островов, расположен в западной части Тихого океана приблизительно в 1 500 милях (2 400 км) к юго-востоку от Манилы, Филиппины. Это вулканический остров длиной в 30 миль (48 км) и шириной от 4 миль самой узкой части до 8,5 миль самой широкой, с площадью, равной 209 кв. милям (541 кв. км). Агана является столицей Гуама. Население, исключая военный персонал, составляло 45 192 человека в апреле 1964 года по сравнению с 41 247 в 1961 году. В 1964 году в состав населения входили следующие национальности:

Гуамцы	38 369
Бывшие жители Соединенных Штатов, осевшие на острове	1 573
Филиппинцы	2 639
Гавайцы	612
Прочие	1 799
Итого	<u>45 192</u>

Статус

4. Гуам перешел к Соединенным Штатам Америки в 1898 году после испано-американской войны. Он является управляемой, но не включенной в состав Соединенных Штатов территорией. Жители Гуама являются гражданами Соединенных Штатов, но те из них, кто проживает на Гуаме, не имеют права голосовать на выборах Соединенных Штатов и не имеют представительства в Конгрессе.

^{3/} Представляемая в этом докладе информация взята из опубликованных докладов. Также во время подготовки данного раздела использовалась информация, представленная Генеральному секретарю Соединенными Штатами Америки в соответствии со статьей 73е Устава 8 июня 1966 г. за истекший год, окончившийся 30 июня 1965 года.

/...

Конституция

5. Данная Территория управляется согласно Органическому закону Гуама 1950 года, в который были внесены поправки. Отношение острова Гуам с правительством Соединенных Штатов осуществляются под общим наблюдением Департамента внутренних дел.

6. Губернатор. Губернатор является главой исполнительной власти и администратором по делам управления Гуама. Он назначается президентом Соединенных Штатов по совету и согласию Сената Соединенных Штатов сроком на 4 года и остается на этом посту до тех пор, пока не будет назначен его преемник и пока он не войдет в курс дела. Ему помогает секретарь Гуама, который также назначается президентом сроком на 4 года. Положение секретаря подобно секретарю отдельного штата или заместителю губернатора одного из штатов Соединенных Штатов Америки. В отсутствие губернатора на острове секретарь исполняет функции губернатора. Губернатор руководит десятью департаментами, директора которых назначаются губернатором с совета и по рекомендации законодательного органа Гуама.

7. Законодательная власть. Однопалатный законодательный орган Гуама, состоящий из двадцати одного выборного члена, имеет право принимать законы, касающиеся местных вопросов, включая налогообложение и ассигнования на финансовые нужды правительства. Обо всех законах, принятых законодательным органом, сообщается Конгрессу Соединенных Штатов. Если закон не аннулируется Конгрессом в течение одного года, со времени получения его этим органом, он считается одобренным. Каждый законопроект, принимаемый законодательным органом, становится законом, если губернатор не возвратит его назад со своими возражениями. Если после нового рассмотрения его две трети членов законодательного органа согласятся принять его, а губернатор продолжает возражать против него, губернатор должен передать его президенту Соединенных Штатов. Если последний возражает против законопроекта, то он не становится законом.

/...

8. Избирательная система. Всеобщее избирательное право существует на Гуаме для всех граждан в возрасте от 18 лет и старше. Общие выборы проводятся каждые два года.

Политические партии

9. Гуам имеет две политические партии: демократическую партию, являющуюся филиалом демократической партии Соединенных Штатов, и территориальную партию, которая является независимой.

Последние события

10. В 1966 году палата представителей Соединенных Штатов одобрила законопроект, предусматривающий выборы губернатора и заместителей губернатора на Гуаме 8 ноября 1966 года. Начиная с 1968 года они будут избираться каждые четыре года. В октябре Сенат Соединенных Штатов возвратил законопроект Палате представителей для дальнейшего рассмотрения с поправками, которые, между прочим, предусматривают выборы губернатора и заместителя губернатора сроком на четыре года; первые выборы будут проведены 3 ноября 1970 года. Не было принято никаких мер относительно предложения, которое вновь должно быть внесено на рассмотрение исполнительным комитетом правительства Конгрессу на его ближайшей сессии в 1967 году.

11. Самые последние выборы членов Законодательного органа Гуама состоялись в ноябре 1966 года.

Экономическое положение

12. Гуам не очень богат естественными ресурсами. Он служит военной базой для Соединенных Штатов в Тихом океане, и поэтому вся экономика Территории основана на заработной плате населения, работающего на военной базе. Сельское хозяйство является другим основным элементом экономики, но легкость получения работы и хорошая оплата труда на военной базе, а также на гражданской государственной службе затрудняют развитие сельского хозяйства.

/...

13. Основными видами импорта на Гуам, главным образом из Соединенных Штатов, являются: продовольствие, автомашины, горюче-смазочные материалы, строительные материалы и спиртные напитки. Основным видом экспорта является металлический лом. Импорт оценивался в 41 414 026 долл. США, а экспорт и реэкспорт оценивался в 9 323 056 долл. США. Гуам является перевалочным центром между Соединенными Штатами, Подопечной территорией Тихого океана и другими странами.

14. Общая сумма доходов за 1965 год составила 25 792 223 долл. США, по сравнению с 22 821 794 долл. в 1964 году. Расходы за этот период составили 26 914 784 долл. США, по сравнению с 22 215 542 долл. за предыдущий год.

15. После прошедших в 1962 и 1963 годах тайфунов территория Гуама была объявлена районом бедствия и приблизительно 16 млн. долл. было ассигновано Управлением по планированию экстренной помощи на проекты по восстановлению пострадавших районов. К 30 июня 1965 года было завершено 77 проектов, а 20 все еще находятся в стадии завершения.

16. В соответствии с Законом о восстановлении пострадавших районов Конгресс Соединенных Штатов ассигновал 19 млн. долл. в начале 1965 финансового года, а затем к 1 июля 1965 года ассигновал дополнительную сумму в 9 657 000 долларов. В соответствии с отпущенными средствами приступили к строительству школ, бытовых помещений, а также к осуществлению и других проектов. Все основные проекты, за исключением одного, должны быть завершены в 1965 и 1966 годах.

Социальные условия

17. Труд. Гуам продолжает испытывать недостаток в квалифицированной рабочей силе, и поэтому власти вынуждены набирать специалистов со стороны для удовлетворения потребностей в квалифицированных рабочих. В наличии нет никакой информации относительно количества лиц, занятых на военных объектах. Количество служащих, находящихся на государственной службе, в 1965 году составляло 4 582 человека, по сравнению

/...

с 3 888 в 1964 году. Число лиц, поступивших на службу в 1965 году, составило 1 207 человек, по сравнению с 417 в 1964 году.

18. Здравоохранение и медицинское обслуживание. В 1964 году было создано Министерство здравоохранения и социального попечения в качестве самостоятельного административного органа, в функции которого не входит медицинское обслуживание. В настоящее время его основными задачами являются превентивные меры в вопросе общественной и частной гигиены, а также обеспечение социальной службы и оказание финансовой помощи. В соответствии с новым соглашением Совет попечителей стал выступать в роли главного руководящего органа для Гуамского мемориального госпиталя. В 1965 году госпиталю был предоставлен полный трехгодичный кредит, соответствующий аккредитованным госпиталям в Соединенных Штатах. Реконструкция госпиталя была завершена в 1965 году на общую сумму в 1 430 000 долл., и в настоящее время он рассчитан на 260 коек.

Положение в области образования

19. Общий бюджет Министерства образования в 1965 финансовом году составил 4 764 791 доллар. Школьное образование обязательно для детей в возрасте от 6 до 16 лет, включительно. В государственных и частных начальных и средних школах занимались в общей сложности около 23 000 в 1965 году. Расходы на Гуамский колледж, не включенные в расходы Министерства образования, составили 616 538 долл. в 1965 году. В течение года колледжу был предоставлен трехгодичный кредит Западной ассоциацией школ и колледжей Соединенных Штатов. В течение учебного года в колледж было набрано в общей сложности 2 037 студентов, занимающихся по полной и сокращенной программе.

В. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА^{4/}

Общие сведения

20. Американское Самоа состоит из семи восточных островов Архипелага Самоа и находится примерно в 1 600 милях северо-восточнее Новой Зеландии и в семидесяти семи милях к востоку от Западного Самоа. Общая площадь его составляет около 76,2 кв. миль. Штаб-квартира администрации находится в Паго-Паго на острове Тутила - главном острове данной территории.

21. Население территории - полинезийцы. Их количество увеличилось с 5 697 человек в 1900 году до 20 051 человека согласно переписи 1960 года. В июле 1965 года население исчислялось в 26 000 человек.

Статус

22. Американское Самоа является территорией Соединенных Штатов, управляемое Департаментом внутренних дел в соответствии с правительственным постановлением, подписанным президентом Соединенных Штатов, которое вступило в силу 1 июля 1951 года. Люди, проживающие на данной территории, являются гражданами Соединенных Штатов.

Конституция

23. Нынешняя конституция Американского Самоа была утверждена и промульгирована 27 апреля 1960 года и введена в действие 17 октября 1960 года.

24. Губернатор. Исполнительная власть состоит из губернатора, секретаря и руководителей департаментов и управлений. Губернатор, который является главой исполнительной власти, назначается министром внутренних дел и осуществляет свою власть на основе указаний последнего. Секретарь по делам Американского Самоа, также назначаемый

^{4/} Представленная в этом докладе информация взята из опубликованных докладов. Также во время подготовки данного раздела использовалась информация, представленная Генеральному секретарю Соединенными Штатами Америки в соответствии со статьей 73е Устава 29 марта 1967 года за год, окончившийся 30 июня 1965 года.

/...

министром внутренних дел, помогает губернатору в управлении территорией, выступает в качестве заместителя губернатора и представляет губернатора в территории во время отсутствия последнего. Руководители департаментов и управлений исполнительной власти назначаются губернатором и ответственны перед ним.

25. Законодательная власть. Законодательная власть Американского Самоа состоит из Сената и Палаты представителей. Каждый из четырнадцати политических округов территории избирает по самоанскому обычаю в Сенат матаи (вождя) на четыре года. Один дополнительный сенатор избирается на срок в два года поочередно каждым из четырех округов Западного района.

26. В конституции предусматривается положение о том, что члены Палаты представителей избираются тайным голосованием, в зависимости от численности населения, что общее число представителей не должно превышать двадцати четырех человек и что каждый округ должен иметь, по крайней мере, одного представителя независимо от численности населения. В настоящее время Палата представителей насчитывает семнадцать членов, избранных на основе всеобщего голосования по спискам. Имеется также один делегат от острова Суэйи, который избирается на открытом собрании всех взрослых жителей, постоянно проживающих на данном острове. Он располагает такими же привилегиями как и остальные члены Палаты, за исключением права голоса. Члены Палаты избираются на два года. Во время заседания законодательного органа восьмого созыва все члены обеих палат, как Сената, так и Палаты представителей, за исключением одного, были матаи (вождями). Жители острова Суэйи не смогли избрать делегата в состав законодательного органа восьмого созыва.

27. Законодательный орган имеет право принять законодательство по вопросам местного характера, за исключением тех случаев, когда:

а) такое законодательство несовместимо с конституцией данной территории или законами Соединенных Штатов, применяемыми в Американском Самоа, или противоречит договорам или международным соглашениям

Соединенных Штатов; б) годовой бюджет, который представляется Конгрессу Соединенных Штатов, будет являться предметом такого распределения среди департаментов и видов деятельности, которое может быть сделано губернатором в результате увеличения или уменьшения общей суммы фондов на субсидии, утвержденной Конгрессом, и губернатор будет информировать законодательный орган территории о своих мерах в этом отношении на его следующей очередной сессии; с) законодательство, охватывающее расходы из других внебюджетных фондов, должно включать доходные мероприятия, направленные на то, чтобы обеспечить необходимые фонды.

28. Все законы вводятся на основе законопроектов, которые могут разрабатываться в каждой палате и могут изменяться и отклоняться другой палатой. Губернатор может представить предложенное законодательство законодательному органу для его рассмотрения.

29. Каждый законопроект, прошедший через обе палаты, представляется губернатору для его утверждения. После подписания его губернатором он становится законом. Если губернатор не утверждает данный законопроект, он возвращает его со своими возражениями палате, в которой он был разработан. Если губернатор не возвращает законопроект в течение двадцати дней, то этот законопроект становится законом, независимо от того, подписан он им или нет, в том случае, если законодательный орган в результате перерыва работы не помешает такому возвращению. Однако, если губернатор подпишет данный законопроект в течение сорока пяти дней после перерыва в работе законодательного органа, то он становится законом на том же основании, как если бы был подписан губернатором до перерыва.

30. Законопроект может быть принят, несмотря на вето губернатора, при условии, что решение принимается на другой сессии законодательного органа, а не на сессии, во время которой появился этот законопроект; при этом он принимается большинством в две трети членов каждой палаты в течение 14-месячного периода со дня наложения губернатором вето. В соответствии с конституцией, таким образом принятый

/...

законопроект может быть снова представлен на утверждение губернатору. Если последний не утверждает его в течение двадцати дней, то он направляет его вместе со своими замечаниями секретарю по внутренним делам. Если секретарь утверждает его в течение девяноста дней после его получения, то законопроект становится законом, в противном случае он не становится таковым.

31. В случае, если губернатор представляет законодательному органу предложенное законодательство, квалифицировав его как экстренное, и если законодательный орган не принимает его в первоначальном виде или с внесенными изменениями, приемлемыми для губернатора на сессии, в течение которой он был представлен, то губернатор может сам, без утверждения секретаря по внутренним делам, издать предлагаемое законодательство в качестве закона.

Избирательная система

32. Все постоянные жители, достигшие возраста свыше двадцати лет, на которые распространяется пятилетний избирательный ценз, и постоянно проживающие в течение года в пределах округа, где они намереваются голосовать, имеют право принимать участие в голосовании при выборах в Американском Самоа. Все лица, которые имеют право голосовать и которые, по меньшей мере, достигли двадцатипятилетнего возраста и являются подданными или гражданами Соединенных Штатов, могут быть избранными и занять пост в Палате представителей. Всеобщие выборы происходят каждые два года.

Государственная служба

33. На 30 июня 1965 года числилось на государственной службе 182 служащих, прибывших из-за границы, и 2 696 служащих из числа местных жителей.

Судоустройство

34. Судебная власть осуществляется Верховным судом и пятью районными судами. Верховный суд состоит из апелляционного отделения, отделения по делам о наследствах и отделения по судебному

/...

разбирательству. В его распоряжении находятся шесть судей: главный судья, член суда и четыре помощника судьи из жителей Самоа. Судебная система находится в общем ведении Главного судьи Американского Самоа, назначаемого секретарем по внутренним делам. Основные права человека населения территории гарантируются конституцией Соединенных Штатов, а также Биллем о правах, содержащемся в конституции территории, причем последний в своих существенных чертах разработан по образцу Билля о правах конституции Соединенных Штатов.

35. Весь персонал судебного отделения состоит из жителей Самоа американского происхождения, за исключением главного судьи, члена суда и секретаря Верховного суда, причем последние, посланные из Соединенных Штатов американские граждане на федеральной гражданской службе.

Местное управление

36. Секретарем по делам Самоа, главой Департамента местного управления, является житель Самоа, назначаемый губернатором. На него возложена ответственность за соответствующее управление делами района, округа и деревни, как это предусмотрено законом, и наблюдение за всеми обрядами.

37. Каждый из окружных губернаторов, являющихся в настоящее время административными главами трех политических районов территории, является жителем Самоа. Он выдвигается районным советом глав и назначается губернатором на четырехлетний срок.

38. В каждом из четырнадцати округов имеется глава округа, выдвигаемый главами совета округа и назначаемый губернатором на четырехлетний срок. В каждом округе сельские советы, состоящие из старейшин деревень, выдвигают одного из своих членов в качестве мэра, который назначается губернатором сроком на один год. Все местные должностные лица несут ответственность перед соответствующими районными, окружными и сельскими советами.

39. Как сообщается, совет местного управления, состоящий из трех районных губернаторов и четырнадцати глав округов, постепенно берут на себя роль руководящего органа организации местного управления.

/...

Он назначает своих собственных должностных лиц, которые образуют Исполнительный комитет. Совет поддерживает постоянные связи с губернатором и секретарем, выступая в качестве координирующего органа по всем вопросам, относящимся к компетенции местного управления.

Конституционные изменения

40. Существующая конституция, вступившая в силу 17 октября 1960 г., предусматривает автоматический пересмотр или внесение в нее изменений в конце пятилетнего срока. Представитель Соединенных Штатов сообщил Генеральной Ассамблее на двадцать первой сессии, что Комитет Самоа по пересмотру конституции завершил свою работу и что многие из его предложений имеют целью расширение полномочий законодательного органа Самоа. Комитет предложил, среди прочего, предоставить законодательному органу право рассматривать ту часть предлагаемого бюджета, которая должна финансироваться из Вашингтона, до того как будут направлены рекомендации в Федеральное правительство. Он также предложил, что там, где не предусмотрено финансирование правительством Соединенных Штатов, за исключением существующих обычно для всех штатов и территорий фондов, в соответствии с законодательством Соединенных Штатов, губернатор представит бюджет Самоа законодательному органу, который будет иметь полное право производить ассигнования. Комитет также внес предложения о внесении изменений в функции членов законодательного органа, для того чтобы сделать его более представительным и максимально расширить продолжительность его сессии. Другие рекомендации касались дальнейших ограничений прерогатив губернатора в отношении законодательных предложений. Те и другие предложения были рассмотрены конституционным собранием, созданным в территории в октябре 1966 года. В заключение, представитель Соединенных Штатов заявил, что избирательный корпус Самоа уже утвердил рекомендации Комитета по пересмотру конституции и что предложенная новая конституция будет направлена для рассмотрения Федеральному правительству в Вашингтоне в ближайшем будущем.

Экономические условия

41. Управляющая власть сообщает, что в 1965 году она продолжала добиваться экономического прогресса для народа территории в двух основных направлениях: путем оказания помощи Американской корпорацией развития Самоа и путем поощрения, через посредство Банка Американского Самоа, новых промышленных и сельскохозяйственных мероприятий. Самообеспечение территории является целью программы развития. В докладе далее сообщается, что для достижения этой цели был сделан максимум усилий, чтобы обеспечить то, чтобы экономика не оказалась под влиянием "отсутствующих земельных магнатов". Собственность жителей Самоа предпочитается во всех предприятиях. Там, где это возможно, участие жителей Самоа предпочитается во всех предприятиях. Там, где невозможно, изыскивается способ участия жителей Самоа. Там, где требуется внешний капитал для развития (например на создание консервных заводов по переработке тунца, требующего многомиллионных вложений), интересы Самоа защищаются соглашениями о заработной плате и часах работы, содержащими обнадеживающие возможности для местных жителей.

42. В территории имеется ограниченное количество пахотной земли. Администрация широко использует новые средства учебно-воспитательного телевидения с целью улучшения методов ведения сельского хозяйства, причем его эффективность была доказана тем, что увеличились заявки на удобрения и закупки удобрений фермерами. В 1965 году использование удобрений в общем достигло 17 300 фунтов по сравнению с 3 500 фунтов в предшествующем году. Лесные ресурсы территории недостаточно эффективно используются. Более половины территории покрыта лесами местных пород.

43. В омывающих территорию водах имеется в изобилии рыба различных пород. Основная коммерческая эксплуатация ресурсов моря идет за счет ловли тунца рыболовными судами Китайской Республики, Кореи и Японии, которые участвуют на основе контрактов в деятельности консервных заводов, управляемых Стар-Кист Самоа, Инкорпорэйтед, и

/... .

Ван Камп Компани. Эти консервные заводы по соглашению с правительством территории поставляют по себестоимости на местный рынок рыбу. Управляющая власть сообщает, что ее усилия, направленные на то, чтобы заинтересовать местное население в коммерческом лове тунца, не встретили положительного ответа, несмотря на наличие блестящих экономических возможностей.

44. В 1965 году экспорт в тоннах превышал экспорт, когда-либо достигнутый в территории, а консервированный тунец занял главное место как по тоннажу, так и по стоимости экспорта. Стоимость экспорта тунца составила 9 038 937 долларов. Эта стоимость превысила 90 процентов общего объема экспорта.

45. Экономика еще более укрепилась в декабре 1965 года, когда был открыт отель Паго Паго Интерконтиненталь. Этот отель принадлежит Американской корпорации развития Самоа, акционеры которой согласно закону являются жителями Самоа. Предполагается, что с новым отелем вместе с новым аэропортом для реактивных самолетов ожидается рост числа туристов, посещающих территорию.

46. Как об этом указывалось ранее, общая площадь обрабатываемой земли ограничена и сильно фрагментирована землевладельцами. Среди типов землевладения имеются полная земельная собственность, общинное, семейное, индивидуальное и государственное землевладение. Только очень небольшая площадь земли находится в полной земельной собственности и принадлежащие правительству участки земли также незначительны, хотя имеется один большой участок земли, на котором находится Международный аэропорт Паго Паго на Тафуна.

47. Большая часть земли территории принадлежит общинам или семьям. Согласно концепции "Самоа для самоанцев" правительство защищает самоанских землевладельцев. Земля может без труда арендовываться самоанцами или сдаваться им в аренду. Однако земельные сделки, в которых участвуют не самоанцы, обуславливаются одобрением правительства. Ответственность правительства по закону заключается в том, чтобы не допустить "расточительного отчуждения" общинной земли, и эта политика энергично проводится в жизнь.

/...

48. Землевладение, как правило, находится в ведении деревенских властей или главы семьи, или матаи. Этот метод контроля земельных участков и строгая защита правительством самоанских прав на землю препятствовали созданию крупных частных плантаций.

49. Управление Американским Самоа финансируется субсидиями Конгресса Соединенных Штатов и дополняется доходом на месте. Для Управления губернатора, законодательного органа и главного судьи Верховного суда предусматриваются непосредственные ассигнования. В 1965 фискальном году ассигнования и субсидии Конгресса составили 5 314 001 долл., по сравнению с 12 002 000 долл. в 1964 фискальном году. Местные поступления на 1965 фискальный год составили 3 153 375 долл., что представляет рост на 674 045 долл. по сравнению с 1964 фискальным годом.

Социальные условия

50. Труд. Согласно федеральному статуту и статуту территории каждому работающему в территории, за исключением домашних и сельскохозяйственных работников, большая часть которых работает в семье или на деревенской земле, обеспечивается минимальная заработная плата. Федеральный комитет по минимальной зарплате заседает в территории каждые два года. Этот комитет устанавливает зарплату для лиц, работающих на консервных заводах, в качестве портовых грузчиков, в морском деле, в авиационных компаниях, в бюро путешествий и в области снабжения нефтепродуктами. В 1965 году эти работающие получали 1,00 долл. в час. Минимальная заработная плата в территории для всех остальных работ составляет 0,49 долл. в час.

51. Основная политика правительства в области занятости заключается в том, что самоанцы имеют преимущественное право поступления на любую работу. За границей нанимаются только лица для занятия должностей, для которых нет квалифицированных кандидатов из числа местного населения. Их нанимают на основе краткосрочных контрактов и они ответственны за подготовку своих самоанских дублеров.

/...

52. Имеется значительное число мигрирующих рабочих и ремесленников из соседнего Западного Самоа, из королевства Тонга, с островов Кука и Ниуэ. Администрация ввела более строгое иммиграционное законодательство и приведение его в исполнение, и была предпринята активная программа депортации в целях репатриации иностранцев, квалификации которых не являются важными для экономики территории.

53. Закон о социальном обеспечении распространяется теперь на Американское Самоа. В конце 1964 года примерно 264 человека, подпадающие под этот закон, получали в общей сумме приблизительно 6 000 долл. в месяц. В конце 1963 года производственный стаж большого числа рабочих стал достаточным (по числу кварталов работы) для того, чтобы иметь право на пособие по нетрудоспособности. Несмотря на то что в территории нет закона, требующего компенсации рабочим, компенсация по нетрудоспособности предоставляется государственным служащим, а другие крупные работодатели ввели систему страхования от нетрудоспособности.

54. Здравоохранение. В течение 1965 года медицинское обслуживание предоставлялось семью американскими терапевтами и тринадцатью самоанскими практикующими врачами. Зубоврачебное обслуживание предоставлялось одним американским зубным врачом и четырьмя самоанскими практикующими зубными врачами. В области ухода за больными и подготовки медсестер — пять дипломированных медсестер наблюдают за уходом за больными и преподают в Школе практического ухода за больными. Возможности подготовки предоставляются Школой практического ухода за больными при главной больнице и путем осуществления программ подготовки без отрыва от работы по вопросам рентгена, лабораторной работы, аптечного дела, санитарии и зубной гигиены. Ряд молодых самоанцев учатся в колледжах и университетах в Соединенных Штатах, обучаясь медицине, уходу за больными и смежным областям. Американским самоанцам предоставляется бесплатное медицинское и зубоврачебное обслуживание. За больничный уход вносится небольшая плата. В территории имеется одна общая больница на 154 койки и лепрозарий на двадцать

/...

коек, а также четыре амбулатории (для приходящих больных с койками на случай малых заболеваний) на двадцать четыре койки. В 1965 году архитектурная фирма в Соединенных Штатах заключила контракт на проектирование намеченного нового Центра тропической медицины в Американском Самоа, который должен быть построен в Фаджа-Алу.

55. Управляющая держава сообщает, что массовая кампания борьбы с филяридозом была успешной. В 1962 году двадцать восемь процентов населения болело филяридозом, тогда как в 1965 году заболеваемость упала до 3 процентов, и предполагается, что эта болезнь будет полностью искоренена. В 1965 году администрация намеревалась предпринять массовую кампанию борьбы с кишечными паразитами, от которых страдает предположительно восемьдесят процентов населения.

56. Коэффициент рождаемости в сорок девять процентов на тысячу человек населения является одним из самых высоких в мире. К программе регулирования размеров семьи приступили в начале 1966 года, и женщины, обращающиеся за помощью, получают консультации от Департамента медицинского обслуживания.

57. Общие расходы на медицинское обслуживание в 1965 году составили 988 190,50 долл. по сравнению с 1 000 726 долл. в 1964 году.

Положение в области образования

58. Образование является обязательным для детей в возрасте от семи до восемнадцати лет или до окончания обучения в девятом классе. В 1964-1965 гг. имелись сорок одна государственная и четыре частных начальных школы; пять государственных средних школ первой ступени; одна государственная и одна частная средняя школа и одна государственная школа для подготовки преподавателей. В государственные и частные школы было записано, соответственно, 6 653 и 1 395 учащихся. Частные школы находятся в ведении религиозных организаций и функционируют с разрешения Департамента просвещения. Они должны отвечать требованиям светского обучения, установленным Департаментом.

59. Согласно правительственной программе обучения молодые самоанцы направляются в Соединенные Штаты и в другие страны для дальнейшей подготовки в надежде на то, что они по возвращении заменят персонал, прибывший с континента.

60. В 1965 году были приобретены земельные участки для всех, кроме трех из двадцати шести новых объединенных начальных школ, и на пятнадцати участках строительство было в основном закончено. Новые средние школы для шестисот учащихся в Леоне и для трехсот в Ману-А были открыты в течение 1965-1966 и 1966-1967 учебных лет.

61. В октябре 1964 года было введено обучение с помощью телевидения, когда начала функционировать трехканальная телевизионная станция. Образовательный телевизионный центр в Утулеи имени Майкла Дж. Кирвана является центром для руководства и составления радиовещательных лекций и печатного материала. Специалисты по составлению программы в Департаменте просвещения и специальный консультант, нанятый правительством, разработали программу, с помощью которой дети на первой ступени учатся читать и писать по-самоански, и затем постепенно начинают занятия устным английским языком. Все большая доля обучения ведется по-английски по мере продвижения к последним годам обучения в средней школе, когда преподавание на самоанском языке не ведется.

62. В своем докладе о территории управляющая держава подтверждает свою политику сохранения всеми возможными средствами национальных обрядов и традиций самоанского народа. Управляющая держава считает, что введение образования по телевидению предоставило новые возможности проведения этой политики в жизнь. В докладе говорится, что чтение и письмо на самоанском языке и самоанская культура преподаются теперь детям впервые и что весь Департамент просвещения "самоанизируется" возможно более быстрым темпом. Предполагается, что программы обучения грамотности взрослых и другие программы, охватывающие современные сельскохозяйственные методы, здравоохранение, местное самоуправление и мировые события, будут введены для преподавания по телевизионной сети.

Ш. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

63. На своих 562-м и 563-м заседаниях, состоявшихся 22 сентября 1967 г., Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета П по островам Гуам и Американское Самоа, который дается в качестве приложения к этой главе.

64. Представители Австралии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки сделали оговорки в отношении выводов и рекомендаций Подкомитета по этим территориям.

65. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что из документов, имеющих в распоряжении Специального комитета, очевидно, что управляющая держава фактически ничего не сделала для продвижения указанных территорий к независимости; более того, очевидно этим объясняется категорический отказ с ее стороны выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся территории Гуам. Соединенные Штаты не только не выполнили резолюцию 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи, но и нарушают ее, а также Устав Организации Объединенных Наций и другие резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. Соединенные Штаты превращают Гуам и Американское Самоа в экономический и военно-стратегический придаток Соединенных Штатов и, поступая таким образом, они не идут навстречу интересам народа этих территорий, а лишь преследуют свои собственные военные и экономические интересы. Помимо того, они подавляют чаяния народов данных территорий и препятствуют осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

66. В области политического развития не произошло фактически никаких сдвигов, так как колониальная держава по-прежнему удерживает коренное население под своим контролем и препятствует созданию органов подлинного самоуправления. Хотя законодательные органы и существуют — они все еще лишены реальной власти. Следовательно, управляющая держава открыто нарушает Устав, преграждая путь народу этих территорий к самоопределению и независимости. Кроме того, управляющая власть упорно отказывается решить вопрос в отношении будущего данных

/...

территорий и наметить дату предоставления им независимости; она вынашивает план поглощения этих территорий и превращения их в новый штат Соединенных Штатов. В экономической области вся политика управляющей державы направлена на превращение территорий в экономический придаток Соединенных Штатов и рынок сбыта для товаров Соединенных Штатов. В сельском хозяйстве Восточного Самоа, по словам одного обозревателя, используются те же самые методы, какие применялись в то время, когда эти территории были открыты, в 1722 году. В экономике территорий господствуют иностранные монополии. На острове Гуам ведущую позицию занимает компания "Джоунс энд Герреро" и ее доходы за 1966 год достигли 3 млн. долларов. По сообщениям газеты "Нью-Йорк Таймс", эта компания, а также другие компании Соединенных Штатов пользуются специальными привилегиями при налогообложении и иммунитетами. Кроме того, управляющая держава, игнорируя соответствующие положения Устава, крайне мало сделала для улучшения условий работы в территории. В 1967 году на острове Гуам насчитывается 2 000 безработных; большое число рабочих вынуждено эмигрировать из Восточного Самоа в Соединенные Штаты, включая многих наиболее квалифицированных рабочих территории.

67. Комитет не должен также забывать о политической роли острова Гуам как военной базы Соединенных Штатов. Его экономика в значительной степени зависит от этой базы: в сообщениях газеты "Нью-Йорк Таймс" отмечается, что 30 процентов рабочей силы острова Гуам заняты на военной базе Соединенных Штатов. Другой обозреватель указывает, что многих молодых людей отвлекают от обычной сельскохозяйственной деятельности для работы на этой базе. В настоящее время личный состав вооруженных сил на этом острове приблизительно равен половине взрослого населения.

68. Согласно сообщениям печати Соединенных Штатов по-прежнему более важная роль отводится тяжелым бомбардировщикам, которые расположены на острове Гуам и используются для бомбардировки как Северного, так и Южного Вьетнама. Газета "Нью-Йорк Таймс" отмечает, что на острове Гуам базируется третья воздушная дивизия стратегических

/...

военно-воздушных сил Соединенных Штатов, а также, что эти бомбардировщики почти каждый день используются против Вьетнама и выполняют стратегическую задачу на Дальнем Востоке. Значение острова Гуам для Соединенных Штатов подчеркивается тем фактом, что он является главной базой для командования Соединенных Штатов в Тихом океане, деятельность которого простирается от Арктики до Антарктики; командование имеет в своем распоряжении около 600 000 человек, а также огромное количество военной техники. Другой пример неправильного использования управляющей державой территории Гуам очевиден из сообщения газеты "Нью-Йорк Таймс", в котором указывается, что четверо юношей-гуамцев были убиты, когда они находились на службе вооруженных сил Соединенных Штатов в Южном Вьетнаме.

69. Представитель Соединенных Штатов Америки, выступая по порядку ведения, сказал, что он считает, что представитель Советского Союза слишком далеко отходит от обсуждаемого вопроса. Военная деятельность Соединенных Штатов в районе Тихого океана и Юго-Восточной Азии не имеет ничего общего с докладом Подкомитета по вопросу о Гуаме и Американском Самоа.

70. Председатель сказал, что, по его мнению, представитель Советского Союза старался показать, как используется колониальная территория в военных целях и, следовательно, он полностью придерживается порядка ведения заседания.

71. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, продолжая свое выступление, сказал, что, используя территории Гуам и Восточное Самоа для своих военных и стратегических целей, Соединенные Штаты показывают, что они и не помышляют о предоставлении им независимости. Соединенные Штаты заботятся не об интересах народа данных территорий, а о превращении их в плацдарм с тем, чтобы подавлять национально-освободительное движение в их территориях, и отводят этим островам особую роль в соответствии с доктриной о так называемой ответственности Соединенных Штатов на Тихом океане. Проводя этот курс, Соединенные Штаты грубо нарушают не только резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, но и резолюцию 2105 (XX), требующих от

/...

колониальных держав ликвидировать военные базы и воздержаться от создания новых.

72. В свете этих соображений делегация Союза Советских Социалистических Республик придерживается того мнения, что Комитет должен сделать дополнительные и более убедительные рекомендации Генеральной Ассамблее относительно этих территорий. Он должен подтвердить право коренного населения данных территорий на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и потребовать от управляющей державы создания в этих территориях полноправных органов законодательной власти, отражающих интересы их народов, возвращения всех отторгнутых земель, которые используются для военных целей, и ликвидации ее военных баз. Комитет должен также осудить использование острова Гуам в качестве военной базы, использование его для агрессии против Вьетнама, а также все планы слияния этих территорий со страной-метрополией; и Комитет должен призвать управляющую державу подтвердить право коренного населения распоряжаться природными ресурсами, отменив все законы, направленные на обеспечение привилегий иностранным компаниям.

73. Выводы и заключения Подкомитета в их настоящем виде являются неудовлетворительными. Особенно вызывает удивление то, что в рекомендации пункта 40с главы IV указывается, что может использоваться более эффективно помощь со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений с тем, чтобы ускорить экономическое развитие данных территорий. Такая рекомендация была бы насмешкой над резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, особенно, если учесть, что Соединенные Штаты пытаются сделать все возможное, чтобы подавить национально-освободительное движение в этих территориях. Поэтому делегация Советского Союза не может поддержать эту рекомендацию; она воздержится при голосовании других рекомендаций по Гуаму и Американскому Самоа, поскольку она считает, что в них не учитывается действительное положение.

/...

74. Представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что он категорически отвергает дополнительные рекомендации, предложенные представителем Советского Союза, поскольку они не имеют никакого отношения к действительной обстановке в этих территориях. Представитель Советского Союза собрал много информации из печати и из других источников, но он не показал, что эта информация, убедительно отражающая обстановку в данном районе, намного хуже планов и политики правительства Соединенных Штатов. Представитель Соединенных Штатов будет решительно отрицать обвинение в том, что военная база Соединенных Штатов на острове Гуам используется для целей, несовместимых с Уставом Организации Объединенных Наций. Эта база в течение десятилетий используется в целях защиты свободы в данном районе. Представитель Соединенных Штатов не может признать утверждение о том, что Соединенные Штаты ничего не сделали для народа острова Гуам, чтобы содействовать его самоопределению. В прошлом году в Гуаме состоялись выборы при участии всего взрослого населения, в которых ряд политических партий представляли различные взгляды широких кругов населения, и коренные жители острова Гуам избрали законодательный орган, который отражает их собственные желания относительно их будущего. Представитель Соединенных Штатов не считает, что опыт и политика Советского Союза в отношении самоопределения стран и наций дает советской делегации право давать советы правительству Соединенных Штатов по этому вопросу. Представитель Соединенных Штатов не может также согласиться с утверждением о том, что Соединенные Штаты пытаются сохранить экономическое превосходство на острове Гуам с помощью своей военной базы. Представитель Соединенных Штатов подробно характеризовал на заседании Подкомитета усилия, предпринимаемые для того, чтобы развивать различные отрасли экономики территории, включая создание органа по экономическому развитию и шаги, направленные на то, чтобы модернизировать сельское хозяйство. В такой же степени неправильное утверждение делегации Советского Союза состоит в том, что промышленное развитие острова Гуам задерживается с тем, чтобы сохранить Гуам в качестве рынка для товаров Соединенных Штатов; наоборот, недавно на острове

/...

Гуам был создан ряд небольших промышленных предприятий, которые экспортируют товары в Соединенные Штаты и получают выгоду от благоприятных импортных тарифов. Кроме того, была выделена значительная сумма на разработку проектов развития коммерческих портовых сооружений острова Гуам.

75. На Американском Самоа недавно также был избран законодательный орган при полном участии всего взрослого населения. В 1964 году население Самоа имело возможность внести предложения относительно конституционных изменений; среди предложений, которые в настоящее время осуществляются, было предложение, предусматривающее предоставление больших полномочий законодательному органу Самоа. Неверно заявлять, как это делает делегация Советского Союза, что Самоа монополизировано иностранными кругами; правительство Соединенных Штатов приняло меры, чтобы обеспечить развитие Самоа непосредственно на пользу народа этой территории. Например, держателями акций компании "Америкэн Самоан Девелопмент Корпорейшн" являются только жители Самоа; предпочтительно, чтобы жители Самоа были собственниками всех предприятий, а если это невозможно, - стремиться к партнерству с жителями Самоа. В тех случаях, когда привлекается внешний капитал, интересы Самоа полностью защищаются специальными соглашениями.

76. Представитель Болгарии сказал, что, несмотря на заявление представителя Соединенных Штатов, члены Специального комитета прекрасно знают, что сказанное представителем Советского Союза является правдой. Представитель Советского Союза сослался на статьи, опубликованные в газете "Нью-Йорк Таймс", которые, надо полагать, отражают действительное положение в соответствующих территориях Соединенных Штатов. Соединенные Штаты принимают частичные меры, которые создают видимость прогресса, в то время как фактически они сохраняют эффективный контроль над всеми территориями. Остров Гуам превращен в военную базу для агрессии в Юго-Восточной Азии и особенно во Вьетнаме. Долг Комитета рекомендовать меры, направленные на то, чтобы способствовать процессу деколонизации, и это особенно касается небольших территорий, которые часто используются управляющими державами

/...

для военных целей. Представитель Болгарии поддержал предложение Советского Союза, чтобы усилить выводы и рекомендации Комитета и привести их в соответствие с действительным положением, существующим в указанных территориях.

77. Представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что из того, что он заявил ранее в отношении недавних выборов и конституционных изменений на территориях Гуам и Американское Самоа, должно быть ясно, что Соединенные Штаты не стремятся сохранить контроль над всеми делами этих территорий. Затем представитель Соединенных Штатов в ходе прений в Подкомитете II сослался на предложение, обсуждающееся в Конгрессе Соединенных Штатов, относительно введения системы, на основе которой жители Гуама будут избирать свой собственный главный исполнительный орган. Это предложение имеет поддержку со стороны федерального правительства, что является еще одним доказательством того, что оно не пытается сохранить контроль над политической жизнью этих территорий.

78. Представитель Польши заявил, что его делегация обратила внимание в Подкомитете II на тот факт, что управляющая держава использует остров Гуам для целей, несовместимых с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Если выводы и рекомендации Подкомитета будут одобрены в их теперешнем виде, то делегация Польши должна будет зарезервировать свою позицию по этому вопросу.

79. Представитель Объединенной Республики Танзания сказал, что его делегация готова одобрить доклад, а также выводы и рекомендации Подкомитета, но со значительными поправками к пункту 39с. Управляющая держава для территории Гуам глубоко увязла в военной деятельности в этом районе, которая не способствует благополучию коренных жителей и которая фактически угрожает их интересам. Вторая фраза этого подпункта, подчеркивая просто, что зависимость острова Гуам от военной деятельности управляющей державы должна быть уменьшена, по-видимому, допускает такую деятельность и поэтому неприемлема для его делегации.

/...

80. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его делегация резервирует свою позицию по заключительной части этого документа. Однако, если будет проведено отдельное голосование пункта 40, то делегация СССР будет голосовать за него.

IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

81. На 563-м заседании 22 сентября 1967 г. Специальный комитет утвердил выводы и рекомендации, касающиеся Гуама и Американского Самоа, при условии, что оговорки, сделанные некоторыми членами Комитета, будут отражены в протоколах. Эти выводы и рекомендации были следующими:

Выводы

- 1) Специальный комитет признает, что были консолидированы некоторые положительные мероприятия, отмеченные в его последнем докладе: однако он придерживается той точки зрения, что по-прежнему медленно осуществляется прогресс к полному самоуправлению, самоопределению и независимости.
- 2) Хотя и произошли некоторые изменения, управляющая держава все еще сохраняет за собой значительные полномочия, связанные с контролем в исполнительной и законодательной сферах, тем самым ограничивая осуществление самоуправления населением территорий. Политические институты и исполнительный аппарат недостаточно представляют народ.
- 3) Специальный комитет принимает к сведению заявление управляющей державы относительно учреждения органов по экономическому развитию в территориях. Он, по-прежнему, считает, что развитие, предусматриваемое этими органами, должно быть еще в большей степени усилено со стороны управляющей державы с целью привлечения интереса со стороны местного населения и что зависимость экономики Гуама в основном от деятельности военного характера управляющей державы должна быть уменьшена путем значительной диверсификации экономики этой территории.

/...

4) Специальный комитет отмечает, что законопроект, предусматривающий непосредственное избрание губернатора Гуама, еще не одобрен Конгрессом Соединенных Штатов. Он также отмечает, что предложение, связанное с составлением нового проекта конституции для Американского Самоа, принято к осуществлению 1 июля 1967 года. Учитывая все это, Специальный комитет, тем не менее, отмечает, что все еще не определены сроки эффективных мер, связанных с ускоренным осуществлением резолюции 1514 (XV).

Рекомендации

5) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право населения Американского Самоа и Гуама на самоуправление и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6) Управляющая держава должна ускорить дальнейшее политическое развитие территорий путем расширения функций и полномочий законодательной власти и передачи более широкой исполнительной власти в руки коренного населения.

7) Специальный комитет настоятельно призывает административную державу к дальнейшему ускорению экономического роста территорий путем полного развития их сельскохозяйственного и промышленного потенциала и, особенно в отношении Гуама, к возможно скорейшему осуществлению планов по диверсификации экономики. В этом плане наиболее эффективно может быть использована помощь со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

8) Управляющей державе предлагается расширить возможности в области образования и профессиональной подготовки для жителей этих территорий, с тем чтобы позволить им занять более ответственные посты.

9) Поездка в территории представителей Специального комитета необходима и будет исключительно полезной, так как, помимо ознакомления государств-членов с нуждами и чаяниями народа, она также повысит осознание народом своих прав, которые гарантированы ему Организацией Объединенных Наций.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II О ГУАМЕ И АМЕРИКАНСКОМ САМОА

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассмотрел вопрос о Гуаме и Американском Самоа на своих 60-м, 61-м, 62-м и 64-м заседаниях, состоявшихся 5, 14, 21 апреля и 7 августа 1967 года.
2. Подкомитет рассмотрел рабочие документы, подготовленные Секретариатом (см. пункты 1-62 настоящей главы).
3. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что, как известно членам Подкомитета, конституция Самоа 1960 года предусматривает ее автоматический пересмотр после пятилетнего срока. В 1964 году во исполнение совместной резолюции законодательных органов Самоа губернатор учредил Комитет для осуществления задачи по пересмотру конституции. Предложения об изменениях, выдвинутые Комитетом, содержатся, среди прочего, в Рабочем документе, подготовленном Секретариатом (см. пункт 40 настоящей главы); они включают предложение о предоставлении права законодательному органу Самоа рассматривать ту часть бюджета, которая должна финансироваться правительством Соединенных Штатов, и производить ассигнования за счет местных поступлений, а также предложение о дальнейшем ограничении прерогатив губернатора, который лишался бы полномочий вводить законодательство, определенное им как "срочное", но не утвержденное законодательным

* Ранее издан под условным обозначением A/АС.109/L.395/Add.3.

органом Самоа в период законодательной сессии, на которой намечаемое законодательство было представлено губернатором. Рекомендации Комитета были одобрены избирательным корпусом Самоа в ноябре 1966 г. и в настоящее время рассматриваются министром внутренних дел.

4. Что касается социальных и экономических вопросов, то территория почти полностью возместила ущерб, причиненный ураганом в январе 1966 года. Возведены основные сооружения для более чем 600 новых домов постоянного характера, и часть средств на жилищное строительство, ассигнованных в 1966 году, была использована в качестве оборотных ссудных средств для займов по жилищному строительству. К концу 1967 года будет открыт новый госпиталь, т.е. за несколько месяцев до сроков, установленных планом.

5. На Самоа введено обучение с помощью телевидения с целью предоставления всем возможности повышать образование. Начиная с октября 1965 г. по шести программам телевидения регулярно транслируется учебный материал, и эти передачи могут приниматься на соседних островах.

6. Производительность рыболовства, одной из главных отраслей экономики, увеличилась в шесть раз с 1962 года. Благодаря строительству отелей и расширению авиалиний имеются перспективы дальнейшего развития туризма, являющегося важным источником дохода.

7. Что касается Гуама, заявил он, то Конгресс Соединенных Штатов ныне рассматривает законопроект, касающийся будущих полномочий избираемого губернатора территории. Согласно положениям этого законопроекта, губернатор и заместитель губернатора будут избираться на основе всеобщих выборов взрослого населения, т.е. лицами, которые полностью отвечают требованиям, предъявляемым к избирателям, призванным голосовать за членов законодательного органа. Губернатор будет отвечать за проведение в жизнь законов Гуама и тех законов Соединенных Штатов, которые применимы к данной территории. Ревизор, назначаемый министром внутренних дел, будет прилагать усилия к улучшению оперативности программ, которые будут разрабатываться

/...

исполнительной властью Гуама, и обеспечивать должное использование федеральных средств. Этот законопроект также вновь подтвердил билль о правах, содержащийся в законодательстве территории и в конституции.

8. Из числа гражданского населения в 50 000 человек, 20 000 лиц было допущено к участию во всеобщих выборах, проведенных в ноябре 1966 года, и 17 134 человека (т.е. 91 процент) фактически проголосовало. Демократическая партия завоевала все места в однопалатном законодательном органе, имеющем двадцать одно место. Однако Территориальная партия продолжает свою деятельность, а недавно было организовано отделение Республиканской партии. Две независимые ежедневные газеты и радио-телевизионная станция информируют население относительно политической жизни на острове и поощряют его к участию в ней.

9. С целью диверсификации экономики Гуама в 1966 году был составлен план экономического развития. Для поощрения сельскохозяйственного производства Орган по вопросам экономического развития, о котором довольно подробно говорила его делегация в прошлом году, заключил контракт, согласно которому сельскохозяйственный кооператив продает на постоянной основе свою продукцию правительству. Прилагаются также усилия к тому, чтобы создать предприятия по обработке мяса и птицы.

10. В течение 1966 финансового года через таможенные власти коммерческого порта Гуам прошло почти 193 000 тонн товаров, что представляет собой рост на 38 процентов по сравнению с 1963 годом. Сооружается новый порт, и для этой цели было ассигновано почти 5 млн. долл. США.

11. Было построено десять новых школ; количество учащихся возросло ежегодно на 1 000 человек за последние четыре года и, по-видимому, будет возрастать на 1 500 человек ежегодно в последующие четыре года. В Гуаме имеется профессиональная школа для лиц с физическими недостатками и школа для лиц с умственными недостатками. В Гуамском колледже ведется курс, дающий высшее образование по восьми основным академическим дисциплинам. В настоящее время по полной программе в нем занимаются 1 200 учащихся и ожидается, что их количество увеличится до 4 400 в течение ближайших пяти лет.

12. Представитель Польши заявил, что Гуам становится трагическим символом плохого обращения с самоуправляющейся территорией. Почти ежедневные сообщения в прессе, посвященные ему, связаны не с каким-либо прогрессом в экономической или политической сферах, а с вопросом использования его в качестве военной базы управляющей державы, т.е. с использованием, которое в соответствии с положениями резолюции 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи несовместимо с целями и принципами Устава и с резолюцией 1514 (XV). Согласно сообщениям Нью-Йорк Таймс от 20 и 21 марта 1967 г., эта территория, которая используется в качестве базы для шести подводных лодок с ракетами типа Поларис и пятидесяти бомбардировщиков типа В-52, принадлежащих вооруженным силам Соединенных Штатов, обратилась к Вашингтону за экономической помощью, но лишь после визита Президента Соединенных Штатов эта помощь по борьбе со стихийным бедствием в размере 750 000 долл. была предоставлена. Статья 73 Устава Организации Объединенных Наций указывает, что интересы населения самоуправляющейся территории являются первостепенными, и среди задач управляющей державы в ней указывается задача укрепления международного мира и безопасности. В Гуаме, однако, экономика подчинена целям военного использования территории.

13. Вряд ли произошел какой-либо прогресс в политической сфере. В 1964 году было обещано, что губернатор не будет более назначаться, а будет вместо этого избираться. Этого не произошло. Польская делегация выражает надежду, что этот шаг будет предпринят без

/...

промедления, и она хотела бы также знать, когда и каким образом народу Гуама будет позволено вынести решение о своем собственном будущем и осуществить тем самым свое право на самоопределение.

14. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация приняла к сведению факты, указанные представителем Соединенных Штатов и призванные показать экономический прогресс территории, вопрос о которой находится на рассмотрении. Она отмечает, однако, что уровень сельскохозяйственного производства снизился в Гуааме. Напомнив, что в резолюции 2189 (XXI) Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету сделать рекомендации относительно окончательной даты предоставления независимости территории, обратить особое внимание на небольшие территории и проследить за тем, чтобы их право на самоопределение и независимость было ими осуществлено, он заметил, что если экономический прогресс территорий совершается столь быстрыми темпами, как об этом заявила управляющая держава, то имеются веские причины для того, чтобы спросить Соединенные Штаты, рассматривали ли они вопрос относительно даты предоставления независимости.

15. Далее, Подкомитету должны быть представлены некоторые доказательства того, что населению Гуама и Самоа известно относительно различных возможностей, которыми оно располагает в осуществлении своего права на самоопределение, поскольку, согласно управляющей державе, полная независимость, видимо, не может быть достигнута легким путем.

16. Сославшись на замечания представителя Польши относительно использования Гуама для военных целей, делегация Сьерра-Леоне выдвинула ту точку зрения, что продолжающееся существование баз лишь обеспечивает основание для того, чтобы отложить предоставление независимости территории. Хотя население Гуама должно быть полностью экономически самостоятельным и не должно зависеть в этом плане от баз, забота, проявленная в отношении него, была недостаточной. В любом случае управляющей державе должно быть предложено рассмотреть возможность удаления военной базы с Гуама.

/...

17. Что касается вопроса о Самоа, то предложения, одобренные населением островов в 1966 году и все еще рассматриваемые Конгрессом Соединенных Штатов, по-видимому, являются мерой в правильном направлении. Однако из заявлений, сделанных представителем Соединенных Штатов, можно сделать вывод, что прогресс, который был достигнут, все еще незначителен. Представитель Сьерра-Леоне поинтересовался относительно того, имеется ли возможность в отношении ускорения этого процесса. Независимо от того, каким образом можно истолковывать тот факт, что со стороны Самоа не были представлены петиционеры перед Специальным комитетом, если очевидно, что население Самоа удовлетворено прогрессом своей территории, то в этом случае ему должна быть немедленно предоставлена возможность избрать путь независимости.

18. Представитель Чили заявил, что информация по Гуаму, представленная в рабочем документе Секретариата и в заявлениях представителя Соединенных Штатов, вскрывает позитивные элементы в отношении развития территории. Однако следует весьма сожалеть, что экономика Гуама в значительной степени зависит от заработной платы, выплачиваемой военными властями базы, и что приток рабочей силы в общественный сектор препятствует сельскохозяйственному развитию. Тем не менее, создание сельскохозяйственного кооператива, о котором говорила делегация Соединенных Штатов, является ободряющим признаком. Экономика Гуама должна все в большей степени ослаблять свою зависимость от военной базы, с тем чтобы население в ближайшем будущем имело возможность осуществить свое право на самоопределение, не испытывая затруднений на пути к нормальному политическому развитию. Его делегация приветствует тот факт, что нынешний губернатор Гуама будет последним губернатором, назначенным Президентом Соединенных Штатов.

19. Он поставил вопрос перед представителем Соединенных Штатов относительно того, почему тот назвал цифру в 50 000 человек в отношении населения Гуама, в то время как в документе Секретариата говорится, что население, исключая военный персонал, составляет 45 192 человека.

20. Что касается Самоа, то следует сожалеть, что глава исполнительной власти территории все еще полностью подчинен министру внутренних дел Соединенных Штатов. С другой стороны, введение законов осуществляется достаточно гладко, и имеется возможность принимать большое число законов, не сталкиваясь постоянно с вето со стороны губернатора. В этой связи он спросил, какое количество лиц местного происхождения являются членами Палаты представителей и Сената и имеют ли они право голоса в отношении назначения административного персонала острова; эта информация поможет установить соотношение, которое, возможно, существует между двумя главными отделениями органа, занимающегося административными вопросами. Также было бы полезно знать, какое приблизительно количество лиц местного происхождения занимает

/...

высокие посты в администрации, в которой, согласно документу Секретариата, в общей сложности занято 2 696 местных должностных лиц. Что касается местного управления, то участие в нем лиц коренного населения является вполне удовлетворительным.

21. Если судить по информации, представленной Подкомитетом, то в экономике наблюдается подлинный прогресс. Важно то, чтобы экономическое развитие приносило выгоду жителям Самоа. Для того чтобы оценить распределение богатства в территории, необходимо знать приблизительное количество жителей Самоа из всего населения территории. Коснувшись вопроса о существенном расширении туризма, он спросил, являются ли держатели акций (которые должны быть жителями Самоа) Американской корпорации развития Самоа, владеющей отелем Паго-Паго Интерконтиненталь, коренными жителями или гражданами США, поселившимися в территории. Во многих небольших территориях района Тихого океана и Карибского района крупные фирмы, владеющие отелями, нанимают коренных жителей на работу второстепенного или вспомогательного характера, и во многих случаях они используются для развлечения туристов.

22. Такое положение, каким бы оно ни было благоприятным для развития территории, подрывает социальный, интеллектуальный и политический прогресс населения.

23. Хотя в Самоа достигнут значительный прогресс в отношении начального и среднего образования, этого нельзя сказать в отношении высшего образования. Его делегация, учитывая риск того, что студенты, которые отправились на учебу в университет в Соединенные Штаты, возможно никогда не вернутся на родину, выражает надежду, что управляющая держава рассмотрит вопрос об учреждении регионального университета, не прекращая, однако, осуществления существующей программы предоставления стипендий. Лица, окончившие этот университет, могли бы пройти подготовку более высокого уровня в Соединенных Штатах или в других странах и тем самым приобрели бы знания, которые им необходимы для того, чтобы заменить официальных лиц управляющей державы. К тому же, тем самым в более полной форме учитывались бы традиции Самоа,

/...

и это не препятствовало бы экономическому и социальному развитию территории и прогрессу ее населения.

24. Обратившись к вопросу о выездных миссиях, он выступил в поддержку направления миссий в Гуам и Американское Самоа, с тем чтобы непосредственно можно было бы оценить достигнутый прогресс и получить представление относительно того, каким образом осуществляются соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

25. Представитель Индии напомнил, что в 1966 году Специальный комитет рекомендовал управляющей власти ускорить дальнейшее политическое развитие территории путем расширения функций и полномочий законодательных органов и передачи исполнительной власти в руки коренного населения. Совершенно очевидно, что эта рекомендация не была учтена, и территории все еще далеки от самоуправления. Предложения Комитета по пересмотру конституции были одобрены жителями Самоа, и следует надеяться, что они будут без промедления одобрены правительством Соединенных Штатов. Подкомитету было бы полезно иметь больше сведений относительно этих предложений, в особенности тех, которые касаются расширения полномочий законодательной власти Самоа. К тому же, согласно этим предложениям губернатор все еще будет продолжать обладать значительными полномочиями в отношении законопроектов.

Поскольку губернатор все еще представляет управляющую державу, а не народ, следует осуществить мероприятия, как это было предложено в отношении Гуама, направленные на то, чтобы он избирался народом.

26. Специальный комитет рекомендовал также в 1966 году управляющей власти расширить возможности в области образования и профессиональной подготовки для населения территории. Хотя в провозглашенной политике управляющей державы содержатся положения относительно приоритета жителям Самоа в области найма на работу, тем не менее остается фактом, что она не приняла каких-либо мер по учреждению непосредственно в Самоа институтов, в которых жители Самоа могли бы получать подготовку, необходимую для работы в качестве квалифицированных рабочих.

/...

27. Его делегация выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на обещание, данное представителем Соединенных Штатов в 1964 году, законопроект, обеспечивающий избрание губернатора в Гуаме, все еще не принят. Этот вопрос в особенности важен для жителей Гуама, поскольку губернатор имеет право вето в отношении законопроектов, принимаемых законодательным органом территории. Полномочия этого законодательного органа в еще большей степени ограничиваются тем, что даже закон, одобренный губернатором, может быть аннулирован в течение одного года Конгрессом Соединенных Штатов.

/...

28. Хотя управляющая держава прилагала усилия к развитию экономики Американского Самоа, вызывает озабоченность тот факт, что она не добилась полного успеха в привлечении интереса местного населения к коммерческой ловле тунца. В рабочем документе указано, что в 1965 финансовом году ассигнования и субсидии Соединенных Штатов составили 5,3 млн. долл. по сравнению с 12 млн. долл. в 1964 году. Представитель Индии поинтересовался причинами этого сокращения, которое, на его взгляд, не может быть объяснено ростом дохода в 1965 году и тем, каковы последствия этого сокращения для населения.

29. Подкомитет уже отметил, что экономика Гуама главным образом зависит от зарплаты жителей Гуама, работающих на военной базе Соединенных Штатов в территории, и рекомендовал управляющей державе как можно скорее осуществить планы по диверсификации экономики. По-видимому, необходимо повторить эту рекомендацию и потребовать от управляющей державы усилить ее деятельность в этом направлении.

30. В заключение делегация Индии настоятельно призвала управляющую державу принять необходимые меры по осуществлению резолюции 2232 (XXI) Генеральной Ассамблеи и соответствующих резолюций Специального комитета.

31. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что он обратится за информацией к своему правительству в отношении некоторых вопросов, которые были поставлены, и передаст ее Подкомитету. Он категорическим образом отверг утверждение относительно целей, которым служит военная база в Гуаме. Эта база существует уже в течение нескольких десятков лет, и она имеет длительную и примечательную историю в деле защиты свободы. Она используется в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций. Эта база никоим образом не препятствует политическому, экономическому и социальному развитию территории. Как всем известно, коренное население пользуется правом на всеобщее голосование. 22 000 жителей Гуама из 50 000 имеют право на голосование, 18 000 было зарегистрировано и 17 000 проголосовало во время прошлых выборов. Население проинформировано относительно

всех возможностей, которые открыты перед ним в области его политического будущего: в Конгресс представлен законопроект, который позволит жителям Гуама избирать своего собственного губернатора. Конгресс Соединенных Штатов проводит заседания, посвященные этому законопроекту. Что касается финансовой помощи в отношении экономики Гуама, то последние имеющиеся сведения показывают, что общая сумма субсидий, одобренных, в соответствии с законом о восстановлении пострадавших районов, Конгрессом Соединенных Штатов, составляет 45 млн. долл., из которых 30 млн. долл. уже было выделено на строительство школ, создание учреждений бытового характера и на подобные же цели. Эти цифры свидетельствуют о размерах экономической помощи Гуаму со стороны Соединенных Штатов. Кроме того, диверсификация экономики Гуама будет ускорена в связи с недавним учреждением Органа по экономическому развитию.

32. Представитель Польши подчеркнул, что цифры, которые он цитировал из Нью-Йорк Таймс касались лишь одной субсидии, а не общей суммы субсидий Гуаму. Кроме того он полагает, что независимо от целей создания военной базы в Гуаме, само ее существование противоречит духу Устава. И, наконец, по его мнению, избрание губернатора является лишь незначительным шагом вперед, поскольку все законы, принятые законодательным органом Гуама по местным вопросам, могут быть аннулированы Конгрессом Соединенных Штатов, как об этом сказано в пункте 7 рабочего документа.

33. Представитель Соединенных Штатов Америки, отвечая на различные вопросы, поставленные в отношении Американского Самоа на предыдущих заседаниях, заявил, что по переписи 1960 года численность населения территории в целом составляла 20 051 человека, из которых 17 732 человека родились на Американском Самоа. Другие жители прибыли главным образом из Западного Самоа, Тонги, о-вов Кука и Ниуэ, и их привлекли в Американское Самоа процветающая экономика и высокие ставки зарплаты. Политика правительства заключается в том, чтобы дать жителям Самоа преимущественные права в отношении найма на работу;

/...

наем на работу лиц извне осуществляется, лишь в том случае, когда необходимая рабочая сила не может быть обеспечена на месте. На 30 июня 1965 года в администрации Самоа было занято 2 890 служащих, из которых 182 человека являются иностранцами, работающими по контракту и занимающими посты, в отношении которых на месте не может быть найден персонал, полностью отвечающий соответствующим требованиям. Восемьдесят жителей Самоа работают частично в качестве губернаторов районов, судей, глав исполнительной власти графств, районных клерков и мэров.

34. Сенат Американского Самоа состоит из пятнадцати членов: каждое из графств избирает по одному члену Сената, причем один дополнительный сенатор избирается поочередно каждым из четырех округов Западного района. В соответствии с обычаем Самоа, сенаторы, избираемые от графств, должны быть матаи (вождями), то есть они должны быть наследственными вождями. Семнадцать членов Палаты представителей избираются на основе всеобщего избирательного права взрослого населения. Во время заседания законодательного органа восьмого созыва все сенаторы и члены Палаты представителей были коренными жителями Самоа. Члены Палаты представителей должны проживать в Самоа по крайней мере в течение пяти лет до своего избрания.

35. Губернатор Самоа назначает большее число официальных лиц администрации. До назначения губернатора района, главы исполнительной власти графства или мэра города он должен обратиться за рекомендацией к соответствующим районным советам или официальным лицам, иными словами, он должен получить согласие самих жителей Самоа.

36. Что касается экономической сферы, то была учреждена Американская корпорация развития Самоа как для ускорения развития Самоа, так и для предоставления возможности населению делать вклады. Хотя правительство оказало финансовую помощь Корпорации, все вкладчики Корпорации должны быть жителями Самоа. Собственность жителей Самоа предпочитается во всех предприятиях и, где это невозможно осуществить, искивается способ участия жителей Самоа. Там, где требуется внешний капитал для развития, интересы Самоа полностью защищаются соглашениями о заработной плате и часах работы, содержащими обнадеживающие возможности для местных жителей.

37. Поэтому полностью является беспочвенным опасение, что жители Самоа работают лишь в качестве слуг, в то время как лица, пришедшие извне, занимают доходные посты. Так, например, новым отелем, о котором говорилось во время прений, владеют жители Самоа.

38. Касаясь заявления представителя Индии, который выразил озабоченность по поводу колебаний в деле предоставления ассигнований территории, представитель Соединенных Штатов указал, что население

/...

Американского Самоа составляет лишь 26 000 человек и поэтому его регулярный бюджет относительно невелик. Цифры, приведенные в Рабочем документе, относятся как к регулярному бюджету на административные цели, так и к бюджету на капитальное развитие. Поэтому улучшение положения с капиталом, связанное с относительно небольшими его размерами, может создать ложное впечатление. В этой связи он отметил, что именно в течение 1964 финансового года было введено обучение с помощью телевидения в территории и были закуплены участки для строительства школ. Лишь осуществление этих программ потребовало расходов в сумме 3,5 млн. долларов. Кроме того, к концу указанного финансового года было торжественно открыто новое здание международного аэропорта в Паго-Паго.

Выводы Подкомитета

39. а) Подкомитет признает, что были консолидированы некоторые положительные мероприятия, отмеченные в его последнем докладе: однако он придерживается той точки зрения, что по-прежнему медленно осуществляется прогресс к полному самоуправлению, самоопределению и независимости.

б) Хотя и произошли некоторые изменения, управляющая держава все еще сохраняет за собой значительные полномочия, связанные с контролем в исполнительной и законодательной сферах, тем самым ограничивая осуществление самоуправления населением территорий. Политические институты и исполнительный аппарат недостаточно представляют народ.

с) Подкомитет принимает к сведению заявление управляющей державы относительно учреждения органов по экономическому развитию в территориях. Он, по-прежнему, считает, что развитие, предусматриваемое этими органами, должно быть еще в большей степени усилено со стороны управляющей державы с целью привлечения интереса со стороны местного населения и что зависимость экономики Гуама в основном от деятельности военного характера управляющей державы должна быть уменьшена путем значительной диверсификации экономики этой территории.

/...

д) Подкомитет отмечает, что законопроект, предусматривающий непосредственное избрание губернатора Гуама, еще не одобрен Конгрессом Соединенных Штатов. Он также отмечает, что предложение, связанное с составлением нового проекта конституции для Американского Самоа, принято к осуществлению 1 июля 1967 года. Учитывая все это, Подкомитет, тем не менее, отмечает, что все еще не определены сроки эффективных мер, связанных с ускоренным осуществлением резолюции 1514 (XV).

Рекомендации Подкомитета

40. а) Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право населения Американского Самоа и Гуама на самоуправление и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

б) Управляющая держава должна ускорить дальнейшее политическое развитие территорий путем расширения функций и полномочий законодательной власти и передачи более широкой исполнительной власти в руки коренного населения.

с) Подкомитет настоятельно призывает административную державу к дальнейшему ускорению экономического роста территорий путем полного развития их сельскохозяйственного и промышленного потенциала и, особенно в отношении Гуама, к возможно скорейшему осуществлению планов по диверсификации экономики. В этом плане наиболее эффективно может быть использована помощь со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

д) Управляющей державе предлагается расширить возможности в области образования и профессиональной подготовки для жителей этих территорий, с тем чтобы позволить им занять более ответственные посты.

е) Поездка в территории представителей Специального комитета необходима и будет исключительно полезной, так как, помимо ознакомления государств-членов с нуждами и чаяниями народа, она также повысит осознание народом своих прав, которые гарантированы ему Организацией Объединенных Наций.

/ ...

ГЛАВА XIX*

ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ В 1966 ГОДУ

1. После рассмотрения вопроса о подопечной территории Тихоокеанские острова в сентябре 1966 г. Специальный комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народов подопечных территорий Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, изложенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Он рекомендовал, чтобы управляющая держава ускорила дальнейшее политическое развитие Территории путем расширения функций и укрепления законодательной власти, а также путем передачи исполнительной власти в руки местного населения. Он настоятельно призвал, чтобы управляющая держава ускорила в дальнейшем экономический рост Территории путем полного развития ее сельскохозяйственного и промышленного потенциала; в этом отношении он считает, что помощь со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений могла бы быть использована гораздо эффективней. Комитет предложил управляющей державе расширить образование и профессиональную подготовку населения Территории. И, наконец, Комитет пришел к выводу, что его визит на Территорию является необходимым и был бы чрезвычайно полезен, ибо, помимо того что государства-члены ознакомились бы с потребностями и чаяниями народа, он также дал бы возможность народу Территории лучше узнать свои права, гарантируемые ему Организацией Объединенных Наций.

* Части I и II этой главы были ранее изданы под условным обозначением A/AC.109/L.416.

П. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ^{1/}

Введение

2. Подопечная территория Тихоокеанские острова состоит приблизительно из 2 100 островов, находящихся в Западной части Тихого океана к северу от Экватора. Эти острова общей площадью 687 кв. миль (1 779 кв. км) разбросаны примерно на 3 млн. кв. миль (7 700 000 кв. км) водного пространства и простираются с востока на запад более чем на 2 700 миль (4 320 км) и с севера на юг — на 1 300 миль (2 080 км). Они классифицируются в широком смысле слова на две группы: на "высокие" вулканические острова и на "низкие" коралловые острова, и по размерам от крупных высоких островов до очень небольших коралловых островов. Многие из небольших песчаных и коралловых островов слишком малы и на них отсутствуют какие-либо средства для жизни людей. Девяносто шесть островных групп необитаемы. В 1966 году население всех островов насчитывало в общей сложности 92 373 человека по сравнению с 90 596 в 1965 году. За исключением более 1 100 полинезийцев коренное население в целом причисляется к микронезийцам.

Конституционное развитие

3. Первая сессия Конгресса Микронезии, двухпалатного законодательного органа, состоялась в июле 1965 г., на которой была принята совместная резолюция. В соответствии с этой резолюцией Конгресс состоит из двух палат: Сената и Палаты представителей. В первую входит двенадцать сенаторов, по два от каждого из шести округов Территории.

^{1/} Представленная здесь информация взята из опубликованных докладов. Были также использованы материалы тридцать четвертой сессии Совета по Опеке, в частности доклад управляющей власти за период с 1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 г., присланный в соответствии со статьей 88 Устава (Т/1661).

Палата представителей состоит из двадцати одного члена, которые избираются по системе один представитель от избирательного округа приблизительно с равным количеством населения. Члены Конгресса избираются один раз в два года путем тайного голосования из числа местных жителей Территории, являющихся гражданами данной Территории в возрасте от восемнадцати лет и выше. Вторые всеобщие выборы в Конгресс Микронезии на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения состоялись в ноябре 1966 года.

4. Законодательная власть Конгресса Микронезии, среди прочего, предусматривает, что никакое законодательство не может не учитывать следующего: а) договоров или международных соглашений Соединенных Штатов; б) законов Соединенных Штатов, применяемых в подопечной Территории; с) указов президента Соединенных Штатов и распоряжений министра внутренних дел; или д) разделов 1-12 (Билль о правах) Кодекса подопечной Территории, представляющих собой основные законы и правила, которые должны соблюдаться всеми жителями Территории. Конгресс имеет право устанавливать налоги и участвовать в подготовке ежегодного бюджета подопечной Территории. На законы, принятые Конгрессом, может быть наложено вето Верховным комиссаром; однако законодательные акты, на которые Верховным комиссаром вето было наложено дважды, направляются министру внутренних дел для принятия последующих решений.

5. Законы о финансах, принятые Конгрессом Микронезии, не предусматривают выделения средств свыше сумм, получаемых от доходов в соответствии с налоговыми законами и другими законами о доходе подопечной Территории. Конгресс не имеет права ассигновать средства, превышающие внутренний доход, однако он может пересматривать проект предварительного бюджета Верховного комиссара до окончательного представления бюджета министру внутренних дел для выделения федеральных фондов. В отношении разделов проекта предварительного бюджета Верховный комиссар принимает такие рекомендации Конгресса, какие он считает необходимыми, однако он передает министру внутренних дел все рекомендации, которые он не принимает.

/...

6. На своей тридцать четвертой сессии Совет по Опеке был информирован о том, что в качестве промежуточной меры одного или двух представителей Конгресса Микронезии возможно попросят участвовать в представлении бюджета Конгрессу Соединенных Штатов. Однако Совет отметил, что свыше 95 процентов основного бюджета подспечной Территории обеспечивается дотациями, выделяемыми Конгрессом Соединенных Штатов. Поэтому Конгресс Микронезии не может осуществлять эффективный контроль за основным кругом деятельности правительства, что создает определенное чувство безвыходности среди микронезийских политических деятелей и законодателей. Совет по Опеке вновь выразил надежду, что будут предприняты шаги, с тем чтобы расширить финансовую ответственность Конгресса Микронезии путем постепенного расширения сферы его влияния, в том числе и на ассигнования со стороны Соединенных Штатов.

/...

Государственная служба

7. На 30 июня 1966 года на руководящих, профессиональных и административных должностях работал 151 микронезиец, т.е. на 23 человека больше по сравнению с предыдущим годом. За этот же период число микронезийцев, занимающих профессиональные, административные и привилегированные посты, увеличилось с 1 980 до 2 191. Число служащих, не относящихся к коренному населению, за тот же период увеличилось с 318 до 327.

8. В своем докладе за 1965 год управляющая власть заявила, что три старших административных поста были заполнены микронезийцами, а одному микронезийцу, помощнику администратора района, была предоставлена стипендия для повышения академической подготовки и для прохождения практики при Принстонском университете. В сентябре 1965 года один микронезиец был назначен администратором округа Маршалльских островов.

9. В марте 1966 года, в соответствии с совместной резолюцией конгресса Микронезии, содержащей просьбу к Верховному комиссару разработать предложения, касающиеся положений о гражданской службе для государственных служащих-микронезийцев в подопечной территории, была создана специальная группа для разработки положений закона о гражданской службе. В настоящее время микронезийцы принимаются на службу в соответствии с политикой и порядком, установленными Верховным комиссаром.

10. На тридцать четвертой сессии Совет по Опеке был информирован о следующих мерах, принятых для вовлечения служащих-микронезийцев в процесс планирования и руководства, а также для ознакомления их с основными проблемами и вопросами, стоящими перед администрацией:

а) программа периодического обмена микронезийцев на постах администраторов округов с целью обогащения их политического и административного опыта; б) план о назначении одного микронезийца-помощника администратора района в качестве административного помощника при Верховном комиссаре; и в) политика, направленная на привлечение представителей членов из числа микронезийцев для участия в заседаниях кабинета.

/...

Экономические условия

11. Экономика территории основывается главным образом на производстве сельскохозяйственных продуктов питания и рыболовстве. Денежные поступления обеспечиваются главным образом за счет производства копры, сбора ракушек, привлечения к государственной службе, работе в частных предприятиях, а также за счет продажи кустарных изделий, рыбных и овощных продуктов. В 1965-1966 годах стоимость экспорта копры составила 2 512 383 долл. по сравнению с 2 525 117 долл. в предшествующем году.

12. На сорок четвертой сессии Совет по Опеке был информирован, что администрация приступила к полной оценке всей сельскохозяйственной программы с целью определения способов и средств увеличения продукции как домашних, так и экспортных культур, и последующего увеличения доходов производителей; что обращается внимание на переориентировку работы сельскохозяйственных станций и перевод их со стадии экспериментов в направлении создания показательных ферм; и что микронезийская фирма (Объединенная ассоциация развития Микронезии) получила первый контракт в масштабе территории для закупки и сбыта копры.

13. Территория обладает весьма ограниченными минеральными запасами. Хотя до 1955 года имелась небольшая горная промышленность, позднее эта деятельность прекратилась. Небольшое количество строительного леса добывается на некоторых островах для местных нужд, однако сомнительно, будут ли в состоянии лесные запасы территории обеспечить достаточное количество леса для экспорта. Не существует никаких крупных отраслей промышленности. Небольшие перерабатывающие предприятия и предприятия по обслуживанию развиваются в настоящее время, и, по сведениям, их число увеличивается.

14. На тридцать четвертой сессии Совет по Опеке был информирован о том, что фирма, предоставляющая консультации по экономическим вопросам, которая в 1965 году разработала двухлетнюю программу экономического развития территории, представила свой план в начале 1967 года. Этот план, который приложен к предварительному докладу, представленному в 1966 году, и определяющий районы, которые, по мнению фирмы, являются наиболее обещающими, основан на двухлетнем изучении различных факторов, условий и политики, оказывающих влияние на перспективы экономического развития. Управляющая власть заявила, что, за исключением предложений, касающихся землевладения лицами, не обладающими местным гражданством, и предложений, касающихся значительного ввоза иностранных рабочих, она согласилась с ценностью других рекомендаций доклада. Содержащиеся в докладе рекомендации изучаются для выяснения возможностей с целью принятия мер и установления очередности их осуществления. Однако первоочередное внимание было уделено вопросам энергии, водоснабжения и санитарии, и в различных округах были проведены исследования с целью получения достоверных данных и определения масштабов и издержек по обслуживанию.

15. В число действующих в подопечной территории основных частных компаний входят тридцать четыре импортные и экспортные фирмы. Все они находятся во владении микронезийцев, за исключением двух, принадлежащих жителям-иностранцам. До 1962 года в территории не было постоянных иностранных инвестиций ввиду политики управляющей власти, направленной на поощрение капиталовложений и активности со стороны микронезийцев. В 1962 году эта политика претерпела изменения после подписания постановления о пересмотре положений с целью оказания содействия внешнему частному капиталу для стимулирования экономической активности. Большинство капиталовложений в территории, не принадлежащих местному населению, являются капиталовложениями, направленными на развитие коммерческого рыболовства в округе Палау, производимого американской компанией по производству морских продуктов.

/...

В число других капиталовложений, не принадлежащих местному населению, входят два проекта экономического развития в округе Марианских островов, корпорация отелей и две страховые компании.

16. Территория обладает значительными рыбными ресурсами, хотя они в сколько-нибудь значительных коммерческих масштабах не разрабатывались. Первым крупным мероприятием по созданию рыболовной промышленности явилось сооружение в 1964 году в округе Палау предприятий, необходимых для операций по рыболовству, проводимых американской компанией по производству морских продуктов. Разрабатываются планы по расширению коммерческих операций по рыболовству, поскольку две другие компании по производству морских продуктов получили разрешение сроком на шесть месяцев для проведения технических обзоров и обзоров по выяснению возможностей в связи со строительством морозильной и холодильной установок и других необходимых портовых сооружений на намеченных участках в Труке. В ожидании начала операций по рыболовству в этом округе на рыболовных судах в Палау проходит практику ряд лиц из Трука и Понапе. Бюро рыболовства, рыбоводства и охраны животных министерства внутренних дел Соединенных Штатов создало в Палау рыболовную опытную станцию, начальной задачей которой является сбор статистических данных и биологических образцов на рыбных предприятиях.

17. Подопечная территория в значительной степени зависит от субсидий Соединенных Штатов, чтобы сбалансировать свой бюджет. В 1962 году конгрессом Соединенных Штатов был принят закон о повышении существовавшего ограничения на ассигнования для подопечной территории с 7,5 млн. долл. до 17,5 млн. долларов. За 1963-1966 годы конгрессом Соединенных Штатов Америки было ассигновано 64 844 000 долл. для управляющей власти подопечной территории, и, начиная с 1964 года, ее дефицит достиг ежегодной цифры более 20 млн. долларов. В течение года, закончившегося 30 июня 1966 года, общие расходы увеличились на 247 902 долл., составив сумму в 23 755 638 долл., из которых только 1 090 104 долл. финансировались за счет местных доходов.

/...

В 1966 году конгресс Соединенных Штатов не утвердил предложение администрации о выделении 172 млн. долл. на пятилетний план капитального развития в дополнение к расширенному оперативному бюджету в сумме 152 млн. долл. на пятилетний период. Восемьдесят девятый конгресс Соединенных Штатов выразил мнение, что указанное предложение является слишком претенциозным и что более реалистичной явится сокращенная двухлетняя программа. Конгресс принял, а Президент подписал 10 мая 1967 г. новый закон, увеличивающий верхнюю цифру до 25 млн. долл. на 1967 год и до 35 млн. долл. на 1968 и 1969 годы.

Доклад Совета по Опекe в 1967 году

18. Совет по Опекe на тридцать четвертой сессии в июне 1967 г. завершил рассмотрение годового доклада управляющей власти за период с 1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 г. (T/1661).

19. Письмом от 30 июня 1967 г. (A/AC.109/255) Совет по Опекe информировал Председателя Специального комитета о том, что Совет принял доклад о подопечных территориях Тихоокеанских островов для представления его Совету Безопасности (S/8020). Доклад содержит - в добавление к заключениям, рекомендациям и замечаниям Совета по Опекe - подробную информацию о политических, экономических и социальных вопросах и вопросах в области образования.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

20. На своих 562-м и 564-м заседаниях 22 и 27 сентября 1967 г. Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II о подопечной территории Тихоокеанские острова, который содержится в приложении к настоящей главе.

21. Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Австралии заявили об оговорках в отношении заключений и рекомендаций Подкомитета по подопечной территории Тихоокеанские острова.

22. Представитель Союза Советских Социалистических Республик напомнил, что его делегация изложила свою позицию в отношении этой подопечной территории в ходе тридцать четвертой сессии /...

Совета по Опекe. Она подвергла подробной критике деятельность управляющей власти и указала пути, которыми должна осуществляться резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Она также подвергла критике позицию управляющей власти в отношении различных ситуаций, существующих в этой Территории.

23. Использование в пункте 12 доклада Подкомитета слова "значительные" нецелесообразно в том смысле, что оно может быть понято как, что законодательному органу Микронезии были переданы некоторые полномочия. Его делегация в ходе прений в Совете по Опекe показала, что все полномочия находятся в руках управляющей власти. Доклад с большей точностью отражал бы положение, если бы слова "значительные полномочия" были заменены словами "все полномочия".

24. Прения в Совете по Опекe показали далее, что ни одного коренного жителя Территории управляющая власть не допустила к более высоким административным должностям, и указание в пункте 13 доклада на то, что прогресс в деле допуска коренных жителей на такие посты все еще весьма замедлен, является поэтому неточным. В этом направлении не было вообще никакого прогресса, и это должно быть указано в докладе. Кроме того, управляющую власть следует призвать предпринять немедленно меры для передачи всей власти населению Территории.

25. Очевидно, что экономическая зависимость Территории от управляющей власти является полной, и в пункте 14 должно быть указано, что, хотя Подкомитету и известны планы, направленные на укрепление экономики островов, эти планы не направлены на уменьшение экономической зависимости Территории от управляющей власти. Поэтому делегация Советского Союза резервирует свою позицию по этому пункту.

26. В числе своих заключений Специальный комитет должен отметить, что резолюции 2105 (XX) и 2189 (XXI) Генеральной Ассамблеи не были выполнены и что ничего не было сделано для ликвидации военных баз в Территории. В дополнение к этому, Комитет должен призвать управляющую власть немедленно предпринять шаги по осуществлению этих резолюций.

/...

27. Представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что предложения СССР основываются на утверждениях, подобных сделанным советской делегацией в Совете по Опеке. На эти утверждения ответ был дан его делегацией представителями законодательного органа Микронезии и членами Совета по Опеке, имевшими возможность, которой не имел советский представитель, посетить территорию. Он возразил против советской поправки к пункту 12, которая уменьшит точность и ценность доклада.

28. Специальный комитет затем 8 голосами против 6, при 9 воздержавшихся, принял советскую поправку к пункту 12.

29. Представитель Австралии, выступая с разъяснением мотивов голосования, сказал, что он голосовал против советской поправки, потому что она явно противоречит фактам. Он сам был членом выездной миссии в Территории и имел обширные беседы с членами представительных органов на различных уровнях. В некоторых случаях последние располагали очень значительными полномочиями, и Специальный комитет поставил себя в странное положение, заявив, что управляющая власть продолжает сохранять за собой все полномочия.

30. Представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что советская поправка к пункту 12 не имеет никакого отношения к фактам, поскольку законодательный орган Территории располагает известными полномочиями. Советская поправка к пункту 13 также вводит в заблуждение, и его делегация возражает против попыток представителя СССР изменить доклад, который явился результатом более тщательной работы.

31. На 564-м заседании представитель СССР предложил следующие поправки:

А. Заменить текст пункта 13 следующим:

"13. Подкомитет отмечает, что со времени представления последнего доклада в Территории не было достигнуто прогресса в деле допуска коренных жителей Территории на более высокие административные посты".

В. После пункта 14 добавить новый пункт 15 следующего содержания:

"15. Подкомитет констатирует, что управляющей властью не выполнены положения резолюций 2105 (XX) и 2189 (XXI) Генеральной

Ассамблеи, предусматривающие ликвидацию военных баз и военных установок в колониальных территориях и призывающие управляющие власти не создавать новые базы в указанных территориях".

С. После пункта 19 добавить следующий новый пункт:

"Подкомитет призывает управляющую власть предпринять незамедлительные меры к выполнению положений резолюций 2105 (XX) и 2189 (XXI), которые предусматривают ликвидацию военных баз и установок на колониальных территориях и отказ от создания в них новых баз".

32. На этом же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что, хотя его поправки точно отражают положение в этой Подопечной территории; он не будет настаивать на голосовании по ним, и просил включить их в отчет заседания.

IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

33. На своем 564-м заседании Специальный комитет принял заключения и рекомендации Подкомитета II относительно подопечной территории Тихоокеанские острова с включенными в них поправками, исходя из понимания, что заявленные некоторыми членами оговорки будут отражены в отчетах. Эти заключения и рекомендации являются следующими:

Заключения

1) Специальный комитет отмечает, что с момента представления им последнего доклада в Территории был достигнут небольшой прогресс, особенно в области здравоохранения и образования. Подкомитет, однако, считает, что этот прогресс может быть ускорен.

2) Хотя и в Территории имеется законодательный орган, управляющая держава продолжает сохранять за собой все полномочия в исполнительной и законодательной областях, ограничивая таким образом продвижение этой территории к самоопределению и независимости.

3) Специальный комитет отмечает, что прогресс в деле допуска коренных жителей территории на более высокие административные посты все еще чрезвычайно замедлен, и считает, что образование должно быть направлено на то, чтобы содействовать достижению этой цели.

/...

4) Хотя Специальному комитету и известны планы, направленные на укрепление экономики островов, он считает, что следует сделать большее для уменьшения экономической зависимости Территории от управляющей державы.

Рекомендации

5) Специальный комитет подтверждает неотъемлемое право народа этой Территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6) Специальный комитет рекомендует управляющей державе предоставить Конгрессу Микронезии большие полномочия в целях более быстрого осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

7) Управляющая держава должна принять меры к обеспечению того, чтобы жители территории занимали высшие посты в исполнительном и административном секторах управления.

8) Управляющей державе предлагается пересмотреть программу образования и экономическую программу для Территории для обеспечения разработки планов наиболее соответствующих потребностям Территории в быстром темпе прогресса в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

9) Специальный комитет подтверждает, что посещение Территории Специальным комитетом необходимо и будет чрезвычайно полезным, так как, помимо ознакомления государств-членов с потребностями и стремлениями народа, оно также дало бы возможность народу Территории лучше узнать свои права, гарантируемые ему Организацией Объединенных Наций.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ
ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассматривал вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова на своих 65-м, 67-м и 69-м заседаниях, состоявшихся в период с 10 августа по 7 сентября 1967 года.
2. В распоряжении Подкомитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. пункты 1-19 настоящей главы).
3. Представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что совсем недавно эта территория была предметом подробного обсуждения в Совете по Опеке и что Совет принял к сведению доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций. Представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что в этих обстоятельствах дальнейшее заявление не было бы полезным.
4. Представитель Сьерра-Леоне отметил, что вероятно было бы правильно сказать, что за истекшие пять лет в территории произошел быстрый прогресс. Тем не менее, имеются следующие два существенные обстоятельства, во-первых, был ли этот прогресс достаточно быстрым, и, во-вторых, отвечает ли направление этого прогресса подлинным интересам населения этой территории.
5. Выездная миссия Организации Объединенных Наций 1967 года, посетившая эту территорию, пришла к выводу, что в области образования произошел существенный прогресс. В то же время, Миссия рекомендовала незамедлительно обратить внимание на профессиональную и техническую учебную подготовку и предложила, чтобы с этой целью Администрация обсудила возможность некоторой реорганизации порядка очередности стоящих перед ней вопросов. Миссия затем рекомендовала обратить больше внимания в учебных программах начальных и средних школ на предметы, имеющие более близкое отношение к условиям жизни в Микронезии.

* Ранее выпущен под условным обозначением A/AC.109/L.395/Add.5.

/...

Несомненным является то, что если население должно быть подготовлено к независимости, то образование, в частности высшее образование, должно быть направлено на то, чтобы наилучшим образом содействовать достижению этой цели.

6. Выездная миссия 1964 года в эту территорию с удивлением обнаружила, что в числе четырнадцати старших советников при Верховном комиссаре не было ни одного микронезийца. С тех пор положение мало изменилось и на самых высших местах все еще нет микронезийцев. Поэтому следует обратить больше внимания на предоставление коренным жителям подготовки, необходимой для того, чтобы они вели территорию к независимости. Управляющие державы склонялись к тому, чтобы утверждать, что народы территорий, за которые они несут ответственность, не обладают достаточными квалификациями для того, чтобы организовать, например, современную гражданскую службу, и не смогут справиться с вопросами, вытекающими из современных условий жизни. Однако, если коренному населению не предоставляется соответствующая подготовка, управляющим державам надлежит напомнить о лежащей на них в этом отношении ответственности.

7. В территории наблюдается некоторый политический и конституционный прогресс, но его делегация настаивает на том, чтобы управляющая держава ускорила темп этого прогресса. Он хотел бы знать, предоставляет ли управляющая держава жителям территории достаточно информации о различных типах административной системы, которые будут иметься в их распоряжении по достижении ими независимости. Почти во всех случаях, связанных с достижением независимости колониями, им до достижения таковой предписывалась форма правления, в большей мере соответствующая форме правления страны, колонией которой была данная территория. Хотя управляющей власти трудно информировать население об альтернативных административных системах, тем не менее чрезвычайно важно, чтобы народ мог беспрепятственно разработать систему, наиболее соответствующую его собственным интересам и условиям.

/...

8. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил в ходе рассмотрения заключений и рекомендаций, содержащихся в проекте доклада, что то обстоятельство, что его делегация не смогла прокомментировать каждый пункт, не должно истолковываться как указание на то, что Соединенные Штаты безоговорочно согласны с содержанием редакции пунктов 7-14. Соединенные Штаты не вносят конкретных замечаний по этим пунктам на том основании, что они весьма пространно обсуждали эти пункты в Совете по Опеке и представили фактический материал о самой территории, равно как и о политике своего правительства в отношении этой территории. Этот материал содержится в документах Совета по Опеке.

9. Делегация Соединенных Штатов должна была сделать оговорку общего характера в отношении этого раздела проекта доклада. Согласно статье 82 Устава в любом соглашении об опеке может определяться стратегический район или районы, которые могут включать часть или всю территорию под опекой, на которую распространяется соглашение, и подопечная территория Тихоокеанские острова и была, фактически, определена таковым районом. Статья 83 Устава предусматривает, что все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, осуществляются Советом Безопасности, который может воспользоваться помощью Совета по Опеке для выполнения таких функций Организации Объединенных Наций, которые относятся к системе опеки. Совет Безопасности фактически в течение ряда лет уполномочивал Совет по Опеке внимательно наблюдать за событиями в подопечной территории Тихоокеанские острова. В 1967 году положение в территории подверглось особо тщательному обследованию. Выездная миссия, направленная в эту территорию в начале этого года, представила подробный и объективный доклад Совету по Опеке. Кроме того, Совет заслушал представителей Конгресса Микронезии, а также Верховного комиссара подопечной территории, его сотрудников и должностных лиц министерства внутренних дел Соединенных Штатов. После изучения этих свидетельств и представленных ему докладов Совет подготовил ряд заключений и рекомендаций. Правительство Соединенных Штатов уже информировало Совет по Опеке, что оно со всей тщательностью рассмотрит эти рекомендации.

/...

10. С учетом оговорок, высказанных представителями Австралии и Соединенных Штатов Америки, в частности в связи с отправкой выездной миссии, были приняты следующие заключения и рекомендации.

Заключения и рекомендации Подкомитета

Заключения

11. Подкомитет отмечает, что с момента представления им последнего доклада в территории был достигнут небольшой прогресс, особенно в области здравоохранения и образования. Подкомитет, однако, считает, что этот прогресс может быть ускорен.

12. Хотя и в территории имеется законодательный орган, управляющая держава продолжает сохранять за собой значительные полномочия в исполнительной и законодательной областях, ограничивая таким образом продвижение этой территории к самоопределению и независимости.

13. Подкомитет отмечает, что прогресс в деле допуска коренных жителей территории на более высокие административные посты все еще чрезвычайно замедлен, и считает, что образование должно быть направлено на то, чтобы содействовать достижению этой цели.

14. Хотя Подкомитету и известны планы, направленные на укрепление экономики островов, он считает, что следует сделать большее для уменьшения экономической зависимости территории от управляющей державы.

Рекомендации

15. Подкомитет подтверждает неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

16. Подкомитет рекомендует управляющей державе предоставить Конгрессу Микронезии большие полномочия в целях более быстрого осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

17. Управляющая держава должна принять меры к обеспечению того, чтобы жители территории занимали высшие посты в исполнительном и административном секторах управления.

/...

18. Управляющей державе предлагается пересмотреть программу образования и экономическую программу для территории для обеспечения разработки планов, наиболее соответствующих потребностям территории в быстром темпе прогресса в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

19. Подкомитет подтверждает, что посещение территории Специальным комитетом необходимо и будет чрезвычайно полезным, так как, помимо ознакомления государств-членов с потребностями и стремлениями народа, оно также дало бы возможность народу территории лучше узнать свои права, гарантируемые ему Организацией Объединенных Наций.

ГЛАВА XX*

КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ), ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ,
ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯI. РЕШЕНИЯ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. В 1964 году Специальный комитет утвердил заключения и рекомендации относительно Кокосовых островов (Килинг), подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвинея^{1/}. После рассмотрения вопроса о территориях в 1966 году Специальный комитет рекомендовал, чтобы народам этих территорий была предоставлена возможность выразить свои пожелания в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года с помощью хорошо организованной демократической процедуры под наблюдением Организации Объединенных Наций. Он также рекомендовал направить выездную миссию, поездка которой была бы наиболее полезной для оценки политической обстановки и стремлений соответствующих народов; он также отметил, что можно было бы предпринять шаги для организации такой поездки в консультации с управляющими державами^{2/}.

2. В отношении Науру Специальный комитет также рекомендовал, чтобы вопрос о проведении в жизнь резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и вопрос о переселении жителей Науру - а это два самостоятельных вопроса - были решены отдельно, причем, в соответствии с пожеланиями самих жителей Науру, предпочтение должно быть отдано первому вопросу. Специальный комитет рекомендовал, чтобы жителям Науру был предоставлен полный контроль над их природными экономическими ресурсами, и выразил надежду, что предстоящие переговоры между народом Науру и управляющей державой позволят решить все спорные вопросы в этом отношении. Кроме того, он рекомендовал, чтобы управляющая держава приняла конкретные меры в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и выполнила желание народа Науру стать независимым к январю 1968 года.

* Части I и II этой главы были ранее изданы под условным обозначением A/AC.109/L.384 и Add.1-2.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава XIX, пункты 131-155.

2/ A/6300/Add.9, глава XIX, пункт 73.

/...

3. Что касается Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, то Специальный комитет рекомендовал, чтобы были предприняты шаги в конституционной области, предусматривающие упразднение специальных и зарезервированных мест в Законодательном собрании и скорейшее выполнение резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет также рекомендовал и далее укреплять местные советы управления с тем, чтобы население получило возможность осуществлять самоуправление в муниципальных делах, а также отметил, что необходимо активизировать усилия в экономической области и в области образования.

4. На двадцатой и двадцать первой сессиях соответственно Генеральная Ассамблея приняла резолюции 2069 (XX) от 16 декабря 1965 года и 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 года относительно нескольких территорий, включая Кокосовые острова (Килинг). В резолюции 2232 (XXI) содержался призыв к управляющей державе без промедления выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. В ней подтверждалось заявление Ассамблеи о том, что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений на этих территориях являются несовместимыми с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Она также настоятельно призвала управляющие державы разрешить выездным миссиям Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь. Она постановила, что Организация Объединенных Наций должна оказывать помощь народам этих территорий в их усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе. И, наконец, она предложила Специальному комитету уделять особое внимание этим территориям и представить двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

5. На двадцатой и двадцать первой сессиях, соответственно, Генеральная Ассамблея приняла резолюции 2111 (XX) от 21 декабря 1965 г. и

/...

2226 (XXI) от 20 декабря 1966 года относительно подопечной территории Науру. В резолюции 2226 (XXI) подтверждалось неотъемлемое право народа Науру на самоуправление и независимость и рекомендовалось управляющей власти установить возможно более раннюю, но не позднее чем 31 января 1968 года, дату предоставления независимости науруанскому народу в соответствии с его свободно выраженными пожеланиями. Она далее рекомендовала управляющей власти передать контроль над управлением фосфатной промышленностью науруанскому народу и немедленно принять меры, независимо от связанных с этим расходов, к восстановлению на острове Науру условий, которые позволят науруанскому народу жить там в качестве суверенной нации.

6. Что касается Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, то Генеральная Ассамблея приняла резолюции 2112 (XX) от 21 декабря 1965 года и 2227 (XXI) от 20 декабря 1966 года на своих двадцатой и двадцать первой сессиях. Резолюция 2227 (XXI) призвала управляющую державу полностью провести в жизнь резолюцию 1514 (XV), сообщить тридцать четвертой сессии Совета по Опеке и Специальному комитету о шагах, предпринятых в этом направлении, и осуществить следующие мероприятия: устранение всех дискриминационных избирательных ограничений; отмена всякой дискриминационной практики в экономической и социальной областях и в области здравоохранения и образования; проведение выборов на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения с целью передачи власти народу территорий; установление скорейшей даты предоставления независимости. Она призвала также управляющую державу воздерживаться от использования указанных территорий для военной деятельности, не совместимой с принципами Устава Организации Объединенных Наций.

П. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ
А. КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ)^{3/}

Общие сведения

7. Территория Кокосовые острова (Килинг) состоит из двадцати семи мелких коралловых островов, образующих два коралловых атолла с общей поверхностью суши примерно в пять с половиной квадратных миль (14,3 кв. километра). Она расположена в Индийском океане примерно в 1 720 милях к северо-западу от Перта и в 2 200 милях к западу от Дарвина, Австралия. Из всех островов заселенными являются лишь Дирекшен-Айленд, Вест-Айленд и Хоум-Айленд. Местопребывание администрации Территории находится на Вест-Айленде.

8. Острова оставались незаселенными до 1826 года, когда первое поселение было основано англичанином Александром Хэйром. Самая большая группа населения происходит от первых малайских поселенцев, привезенных в Территорию в 1827 году шотландским моряком Джоном Клунис-Россом. Эти люди, известные как жители Кокосовых островов, живут на Хоум-Айленде. Европейцы составляют другую группу населения Территории, состоящую из семьи Клунис-Росс, служащих правительственных учреждений, Австралийской компании "Шелл", авиакомпания "Кантас Эмпайр Эйрвейс Лимитед", Заморской комиссии телекоммуникаций (Австралия) и их семей.

9. Население Территории на 30 июня 1965 года составляло 675 человек и распределялось следующим образом:

^{3/} Информация, приведенная в этом разделе, основывается на опубликованных докладах. При подготовке этого раздела также использовалась информация, переданная Генеральному секретарю Австралией в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций 28 февраля 1967 года за год, закончившийся 30 июня 1965 года.

<u>Место</u>	<u>Раса</u>	<u>Число</u>
Вест-Айленд	Европейская	167
Дирекшен-Айленд	Европейская	38
Хоум-Айленд	{ жители Кокосовых островов (малайцы) { европейцы	468 2
	Всего	<u>675</u>

В 1961 году численность населения равнялась 606 человекам: 423 аборигена и 183 европейца.

Статус

10. В 1857 году острова были официально провозглашены частью Британских доминионов. 23 ноября 1955 года острова перестали быть частью колонии Сингапура и были переданы как Территория под управление Австралийского Союза под названием Территория Кокосовые острова (Килинг). Территория управляется губернатором Австралии в соответствии с положениями Акта о Кокосовых островах (Килинг), 1955-1963 гг. Лица, рожденные в Территории 23 ноября 1955 года или после этого, являются австралийскими гражданами и подданными Великобритании. Однако для тех, кто непосредственно перед 23 ноября 1955 года являлся подданным Великобритании и обычно проживал на островах, но не являлся гражданином Австралии, были предусмотрены положения о том, что они могут стать гражданами Австралии, если они этого пожелают. В соответствии с этими положениями тридцати девяти жителям Кокосовых островов было предоставлено гражданство Австралии.

Конституция

11. В основе законодательной, административной и судебной систем лежит Акт о Кокосовых островах (Килинг), 1955-1963 гг., который проводится в жизнь министром по делам территорий. В соответствии с

/...

этим Актом законы, которые имели силу на островах непосредственно перед датой передачи, остаются в силе, но могут быть изменены или отменены постановлением или законом, изданным на основании постановления Территории.

12. Законы Содружества не распространяются на Территорию, кроме тех случаев, когда в них указано об этом. Акт о Кокосовых островах (Килинг) уполномочивает генерал-губернатора принимать постановления для обеспечения мира, порядка и должного управления в Территории. Эти постановления должны представляться в Парламент Австралийского Союза и могут быть лишены Парламентом силы частично или полностью.

13. Министр по делам территорий назначает официального представителя, который осуществляет полномочия и функции в отношении Территории, возложенные на него министром в соответствии с Актом о Кокосовых островах (Килинг), 1955-1963 гг., или же полномочия, возложенные на него иным образом согласно Акту или другим законам Территории. В настоящее время официальный представитель ведает вопросами общего управления, включая здравоохранение и образование.

14. Помимо Департамента по делам территорий, на Кокосовых островах представлены другие департаменты. Они представлены либо непосредственно, либо через посредство других департаментов. К их числу, в частности, относятся Департамент Премьер-министра, Департамент внутренних дел, Департамент работ.

Избирательная система

15. Выборных органов в Территории нет.

Судоустройство

16. Правосудие в Территории отправляется Верховным судом, окружным судом, мировыми судьями и приставами. Верховный суд состоит из судьи, который посещает Территорию и председательствует на

/...

заседаниях Суда в установленном порядке и в случае необходимости. Верховный суд является высшей судебной инстанцией, и обжалования на его решения подаются в Высший суд Австралии.

Политические партии

17. Сведений о политических партиях нет.

Экономические условия

18. Кокосовые острова представляют собой главным образом коралловые образования, и отсутствие обычной почвы и пресной воды затрудняет развитие сельского хозяйства. Небольшое количество овощей выращивается на Хоум-Айленд. Однако все снабжение свежими фруктами и овощами двух других населенных островов должно обеспечиваться за счет ввоза, главным образом из Австралии и Сингапура. Для местного потребления в лагуне вылавливается значительное количество рыбы.

19. Экономика Территории основывается на обслуживании авиационной и других компаний, принадлежащих правительству Австралии и коммерческим организациям, а также на производстве на экспорт копры, которая является основным продуктом местной промышленности. Экспорт копры в 1964-1965 годах равнялся 654 тоннам по сравнению с 495 тоннами в 1961-1962 годах. На плантациях Клуним-Росса в настоящее время заинтересовались возможностями производства растительного масла из укропа и аниса.

20. Расходы на управление, на производство капитальных работ и услуги покрываются из средств, ассигнуемых правительством Содружества, и контролируются его различными департаментами, представленными в Территории. Некоторый доход приносят столовые, а также другие источники, такие как плата за оказание медицинской помощи и оплата больничного обслуживания, которые в 1964-1965 годах составили 4 358 австралийских фунтов по сравнению с 3 624 австралийскими фунтами в 1963-1964 годах. Расходы в 1964-1965 годах составили

/...

47 041 австралийский фунт по сравнению с 41 787 австралийскими фунтами в 1963-1964 годах.

21. Земля. В соответствии с дарственной грамотой 1886 года вся земля Территории, расположенная выше уровня воды, навечно передана семье Клунис-Росс. Этот дар был сделан при условии, что Королева Великобритании может отобрать любую часть земли для общественного использования без компенсации, кроме как компенсации стоимости вырабатываемого урожая или строений, или других работ, произведенных на земле; предусмотреть создание телеграфной станции и помешать отчуждению земли другим лицам без согласия Короны.

Транспорт и связь

22. Международный аэропорт с системой радиосвязи создан на Вест-Айленде и находится под управлением Департамента гражданской авиации Содружества. В Территории нет причала, куда могли бы приставать суда. Большинство дорог играет существенно важную роль для обслуживания аэропорта, и при производстве ремонтных работ им отдается предпочтение перед немногими другими дорогами, которые в основном имеют местное значение. В Территории на Дирекшен-Айленд имеется телеграфная станция, которая обслуживается персоналом Заморской комиссии телекоммуникаций (Австралия).

Социальные условия

23. Рабочая сила. Производство копры на плантациях семьи Клунис-Росс является основным источником занятости коренных жителей. На плантациях рабочие обеспечиваются жильем, питанием, медицинским обслуживанием, пособием на одежду и пенсионными льготами в дополнение к заработной плате. Социальные услуги включают предоставление пенсий, составляющих более 50 процентов от заработка для рабочих, достигших шестидесятипятилетнего возраста, а также бесплатное медицинское обслуживание и образование.

/...

24. Здравоохранение. Медицинское обслуживание обеспечивается австралийским врачом и двумя медсестрами, которые назначаются Департаментом по делам территорий и ведают общими вопросами здравоохранения. Больница на четыре койки приспособлена для многих хирургических операций и лечения различных острых заболеваний. Лечение зубов осуществляет приезжающий в Территорию зубной врач Австралийского департамента здравоохранения. В течение рассматриваемого года он приезжал один раз.

Условия в области образования

25. На Вест-Айленде имеется начальная школа, преподавание в которой ведется по программам школ Восточной Австралии. Департамент образования Западной Австралии предоставляет учителей и проводит ежегодную инспекцию. Стоимость образования оплачивается Департаментом по делам территорий.

26. Учащиеся, желающие получить среднее образование, могут заочно окончить курсы, которыми руководит директор школы на Вест-Айленде, или они могут обучаться в школах Австралии. Родители учащегося, посылаемого в Австралию для получения среднего образования, получают пособие на образование в размере 145 ф. ст. в год на каждого учащегося. Это пособие выплачивается Департаментом по делам территорий, который также оплачивает один обратный авиабилет ежегодно до столицы того австралийского штата, в котором обучается ребенок. Стоимость заочного обучения (за исключением стоимости учебников) для получения среднего образования детьми жителей Территории оплачивается Департаментом по делам территорий.

27. В конце рассматриваемого года в школе на Вест-Айленде было тридцать пять учеников начальной школы и четыре ученика проходили при ней заочный курс среднего образования. Кроме того, один ученик посещал среднюю школу в Австралии.

/...

28. На плантации семьи Клунес-Россов детям работников обеспечивается начальное образование в течение двух-трех лет на родном (малайском) языке. Профессиональное обучение, приспособленное к местным условиям, обеспечивается по специальностям строителей лодок, плотников и механиков.

В. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ^{4/}

29. Подопечная территория Науру представляет собой небольшой остров, расположенный в центральной части Тихого океана на 0° 32' южной широты и 166° 55' восточной долготы. Остров приблизительно овальной формы, около 8-1/4 кв мили и около 12 миль по периметру. Остров почти полностью окружен коралловым рифом, который выходит на поверхность воды во время низшего уровня отлива. Площадь острова - 5 263 акра, из которых почти две трети т.е. 3 658 акров определяются как имеющие залежи фосфата; следующих 585 акров, определяются как каменистые почвы и имеющие фосфоритные залежи приблизительно в 1 млн. тонн. Со времени обнаружения залежей 1 453 акра были разработаны и было добыто 37 403 991 тонна фосфата.

30. На 30 июня 1966 года население Науру составляло 6 048 человек, включая 2 921 науранца, 1 532 выходца из других тихоокеанских островов, 1 167 китайцев и 428 европейцев. Общее количество иммигрантов на 30 июня 1966 года составляло 3 127 по сравнению с 2 827 на 30 июня 1965 года.

Политические и конституционные предложения

31. На заключительной стадии обсуждений, проводившихся в Канберре в июне 1967 года о будущем фосфатной промышленности, был рассмотрен вопрос о политическом развитии территории. Во время обсуждений представители Науру представили заявление, содержащее их предложения в отношении политических и конституционных изменений в Науру.

32. Науранское заявление предусматривало соглашение о том, что Науру должно стать независимым государством 31 января 1968 года, и

^{4/} Информация, содержащаяся в данном разделе, была взята из опубликованных докладов. В подготовке этого раздела была также использована информация относительно Науру, представленная Совету по Опеке на его тридцать четвертой сессии, в частности доклад управляющей власти за период с 1 июля 1965 года по 30 июня 1966 года, представленный в соответствии с статьей 88 Устава Организации Объединенных Наций (Т/1659).

/...

излагало некоторые вопросы, по которым должны быть приняты решения, а также выражало "предварительное мнение о формах, в которые могут воплотиться эти решения". В заявлении, в числе прочего, предлагалось, что Науру станет республикой под названием Республика Науру и что ее форма правления будет основываться на британской парламентской системе, но измененная в некотором роде в соответствии с местными условиями. Конституция будет предусматривать основные права, положения о президенте, об исполнительной и законодательной власти, положения о правовых органах, о государственной службе. Президент, который будет избираться Законодательной ассамблеей, будет исполнять официальные обязанности главы государства, а также главы исполнительного правительства. Конституция будет также предусматривать передачу исполнительной власти президенту и совету министров. Роль, отведенная для президента в исполнительном правительстве будет двойкой. Он будет исполнять некоторые формальные акты, такие как санкционирование указов и установлений, выработанных кабинетом или министром в соответствии с полномочиями, предоставленными им законом. Он сразу же станет главным министром, который избирает других министров и председательствует на заседаниях кабинета. Другие министры будут избираться из числа членов Законодательной ассамблеи. В науруанском заявлении говорится, что двойковая позиция, предложенная для президента в исполнительном правительстве, представляет некоторые трудности, но тем не менее, исходя из небольших размеров Науру, считается нецелесообразным создавать два отдельных государственных поста президента и премьер-министра, соответственно. В заявлении также рассматривались некоторые детали предложенной Законодательной ассамблеи, судостроительства и государственной службы. В науруанском заявлении в отношении юрисдикции выражалась надежда, что апелляции на решения Верховного Суда Науру будут подаваться Верховному Суду Австралии.

33. В заявлении подчеркивалось, что данные в общих чертах предложения не представляют окончательных выводов науруанских делегаций или науруанского народа, но они были представлены для того, чтобы продемонстрировать, что науруанцы уже серьезно продумали путь, как Науру будет

/...

управляться в качестве независимого государства, и показать, что разрешение конституционных проблем науруанской независимости было в основных чертах, по крайней мере, в поле зрения.

34. Представители управляющей власти, во время конференции в Канберре отметили, что ряд предложений требует дальнейшего разъяснения и изучения. Они представили на рассмотрение науруанской делегации некоторые замечания на предложения в отношении конституционных изменений.

35. Среди прочего, управляющая власть согласилась с основными изменениями, которые должны быть отражены в соглашении с правительством Науру, и выразила полное сочувствие в связи с желанием науруанцев осуществить свое политическое стремление к 31 января 1968 года. Они также отметили, что, особенно в отношении внешней политики и обороны, имелись особые факторы, которые должны быть рассмотрены: что другие небольшие государства мира рассматривали свое политическое будущее в связи с правовыми нормами больших стран с большими ресурсами, в соответствии с которыми большие страны ответственны за такие вопросы как внешняя политика и оборона.

36. Представителя управляющей власти соответственно предложили, чтобы науруанцы могли рассматривать ассоциацию с Австралией в соответствии с законом, принятым австралийским парламентом, который предусматривал бы ответственность Австралии за внешнюю политику и оборону Науру, а в остальном предоставлял бы народу Науру решать вопрос о конституционном устройстве, приемлемом в специфических условиях, как для Науру, так и для Австралии. Такая ассоциация предоставит Науру полную автономию во внутренних делах правительства и не возникнет вопроса об участии правительства Австралии в таких делах, за исключением оказания помощи, специально запрошенной правительством Науру. Они заявили, что ассоциация такого рода предусматривала бы, в числе прочего, готовые меры, посредством которых науруанское правительство могло бы получать большие выгоды, включая международные соглашения, способствующие улучшению связей, предусмотреть общие стандарты безопасности, упорядочить службы и т.п. на международной основе, и что австралийское

/...

правительство могло бы, если бы пожелали науруанцы, заключить соглашения со службами Организации Объединенных Наций по технической помощи; науруанским гражданам, выезжающим за границу, также была бы предоставлена помощь со стороны австралийских миссий, которые автоматически могли бы оказывать помощь в различных формах правительству Науру и народу. Что касается обороны, то ассоциация предложенного рода возложила бы обязательства на австралийское правительство по обороне Науру. Согласно такой ассоциации предложение делегации Науру о том, чтобы окончательная апелляция на решение Верховного Суда Науру направлялась Верховному Суду Австралии, может быть таковым, что не будет никаких трудностей в допуске науруанского народа в Австралию для всех целей, включая, если потребуется, их постоянное проживание там.

37. В ходе дальнейших обсуждений между представителями Науру и представителями управляющей власти последними было представлено на обсуждение возможное альтернативное соглашение относительно конституционного развития. Эти предложения предусматривают возможность того, что Науру будет предоставлена полная независимость, и что между Науру и Австралией будет заключен договор о дружбе, в соответствии с которым ответственность за внешнюю политику и оборону Науру перейдет к Австралии. Такие соглашения могут столкнуться с некоторыми специфическими проблемами, которые возникнут из стремления к независимости народа, который по численности в сравнении с населением любой другой страны является чрезвычайно малым. Передача Австралии ответственности за оборону и вопросы, связанные с международной политикой, не будет заключать в себе какого-либо ограничения полномочий и компетенции правительства Науру в отношении вопросов в любых других областях и никоим образом не будет влиять на полномочия правительства Науру заключать соглашения, как, например, в отношении внешней торговли, в продаже фосфата.

/...

38. В один день, имевшийся для обсуждения, твердого решения по политическим вопросам не могло быть достигнуто и было решено, что обсуждение политических вопросов будет возобновлено в соответствии с ранее определенной датой, а возможно и после заключения, вынесенного тридцать четвертой сессией Совета по Опеке.

39. На тридцать четвертой сессии Совета по Опеке главный вождь населения Науру заявил в отношении предложения управляющей власти, что должно быть подготовлено соглашение, в соответствии с которым юрисдикция в вопросе внешней политики и обороны по-прежнему должна осуществляться правительством Австралии, что науруанцы предпочитают, чтобы достижение их независимости не зависело заранее от заключенного соглашения с правительством Австралии по этим двум вопросам. Взаимно приемлемые соглашения в отношении этих двух аспектов могли бы быть выработаны между науруанцами и Австралией после того, как Науру достигло бы полной суверенной независимости. Он подчеркнул, что делегация Науру понимает, что Австралия не возражает решительно против такого мнения, но предпочла бы, чтобы вопросы были решены путем плебисцита науруанским народом на острове Науру.

40. Науруанская делегация на Канберрской конференции не считала, что плебисцит является необходимым. Эта точка зрения не была основана на каком-либо опасении, что плебисцит покажет, что науруанское решение противоречит тому, к чему в настоящее время стремится Науруанский совет местного управления. Он также подчеркнул, что фактор времени играет роль, потому что, к тому времени, как делегация Совета местного управления Науру прибыла в Австралию для продолжения отложенных переговоров о предоставлении независимости и для окончательного урегулирования необходимых аспектов соглашения о будущей фосфатной промышленности, и к тому времени, когда члены Совета возвратятся на Науру, останется ограниченный период времени между моментом прибытия и назначенной датой 31 января 1968 года. Однако уже в этот ограниченный период времени предусматриваются всеобщие выборы в Совет местного управления в Науру в декабре 1967 года.

/...

Соглашение о фосфатной промышленности в Науру

41. В апреле 1967 года были закончены переговоры между представителями Науруанского совета местного управления и официальными представителями Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии относительно соглашения о будущей деятельности фосфатной промышленности на Науру. Они должны быть оформлены в окончательном соглашении позднее в 1967 году, и необходимо будет в свое время принять соответствующие меры, для того чтобы ввести необходимые законодательные изменения.

42. Согласованные меры предусматривают:

а) Науруанский совет местного управления (или его преемник в результате любого изменения конституционного положения) по истечении соглашений станет владельцем фосфатной промышленности на Науру и возьмет полный контроль и управление над нею.

б) Правительства-партнеры через посредство членов Британской фосфатной комиссии будут закупать всю фосфатную продукцию в Науру в соответствии с установленным уровнем производства и ценами, которые определяются соглашением. Науруанский совет местного управления будет получать всю вырученную от продажи сумму и будет покрывать расходы, связанные с деятельностью промышленности Науру, вместе с расходами на администрацию острова.

с) Науруанский совет местного управления создаст фосфатную корпорацию Науру. Эта корпорация до 30 июня 1970 года будет выполнять некоторые консультативные и управленческие функции в отношении фосфатной промышленности, а после 30 июня 1970 года, она возьмет под свой полный контроль и свое управление производство фосфатов на Науру. До 30 июня 1970 года управление и контроль над производством фосфатов будут осуществляться Британской фосфатной комиссией.

/...

Восстановление районов разработки фосфата на Науру

43. В 1965 году науруанцы подтвердили свое желание остаться на Науру и не искать другого места, и попросили управляющую власть взять на себя ответственность за восстановление районов разработок не за счет науруанцев. Австралийское правительство не смогло привлечь другие правительства-партнеры выполнить предложения о восстановлении, но было достигнуто соглашение о создании технического комитета экспертов, что было приемлемо для Науруанского совета местного управления и управляющей власти для исследования возможности восстановления районов разработок. В июне 1966 года Комитет представил свой доклад Законодательному совету Науру и управляющей власти.

44. В докладе Комитет экспертов пришел к заключению:

а) что, в то время как технически было бы возможным (в пределах узкого определения этого выражения) восполнить районы фосфатных разработок Науру подходящей почвой и/или другим материалом из внешних источников, очень многие практические соображения исключают такие мероприятия, как непрактичные;

б) что, тем не менее, было бы практично провести определенную обработку районов фосфатных разработок или части из них, что эффективно способствовало бы созданию более приемлемой окружающей среды и обеспечило бы земли, которые можно было бы использовать для жилья или для других общественных целей, включая ограниченную обработку земли;

с) что любые предложения для науруанцев продолжать жить на Науру после истощения фосфатных залежей должны включать условия о достаточном водоснабжении и возможностях для внешней связи и торговли;

д) что наиболее эффективно можно было бы использовать большие участки районов разработок, использовав их под строительство, в качестве одного проекта, систем для хранения воды и взлетно-посадочных полос.

е) что было бы нецелесообразно полностью восстанавливать районы разработок для развития сельскохозяйственной экономики науруанцев, было бы ценным вновь озеленить некоторые из них и обрабатывать другие ограниченные участки для выращивания деревьев, овощей и т.д.;

г) что система планирования землепользования на острове является наиболее желательной и, вероятно, приведет, в конечном итоге, к развитию использования дополнительных земель, которые станут пригодными в результате предложения по восстановлению земель.

45. В различных разделах своего доклада Комитет экспертов подробно рассмотрел соображения, финансовые и практические, которые приводят к выводам и дают оценку эффективности различных предложений, внесенных вместе со сметой соответствующих расходов.

46. На тридцать четвертой сессии Совет по Опекѣ был информирован о том, что Науруанский совет местного управления, хотя и согласен с некоторыми выводами Комитета экспертов, не может в общем принять его заключений. Мнения Науруанского совета местного управления изложены в докладе Совета по Опекѣ^{5/}.

Законодательные и исполнительные органы

47. Законодательный совет Науру имеет в своем составе девять избранных членов и пять официальных членов, назначенных Генерал-губернатором. Он может выносить декреты о поддержании мира и порядка и о нормальном управлении Территорией, за исключением декретов, касающихся вопросов обороны, внешней политики, фосфатной промышленности, арендной платы за добычу фосфатов, владения и контроля над богатой фосфатами землей. Декреты по этим вопросам может выносить Генерал-губернатор Австралии. Принимаемые Законодательным советом декреты представляются на утверждение Администратору, который может удовлетворить, отменить или же оставить для рассмотрения Генерал-губернатором.

48. В состав Исполнительного совета входят Администратор, два избранных члена и два официальных члена Законодательного совета, назначаемых Генерал-губернатором. Исполнительный совет консультирует Администратора по любым вопросам, по просьбе последнего.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 4 (A/6704), пункт 385.

Экономические условия

49. Фосфат является единственным экспортным товаром Территории. Британская фосфатная комиссия ответственна за руководство и управление фосфатной промышленностью, включая добычу и экспорт фосфата.

50. Тоннаж фосфата, доставленный в течение года, заканчивающегося 30 июня 1966 года, составил 1 528 295 тонн, по сравнению с 1 688 998 тоннами за год, закончившийся 30 июня 1965 года; его стоимость за год, заканчивающийся 30 июня 1966 года, выразилась в 8 634 867 австр. долл. по сравнению с 9 542 838 австрал. долл. за год, закончившийся 30 июня 1965 года. Из 1 532 650 тонн, экспортированных из Науру, 818 800 тонн были экспортированы в Австралию, 516 650 тонн - в Новую Зеландию и 197 200 тонн - в Соединенное Королевство.

51. Общий импорт, главным образом из Австралии, выразился в 6 366 248 австрал. долл. в 1965-1966 годах по сравнению с 4 595 798 австрал. долл. в 1964-1965 годах.

52. Государственный доход в 1965-1966 годах составил 1 940 704 австрал. долл., из которых платежи Британской фосфатной комиссии составили 1 724 272 австрал. доллара. Общая сумма расходов составила 1 778 214 австрал. доллара.

53. На 1 января 1965 года арендная плата за добычу фосфатов увеличилась с 1,35 австрал. долл. (13 шиллингов, 6 пенсов) до 1,75 австрал. долл. (17 шиллингов, 6 пенсов). В течение недавних переговоров в Канберре было достигнуто соглашение о дальнейшем увеличении арендной платы за добычу до 2,75 австрал. долл. за тонну.

Доклад Совета по Опеке в 1967 году

54. Совет по Опеке на тридцать четвертой сессии в июне 1967 года закончил рассмотрение годового доклада управляющей власти по Науру за период с 1 июля 1965 года по 30 июня 1966 года (Т/1659 и Т/1652).

/...

55. В письме от 30 июня 1967 года (A/АС.109/255) Председатель Совета по Опеке информировал Председателя Специального комитета, что Совет утвердил доклад о подопечной территории Науру для представления Генеральной Ассамблее (A/6704). В докладе содержится, помимо заключений и рекомендаций Совета по Опеке, а также замечаний отдельных членов, подробная информация о политических, экономических, социальных условиях и об условиях образования.

С. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ^{6/}Общие сведения

56. Папуа и подопечная территория Новая Гвинея состоят из части главного острова Новая Гвинея, расположенной к востоку от 141-го меридиана, и большого числа прилегающих островов. Общая площадь обеих территорий составляет примерно 178 260 кв. миль (286 882 кв. км). На 30 июня 1966 г. численность переписанного коренного населения составляла 2 170 201 человек, тогда как численность непереписанного населения предположительно исчислялась в 25 000 человек.

Политическое и конституционное развитие

57. Папуа и подопечная территория управляются совместно Администратором, назначаемым Генерал-губернатором Австралии. Ему оказывает помощь Совет Администратора, состоящий из Администратора, трех официальных членов и семи выборных членов Палаты Ассамблеи, которые назначаются министром иностранных дел по рекомендации Администратора.

58. Законодательный орган обеих территорий - Палата Ассамблеи - состоит из пятидесяти четырех членов, избираемых совершеннолетним населением по общему списку, и десяти официальных представителей по назначению. Сорок четыре выборных места открыты для кандидатов всех рас, а десять - специально зарезервированы для кандидатов из числа некоренных жителей. Администратор должен обеспечить, чтобы общие выборы проводились не реже, чем через каждые четыре года.

^{6/} Информация, содержащаяся в настоящем разделе, заимствована из опубликованных докладов. При подготовке настоящего доклада была также использована информация о Папуа, представленная Генеральному секретарю Австралией 19 июля 1967 г. в соответствии со статьей 73е Устава за год, закончившийся 30 июня 1966 г., и информация о подопечной территории Новая Гвинея, представленная Совету по Опеке на тридцать четвертой сессии, в частности доклад управляющей власти за период с 1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 г., представленный в соответствии со статьей 88 Устава (Т/1960 и Add.1).

59. Палата Ассамблеи правомочна издавать декреты, направленные на поддержание мира и порядка и обеспечивающие хорошее управление территорией, но декреты не имеют силы до тех пор, пока они не утверждаются Администратором или, в некоторых случаях, Генерал-губернатором.
60. Каждый декрет, принимаемый Палатой Ассамблеи, представляется на утверждение Администратору. Он может утвердить декрет, отклонить его или передать его на утверждение Генерал-губернатору. Определенные категории декретов, перечисленные в разделе 55 Закона о Папуа и Новой Гвинее, должны передаваться Администратором на утверждение Генерал-губернатору. Администратор может вернуть декреты в Палату Ассамблеи вместе с рекомендуемыми исправлениями, которые затем Палата рассматривает, и декрет с исправлениями или без них вновь представляется на утверждение Администратору.
61. В течение шести месяцев Генерал-губернатор должен объявить, что он утверждает декрет, переданный на его рассмотрение, или что он отклоняет его. Он может также вернуть декрет Администратору вместе с рекомендуемыми поправками, который затем рассматривается Палатой и вместе с рекомендованными исправлениями или без них вновь передается на рассмотрение Генерал-губернатору.
62. В течение шести месяцев после представления Администратора Генерал-губернатор может полностью или частично отменить декрет или рекомендовать к нему изменения.
63. Декреты, принятые Палатой, не имеют силы до тех пор, пока они не утверждены Администратором или, в некоторых случаях, Генерал-губернатором. Каждый декрет, который был утвержден или в утверждении которого было отказано, передается в каждую из палат Парламента Австралии, и в тех случаях, когда в утверждении было отказано или когда декрет был отклонен, министр по делам территорий обязан, кроме того, сделать заявление с разъяснением причин отказа в утверждении или отклонения декрета, которое передается каждой палате.
64. Палата Ассамблеи не может принять резолюцию или законопроект об ассигнованиях, а также провести голосование по этим вопросам, если назначение ассигнований не было рекомендовано Администратором на той же сессии.

/...

65. На его тридцать четвертой сессии Совету по Опеке было сообщено, что второй предварительный доклад Специального комитета по конституционному развитию, который был создан Палатой Ассамблеи в 1965 году, был принят Палатой в 1966 году. Впоследствии Парламент Содружества внес поправки в Закон о Папуа и Новой Гвинее, чтобы осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе. Все рекомендации были приняты. В соответствии с новыми конституционными мероприятиями число открытых выборных мест было увеличено с 44 до 69; десять специальных выборных мест, зарезервированных для кандидатов из числа некоренного населения, были заменены пятнадцатью выборными местами для лиц, которые имеют образовательный ценз, т.е. диплом территории о среднем образовании или его эквивалент. Десять официальных членов Палаты Ассамблеи были сохранены в соответствии с пожеланием народа. Новые выборные места практически будут заполнены на выборах в марте 1968 года, после чего Палата Ассамблеи будет насчитывать девяносто четыре члена.

66. Специальный комитет по конституционному развитию должен представить заключительную часть своего доклада Палате Ассамблеи в июне 1967 года. Эта часть его доклада связана с исполнительными функциями управления территорией и с изменениями, если таковые необходимы, которые необходимо провести для того, чтобы местное население более широко участвовало в управлении.

67. Выборы членов Палаты Ассамблеи производятся тайным голосованием на основе всеобщего избирательного права для всех лиц, достигших 18 лет, по общему списку. Всеобщие выборы должны проводиться не реже, чем через каждые четыре года. Следующие выборы будут проведены в 1968 году.

68. В своем докладе Совету по Опеке о подопечной территории Новая Гвинея за год, закончившийся 30 июня 1966 г., управляющая держава отметила, что резолюции Генеральной Ассамблеи по Новой Гвинее, включая резолюции 1514 (XV) и 2112 (XX), были приняты управляющей властью к сведению и что меры, которые были предприняты для осуществления этих резолюции, изложены в ее докладе.

/...

69. Управляющая держава повторила заявление, сделанное министром по делам территорий 31 марта 1966 г. в Парламенте Австралии, когда он информировал Палату представителей о том, что он пригласил Специальный комитет, назначенный Палатой Ассамблеи для Папуа и Новой Гвинеи, прибыть в Канберру для переговоров с членами правительства. Министр сделал следующее заявление: "Правительство не имеет желания навязывать народу территории те конституционные изменения, которых он не хочет или к которым он не считает себя готовым; правительство также не откажется внести изменения, которые пользуются в территории сильной и широкой поддержкой. Таково отношение правительства к возможности изменений, затрагивающих Палату Ассамблеи, на которые Специальный комитет ссылался в своем докладе, и это же относится к возможным изменениям в форме осуществления исполнительной власти, т.е. в мероприятиях по управлению территорией, которые будут осуществляться после следующих выборов в Палату Ассамблеи".

70. В 1965 году вступило в силу законодательство, которое позволило некоренным жителям участвовать в местном управлении путем создания советов с контингентом избирателей из числа представителей многих рас, и к 30 июня 1966 г. было создано пятьдесят четыре совета. В настоящее время общее число советов местного управления увеличилось до 125 по сравнению с 109 в прошлом году, и они охватывают население численностью примерно в 1 488 299 человек.

Экономическое положение

71. Основой экономики как Папуа, так и подопечной территории Новая Гвинея является производство сырья. Сельское хозяйство является главным видом деятельности. В 1965-1966 гг. на долю сельскохозяйственных продуктов приходилось примерно 87 процентов общей стоимости экспорта Папуа и 85 процентов экспорта подопечной территории.

72. Главными сельскохозяйственными экспортными продуктами Новой Гвинеи являются копра, какао и кофе. Хотя главными экспортными продуктами Папуа являются копра и каучук, увеличивается также экспорт

/...

какао и кофе. Новая Гвинея обладает обширными лесными ресурсами, и там развивается лесобрабатывающая промышленность, имеющая большое значение. Добыча золота, хотя она и сокращается, все еще является важным видом деятельности. Полезные ископаемые Папуа еще полностью не обследованы; управляющая держава заявила, что установить срок, требуемый для осуществления этого проекта, не представляется возможным.

73. Развивается скотоводство. В Новой Гвинее, где все большее и большее число коренных жителей занимается животноводством, насчитывалось 34 913 голов скота. Папуа, где имеется около 9 800 голов, все еще почти полностью зависит от импорта мяса и животных продуктов. Управляющая держава проводит политику улучшения породы скота, увеличения его поголовья и поощрения того, чтобы коренное население обзаводилось скотом.

74. Обрабатывающая промышленность имеет второстепенное, хотя и возрастающее значение. Специальное снижение налогов было проведено для поощрения создания новых отраслей обрабатывающей и обслуживающей промышленности, и полное освобождение от подоходного налога на территории может быть предоставлено компаниям, занятым деятельностью в новых одобренных отраслях, в течение первых пяти или шести лет их деятельности.

75. Хотя основным занятием местного населения по-прежнему остается натуральное сельское хозяйство, все большее число папуасов и новогвинейцев начинает выращивать экспортные культуры или товарные культуры для продажи на местном рынке. В течение 1965-1966 гг. местные производители дали примерно половину урожая копры и три четверти урожая кофе, выращенного в Папуа, и посадили в общей сложности 988 700 какаовых деревьев. В Новой Гвинее местные производители дают свыше одной четверти урожая копры, одну четверть урожая какаовых бобов и несколько менее двух третей урожая кофе. Кроме того, они произвели около 18 000 тонн фруктов и овощей для городских рынков.

/...

76. В течение 1965-1966 гг. общий объем экспорта этих территорий в стоимостном выражении составил 49 829 585 австрал.долл.^{7/} против 49 140 462 австрал. долл. в предыдущем году. Объем импорта в стоимостном выражении составил 110 431 203 австрал. долл. против 86 846 022 австрал. долл. в предыдущем году.

77. В нижеследующей таблице показывается положение с государственными финансами в этих территориях:

(в миллионах австралийских долларов)

	<u>1964-1965 гг.</u>			<u>1965-1966 гг.</u>		
	<u>Папуа</u>	<u>Новая Гвинея</u>	<u>Всего</u>	<u>Папуа</u>	<u>Новая Гвинея</u>	<u>Всего</u>
Внутренние доходы	13,02	14,90	27,92	16,86	18,45	35,31
Субсидии, предоставленные Австралией	22,12	33,86	55,98	23,82	38,17	61,99
Общая сумма доходов	35,14	48,76	83,90	40,68	56,62	97,30
Общая сумма расходов	37,38	52,68	90,06	43,27	60,30	103,57

78. Доходы Папуа и Новой Гвинеи дополняются за счет прямых беспроцентных и неотплачиваемых субсидий, предоставляемых управляющей властью. Сумма субсидий за 1965-1966 гг. составляла 61 999 743 австрал. доллара. Доходы, получаемые в территории, создаются главным образом за счет поступлений от импортных пошлин и прямых налогов. Расходы в сфере экономической деятельности возросли примерно с 25 процентов в 1963-1964 бюджетном году до приблизительно 33 процентов в 1965-1966 бюджетном году. Помимо прямых субсидий, в течение 1965-1966 гг. управляющая власть, действуя через посредство правительственных учреждений и организаций, не отвечающих непосредственным образом за управление территорией, затратила 33,7 млн. австрал. долл. на работы и услуги первоочередной важности в Папуа и Новой Гвинее.

^{7/} Управляющая власть перешла на десятичную денежную систему 14 февраля 1966 года. Новый австралийский доллар равен 10 шиллингам в старой валюте (австралийский фунт) или 1,12 долл. США.

/...

79. В течение 1965-1966 гг. 180 компаний, имеющих общий основной капитал в размере 13 073 000 австрал. долл., были зарегистрированы в качестве местных компаний; общее число местных компаний, таким образом, достигло 997, а сумма их основного капитала в целом составила 254 817 772 австрал. доллара. Было зарегистрировано 32 иностранных компании, так что общее число иностранных компаний, функционирующих на территориях, составило 204. Информации о дивидендах и налогах, выплаченных в 1965-1966 гг. компаниями, функционирующими в этих территориях, не имеется.

80. Управляющая власть информировала Совет по Опеке на его тридцать четвертой сессии о том, что в марте 1967 года территорию посетила еще одна миссия Международного банка реконструкции и развития (МБРР) с целью изучения на месте достигнутых сдвигов и обсуждения с управляющей властью ряда предложенных проектов в области развития, некоторые из которых могут нуждаться в займах со стороны Банка или его филиала - Международной ассоциации развития.

/...

Социальные условия в Папуа

81. Рабочая сила. Управляющая власть указывает на то, что, хотя в последние годы наблюдается постоянное увеличение числа местного населения, занятого на оплачиваемых работах, доля населения, получающего заработную плату, по отношению к общему оценочному числу взрослого мужского населения по-прежнему остается сравнительно небольшой (приблизительно немногим больше одной пятой). Хотя большая часть рабочей силы в территории по-прежнему занята на неквалифицированных работах на плантациях либо в городах, постепенно растет прослойка высококвалифицированных и опытных рабочих, которые в состоянии в значительно большей степени, чем раньше, договариваться о своей собственной заработной плате и условиях найма. Безработица не является важной проблемой в территории. Возникающая здесь безработица носит главным образом временный характер и является результатом самопроизвольных изменений условий найма либо отсутствием желания устраиваться на работу в сельских районах.

82. На 31 марта 1966 года на оплачиваемых работах было занято 32 517 человек из числа местного населения (включая 1 016 человек, находящихся на службе в полиции, но не считая военнослужащих) против 20 234 человек на 31 марта 1965 года. В частном секторе промышленности было занято 22 172 человека, из которых 9 386 человек приходилось на общую категорию рабочих, занятых на плантациях.

83. На 30 июня 1966 года численность местного персонала Департамента труда в Папуа состояла из 3 служащих, занятых вопросами найма, и 5 инспекторов по кадрам. В Гороке и Рабауле состоялись региональные семинары инспекторов по кадрам, в работе которых приняли участие служащие из Папуа. В феврале 1966 года при Департаменте труда было создано исследовательское и плановое отделение. Оно занимается оказанием консультаций по всем аспектам труда в области экономического развития и планирования. Это отделение провело обследование доходов и расходов, которое включало проведение выборочного обследования по местным служащим, занятым на государственной службе в территории, на основе классификации по обычной начальной заработной плате за двухмесячный период 1966 года.

/...

84. Народное здравоохранение. Расходы на медицинское обслуживание в 1965-1966 году в целом составили 3 385 561 австрал. долл. против 2 996 710 австрал. долл. в 1964-1965 гг.; расходы на работы и услуги, носящие основной характер, а также на улучшение и содержание зданий и оборудования в больницах, составили 1 514 635 австрал. долл. против 1 419 400 австрал. долл. в 1964-1965 гг. По данным местных правительственных советов расходы на медицинское обслуживание в период с 1 января 1965 года по 30 июня 1966 года составили 55 027 австрал. долл. против 4 418 австрал. долл. за период 1964-1965 гг.

85. Управляющая власть оказывает помощь церковным миссиям в обеспечении медицинского обслуживания с помощью системы безвозмездной помощи, а также путем снабжения медикаментами, перевязочным материалом и оборудованием. Безвозмездная помощь больницам миссий в 1965-1966 гг. составила всего 11 334 австрал. долл. против 31 220 австрал. долл. в предыдущем году. Поддающиеся оценке расходы миссий на медицинское обслуживание за счет их собственных фондов в 1965-1966 гг. составили 159 488 австрал. долл. против 90 012 австрал. долл. в предыдущем году.

86. К июню 1966 года в территории насчитывалось тридцать четыре больницы, принадлежащие управляющей власти, в том числе две больницы, размещенные в легких постройках в Южном горном районе, и 332 амбулатории. Медицинское обслуживание матери и ребенка осуществлялось в одиннадцати местных клинических центрах, принадлежащих управляющей власти, в том числе в одном сельском центре медицинского обслуживания, в котором насчитывалось 153 клиники, обслуживающие 321 деревню. По линии миссий работало 142 клиники, которые обслуживали 1 088 деревень; 60 пунктов медицинского обслуживания, входящих в систему этих клиник, регулярно представляли доклады управляющей власти.

87. Малярия и туберкулез по-прежнему остаются основными проблемами в области здравоохранения в территории. В результате кампании по борьбе с малярией, проведенной управляющей властью, к концу июня 1966 года все острова района Милн Бэй, а также прибрежная полоса напротив островов Гуденаф и Норманби, были защищены от этих заболеваний.

Условия в области образования в Папуа

88. На 30 июня 1966 года в территории насчитывалась 171 школа, принадлежащая управляющей власти, и 686 школ, принадлежащих миссиям, против 171 и 668 школ, соответственно, в предыдущем году. Число обучающихся в этих школах возросло с 71 506 человек до 76 576 человек. В нижеследующей таблице показано число учащихся в различных школах в 1966 году.

<u>Школы</u>	<u>Учащиеся из числа коренного населения</u>	<u>Учащиеся из числа некоренного населения</u>
Начальные	69 464	1 757
Средние	3 584	216
Технические	1 177	-
Школы по подготовке учителей	<u>378</u>	<u>-</u>
Итого	74 603	1 973

89. Помимо учащихся в Папуа, в 1966 году 50 учащихся из числа коренного населения и 605 учащихся из числа некоренного населения получали помощь в обучении в австралийских средних школах. Из тридцати папуасских студентов, получавших высшее образование в Австралии, двенадцать занимались по программе университетов и один - по программе технического колледжа.

90. Расходы Департамента на образование возросли с 3 852 000 австрал. долл. в 1964-1965 гг. до 4 551 000 австрал. долл. в 1965-1966 гг. и составили 10,5 процента общих расходов правительства. В эти цифры включены субсидии миссиям на деятельность в области образования, которые в целом составили 415 000 австрал. долл. против 342 000 австрал. долл. в предыдущем году. На тот же период расходы в других департаментах на образование и подготовку персонала сократились с 984 000 австрал. долл. до 558 000 австрал. долл.; расходы на гражданское строительство и оборудование сократились с 648 000 австрал. долл. до 630 000 австрал. долларов. Расходы миссий за счет их собственных фондов возросли с 522 000 австрал. долл. в 1964-1965 гг. до 625 000 австрал. долл. в 1965-1966 гг.

/...

Доклад Совета по Опеке о Новой Гвинее за 1967 год

91. На своей тридцать четвертой сессии, состоявшейся в июне 1967 года, Совет по Опеке завершил рассмотрение ежегодного доклада Управляющей власти о подопечной территории Новая Гвинея, охватывающего период с 1 июля 1965 года по 30 июня 1966 года (Т/1960 и Add.1).

92. В письме от 30 июня 1967 года (А/АС.109/255) Председатель Совета по Опеке информировал Председателя Специального комитета о том, что Совет утвердил доклад о подопечной территории Новая Гвинея для представления Генеральной Ассамблее (А/6704). Помимо рекомендаций и выводов Совета, а также замечаний отдельных его членов, в докладе приводится подробная информация в отношении политических, экономических, социальных условий и условий в области образования в подопечной территории, а также информация об учреждениях, являющихся общими для обеих территорий.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

93. На своих 562-м и 564-м заседаниях 22 и 27 сентября Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II по вопросу о Кокосовых островах (Килинг), подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, который содержится в приложении к данной главе.

94. Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Австралии заявили об оговорах в отношении выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Подкомитета по вопросу о данных территориях.

95. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что он желает предложить следующие поправки к выводам и рекомендациям, содержащимся в указанном докладе. Эти поправки заключались во включении после пунктов 71 и 81, соответственно, следующих двух новых пунктов:

А. "Подкомитет отмечает, что управляющей властью не выполнена резолюция 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи".

В. "Подкомитет призывает управляющую власть принять незамедлительные меры для выполнения положений резолюций 2105 (XX), 2189 (XXI) и 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи, которые предусматривают ликвидацию военных баз и установок на колониальных территориях, а также отказ от создания в них новых баз и от использования территорий для военной деятельности, несовместимой с Уставом Организации Объединенных Наций".

Однако он не настаивал на голосовании по ним и просил предложенные им поправки и мнения, высказанные его делегацией, отразить в отчете.

96. Представитель Болгарии сказал, что в будущем следует делать упор на необходимость выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи относительно деколонизации - 2105 (XX), 2189 (XXI) и 2227 (XXI), особенно тех положений, в которых управляющие державы призываются ликвидировать военные базы в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз. Наличие таких баз, несомненно, препятствует выполнению резолюций Генеральной Ассамблеи.

97. Представитель Австралии заявил, что утверждения, содержащиеся в поправках, предложенных представителем СССР, являются совершенно

/...

необоснованными. Военная деятельность, на которую указывается в поправке В, никоим образом не противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, поскольку ее единственной целью является обеспечение обороны территории, - цель, которая считается приемлемой для Организации Объединенных Наций. Статья 4 Соглашения об опеке над территорией Новая Гвинея гласит, что "управляющая власть отвечает за мир, порядок, доброе управление и оборону территории и для этой цели облачается теми же полномочиями в области законодательства, административного управления и юрисдикции как в пределах, так и вне пределов территории, как если бы она являлась неотъемлемой частью Австралии, и имеет право применять к этой территории, при условии таких видоизменений, какие она считает желательными, такие законы Австралийского содружества, какие она считает необходимыми для потребностей и условий этой территории". Кроме того, в статье 7 говорится, что "управляющая власть может принимать в этой территории все меры, которые она считает желательными для обеспечения обороны территории и для поддержания международного мира и безопасности".

IV. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

98. На своем 564-м заседании 27 сентября 1967 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета II по вопросу о Кокосовых островах (Килинг), подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Эти выводы и рекомендации следуют ниже:

Выводы

Кокосовые (Килинг) острова

- 1) Специальный комитет считает, что прогресс в отношении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), был медленным.
- 2) Кокосовые острова имеют особые проблемы величины и экономической

/...

жизнеспособности, но это не должно освобождать управляющую державу от обязанности выполнения резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).

Подопечная территория Науру

3) Специальный комитет отмечает, что народ Науру тверд в своей решимости стать независимым 31 января 1968 года; однако он ожидает заверения от управляющей власти в том, что желания народа Науру будут уважаться.

4) Специальный комитет заносит в протокол желание народа остаться в Науру и восстановить свой остров, но отмечает заявление управляющей власти о практической нецелесообразности восстановления.

5) Хотя он осведомлен о прогрессе, который был сделан в переговорах о праве собственности и контроля над деятельностью фосфатной промышленности, Специальный комитет надеется, что народ территории получит максимальную прибыль от своей земли и ограниченных ресурсов.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

6) Специальный комитет считает, что прогресс в отношении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), по-прежнему является медленным.

7) Однако Специальный комитет принимает во внимание политический и социальный прогресс и прогресс в области образования в территории, который является некоторым шагом вперед, хотя он и считает прогресс недостаточным для последовательного и быстрого осуществления Декларации.

8) Специальный комитет отмечает, что экономический потенциал территории пока используется слабо. Он считает, что использование этого потенциала на благо народа территории освободит этот народ от зависимости от управляющей державы и ускорит его движение в направлении самоопределения и независимости.

9) Специальный комитет отмечает, что дискриминация в образовании, структуре заработной платы и в других областях все еще существует в

/...

территории, хотя управляющая власть делает усилия для устранения данной проблемы.

Рекомендации

Кокосовые (Килинг) острова

- 1) Специальный комитет подтверждает неотъемлемые права народа данной территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).
- 2) Народам территории должна быть предоставлена возможность выразить свои пожелания в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) посредством хорошо организованного демократического процесса под наблюдением Организации Объединенных Наций.
- 3) Специальный комитет просит, чтобы народу данной территории была предоставлена возможность выразить свои пожелания в отношении своего будущего статуса, и в этой связи управляющая власть должна воспользоваться помощью, которую может оказать Организация Объединенных Наций.

Подопечная территория Науру

- 4) Специальный комитет рекомендует, чтобы желания, выраженные народом Науру о получении независимости 31 января 1968 года, были выполнены управляющей властью в соответствии с положениями резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).
- 5) Специальный комитет просит управляющую державу восстановить Науру в соответствии с выраженным желанием народа, с тем чтобы народ мог по-прежнему жить там.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

- 6) Специальный комитет подтверждает неотъемлемые права всех народов этих двух территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).
- 7) Палата ассамблеи должна быть превращена в целиком представительный орган с расширенными функциями, с тем чтобы передать власть

/...

народу территории.

8) Специальный комитет считает, что усилия в экономической области и в области образования должны продолжаться более быстрыми темпами, с тем чтобы дать возможность народам этих территорий самим вести свои собственные дела и взять управление над этой территорией.

9) Советы местного управления должны по-прежнему укрепляться, с тем чтобы народ мог осуществить самоопределение и в муниципальных делах.

10) Существующая в территории дискриминация, будь то в области образования, заработной платы или других областях, должна быть как можно быстрее ликвидирована.

Кокосовые (Килинг) острова, подопечная территория Науру,
Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

11) Специальный комитет повторяет свою веру в то, что выездная миссия в территории является необходимой и была бы чрезвычайно полезной для изучения политического климата и чаяний народов. Могут быть сделаны шаги, с тем чтобы договориться о таком посещении, при консультации с управляющей державой.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П О КОКОСОВЫХ (КИЛИНГ) ОСТРОВАХ, ПОДОПЕЧНОЙ
ТЕРРИТОРИИ НАУРУ, ПАПУА И ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ НОВАЯ ГВИНЕЯ

Обсуждение вопроса в Подкомитете

1. Подкомитет обсудил вопрос о Кокосовых (Килинг) островах, о подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвинея на своих 66-м - 69-м заседаниях, состоявшихся за период с 23 августа по 7 сентября 1967 года.
2. Подкомитет имел в своем распоряжении рабочие документы, подготовленные Секретариатом (см. пункты 1-92 настоящей главы).
3. Представитель Австралии напомнил Подкомитету о том, что Совет по Опеке недавно подробно обсудил вопрос о положении в подопечных территориях Науру и Новая Гвинея. Вся документация, подготовленная Советом, была передана членам Подкомитета, которые должны были должным образом ознакомиться с их содержанием.
4. На Кокосовых (Килинг) островах, вся площадь которых в целом составляет лишь 5,5 кв. миль, проживает около 470 человек. По экономическим причинам значительная часть населения эмигрировала на Борнео и в Малайзию в конце второй мировой войны. Оставшиеся продолжали осуществлять свое право на самоопределение в контексте своих обычаев, традиций и религии. Австралийское правительство лишь самым минимальным

* Ранее издан под условным обозначением A/АС.109/L.395/Add.6.

образом вмешивалось в подобную практику. Служба здравоохранения обеспечивалась австралийским правительством. Помимо обслуживания гражданского аэропорта, единственными видами экономической деятельности на острове являются выращивание кокосовой пальмы, рыболовство и строительство судов. В связи с небольшими размерами островов, ограниченными ресурсами, постоянной необходимостью предусматривать эмиграцию и переселение их избыточного населения острова по-прежнему зависят от поддержки и помощи более крупной страны.

5. Управление подопечной территории Науру осуществляется Австралией от имени совместной административной власти, состоящей из правительств Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства. Этот небольшой остров, так же как и Кокосовые (Килинг) острова ограничен с точки зрения территории и населения, но имеет то преимущество, что обладает важными экономическими ресурсами — фосфатом, который дает жителям Науру самый высокий доход на душу населения в мире. К сожалению, залежи фосфата постепенно истощаются. Поскольку на Науру вряд ли имеется земля, пригодная для ведения сельского хозяйства, а дождевые осадки выпадают нерегулярно, остров не будет в состоянии обеспечивать сам свои потребности, как только залежи фосфата будут истощены. В связи с этим, по просьбе жителей Науру, административная власть попыталась найти альтернативный остров, на котором могли бы расселиться жители Науру. В этом плане были приведены исчерпывающие поиски. Был сделан ряд предложений, включая предложение о переселении на крупный остров у берегов Квиисленда. На последней сессии Совета по Опекe жители Науру заявили, что они решили остаться на острове Науру, несмотря на неблагоприятные выводы, сделанные в докладе Комитета экспертов, учрежденного в 1966 году для исследования возможности восстановления отработанной земли после того, как залежи фосфата будут истощены. В докладе содержится заключение о том, что, в то время как технически было бы возможным заполнить землей районы фосфатных разработок, очень многие практические соображения исключают такие мероприятия как непрактичные.

/...

6. С момента последнего обсуждения вопроса о Науру в Комитете продолжались переговоры о будущем фосфатной промышленности Науру и политическом развитии территории. В июне 1967 года было заключено соглашение о фосфатной промышленности. Согласно этому соглашению Совет местного управления Науру или его преемник в результате любого изменения конституционного положения станет владельцем предприятия и возьмет на себя полный контроль и управление над промышленностью. Правительства-партнеры через посредство компании "Бритиш фосфейт комишионерс" будут закупать всю фосфатную продукцию Науру в соответствии с уровнем производства и ценами, которые будут определяться на основе процедуры, установленной в соглашении, и Совет местного управления Науру будет получать всю вырученную от продажи сумму и будет покрывать все расходы, связанные с деятельностью промышленности. Совет местного управления Науру создаст фосфатную корпорацию Науру, которая будет обладать конкретными консультативными функциями и функцией контроля за курсом развития производства до 30 июня 1970 г., когда она возьмет под свой полный контроль и свое управление производство фосфатов на Науру. Активы предприятия будут оценены совместно 1 июля 1967 г. представителями населения Науру и компанией "Бритиш фосфейт комишионерс". Оценка стоимости будет производиться на основе первоначальной стоимости и ниже и предварительно определена в сумме 22 млн. долл. США.

7. Соглашение определяет годовое производство фосфатов Науру в размере 2 млн. тонн по цене в 12 долл. 80 центов за тонну (фоб), которое подлежит изменению в соответствии с ценой, определенной для фосфатов Флориды, которая рассматривается в качестве мирового стандарта. Стороны, участвующие в соглашении, могут потребовать пересмотра соглашения, сделав уведомление за 12 месяцев до такового. Поскольку фосфат является единственным экономическим источником дохода острова, правительства-партнеры приняли решение выплачивать жителям Науру чистую прибыль от промышленности. Тем самым последние будут получать ежегодно 15,5 млн. долл. США до тех пор, пока

/...

разрабатываются залежи фосфата. В соответствии с новым финансовым соглашением жители Науру в предстоящем финансовом году получают 21 млн. долл. или 40 000 долл. на каждую семью сверх ее текущих доходов. В связи с добывающим характером промышленности и поскольку фосфат является единственной экономической ценностью, правительства-партнеры согласились предоставлять 100 процентов прибыли от фосфата жителям Науру вместо 50 процентов, что соответствует обычной практике при заключении соглашений такого рода. Если они должным образом произведут инвестицию этих денег, то будет обеспечено будущее их многих поколений.

8. Поскольку для переговоров по фосфатной промышленности потребовалось много времени и энергии со стороны лидеров Науру и управляющей власти, обсуждение политического будущего Науру носило ограниченный характер, однако оно будет возобновлено в ближайшем будущем. Лидеры Науру представили документ, в котором содержится предложение о достижении Науру независимости 31 января 1968 года и о том, чтобы остров Науру стал республикой во главе с президентом, который одновременно выполнял бы функции главы государства и главы правительства. Исполнительная власть осуществлялась бы президентом и советом министров, избранным им. В документе Науру выражается надежда, что Верховный суд Австралии будет служить в качестве апелляционного суда в отношении решений, принятых Верховным судом Науру. В документе подчеркивалось, что данное предложение не представляет собой окончательных выводов науруанских делегаций и науруанского народа и что они стремятся заполучить мнения правительств-партнеров.

9. Правительства-партнеры рассмотрели эти предложения с особой тщательностью. Управляющая власть выразила полное сочувствие в связи с желанием науруанцев осуществить свои политические стремления. Однако она отметила тот момент, что возможно имеются преимущества в ассоциации с Австралией, в условиях которой закон, принятый австралийским парламентом, предусматривал бы ответственность Австралии за

/...

внешнюю политику и оборону Науру. Австралийское правительство не будет каким-либо образом вмешиваться во внутренние дела Науру, за исключением тех случаев, когда будущее правительство Науру не обратится с определенной просьбой в этом отношении. Такая ассоциация предоставит правительству Науру большие выгоды в области международных отношений. Она возложит на Австралию ответственность за оборону Науру, чье взрослое мужское население в количестве приблизительно 600 человек вряд ли смогло бы организовать надежную оборону против внешней агрессии.

10. Управляющая власть выдвинула альтернативное предложение о том, что остров Науру станет полностью независимым и заключит договор о дружбе с Австралией, в соответствии с которым ответственность за внешнюю политику и оборону Науру перейдет к Австралии. Это предложение также изучается.

11. В заключение он высказал убежденность в том, что члены Подкомитета согласятся с тем, что большинство проблем Науру разрешено или близко к разрешению и что будущее жителей Науру в значительной степени гарантировано в результате значительных финансовых выгод, предоставленных ему.

12. Отметив тяжелые географические и климатические условия, существующие в самоуправляющейся территории Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и на скудность их естественных ресурсов, он указал, что они, с согласия Организации Объединенных Наций, управляются Австралией совместно. У них единый парламент, единая судебная система и единая администрация.

13. Значительный прогресс сделан в области образования. Количество учащихся из коренного населения, посещающих школы, увеличилось с 41 000 (десять лет тому назад) до 205 000 в настоящее время; равным образом, если десять лет тому назад в средних школах было 1 500 учеников, то в настоящее время количество их составляет 12 000. Учрежден университет, в котором зарегистрировано 168 студентов, и также созданы другие высшие учебные заведения, такие как колледж

/...

по подготовке преподавателей в Горока, колледж, находящийся в ведении администрации, и сельскохозяйственный колледж в Вудале. Обучение в этих школах почти полностью бесплатное. В этой области Австралия получает помощь со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций, которая выплачивает приблизительно 1,3 млн. австрал. долл. из общей суммы ассигнований, приблизительно составляющей 4 млн. австрал. долл., выделенных на эти проекты, причем остальная часть выплачивается администрацией. Специализированные учреждения и ЮНИСЕФ в настоящее время рассматривают вопрос о других формах помощи территориям.

14. Положение в области здравоохранения достаточно хорошее. Предпринимаются специальные усилия по ликвидации малярии и туберкулеза путем использования средств предупреждения этих заболеваний. Хорошо развита система больниц, и расходы на здравоохранение возросли вдвое за последние десять лет, достигнув суммы в 11 млн. австрал. долларов.

15. Что касается области экономики, то австралийское правительство прилагает усилия к тому, чтобы развить производство и торговлю в территориях и ликвидировать их зависимость от Австралии. За последние пять лет стоимость экспорта территорий увеличилась на 50 процентов. Повысилось качество товаров, и произведена модернизация портового оборудования и оборудования аэродромов. Значительные усилия прилагаются в области лесного дела и сельского хозяйства; в частности, проведены мероприятия по выращиванию чая и кокосовых пальм. Было подсчитано, что залежи медной руды в Кейта, на Соломоновых островах, дадут возможность увеличить вдвое доход от экспорта территорий в течение семи лет. Австралия стремится привлечь иностранный капитал, но постоянно гарантирует коренным жителям значительную долю в этих капиталовложениях. План разработки медных рудников на Соломоновых островах предоставит большие возможности для местного населения и приведет к созданию порта, строительству дорог, дамб и электростанции, а также города. В некоторых кругах Австралию обвиняют в нещадной эксплуатации территорий. В качестве ответа на подобное обвинение можно было бы просто указать на то, что в 1966 году Австралия выделила территориям 70 млн. австрал. долл., что составляет

/...

58 процентов их бюджета. В текущем году эта цифра будет увеличена до 78 млн. австрал. долларов. Такая помощь предоставляется свободно и не оговорена какими-либо условиями, и народу был проинформирован о том, что помощь будет предоставляться до тех пор, пока он желает получать таковую. Австралийское правительство не настаивало на том, чтобы к моменту самоопределения территория была бы экономически самостоятельной и жизнеспособной в административном отношении. Такие требования были установлены по инициативе Комитета, а не австралийского правительства.

16. Имеется прогресс и в политической области. Палата ассамблеи, которая впервые провела заседание в июне 1964 года, включала 54 избранных члена и 10 назначенных официальных лиц. 38 человека из избранных членов являются коренными жителями. Палата ассамблеи учредила Избранный комитет по конституционному развитию с целью определения того, какую форму правления народ желает в будущем. Большинство этого Избранного комитета, включая председателя, состоит из коренных жителей. В результате доклада, представленного им, во время выборов в 1968 году членский состав Палаты ассамблеи увеличится до 84 человек, включая 10 официальных членов. Десять мест, зарезервированных для европейцев, будет ликвидировано и заменено 15 региональными местами. Ценз образования, необходимый для кандидатов на эти места, будет установлен самый минимальный (удостоверение об окончании промежуточной школы). Тем самым они смогут внести вклад в работу Палаты ассамблеи в соответствии с пожеланиями Избранного комитета по конституционному развитию. Председатель Избранного комитета недавно заявил, что большинство народа стремится к тому, чтобы члены Палаты ассамблеи принимали более широкое участие в управлении страной в 1968 году, однако оно не желает каких-либо радикальных изменений. Он заявил, что Избранный комитет учитывает лишь взгляды населения, а не точку зрения Австралии, Организации Объединенных Наций или какого-либо иного органа.

/...

17. В 1964 году была введена система парламентских заместителей секретаря, с тем чтобы позволить избранным членам Палаты ассамблеи обрести политический опыт. Заместители секретаря, которые ранее занимались лишь проблемами местного характера, ныне каждый месяц встречаются с Администратором с целью рассмотрения вопросов общей политики. При формулировании политики их мнение принимается во внимание. Администратору также оказывается помощь со стороны Совета, состоящего из трех назначенных официальных членов и семи избранных членов Палаты ассамблеи. Таким образом члены Палаты ассамблеи непосредственно связаны с каждодневной работой администрации.

18. Политическое будущее территории в значительной степени зависит от развития советов местного управления. В настоящее время имеется 128 подобных советов, и их решения непосредственно касаются населения. Проводятся региональные конференции советов местного управления, и их рекомендации по вопросам местного и общенационального характера передаются центральной администрации для рассмотрения и принятия соответствующих решений. Они обеспечивают прекрасную возможность для подготовки будущих политических деятелей. Советы местного управления разрабатывают независимые программы, рассчитанные на собственные силы, и некоторые из них имеют бюджет, достигающий 100 000 австрал. долларов.

19. Хотя экономическая жизнеспособность и наличие всего необходимого административного персонала не существенны для того, чтобы территории были в состоянии решить вопрос о своем будущем, австралийское правительство уверено, что они должны иметь твердую экономическую основу и эффективную систему управления. Австралия стремится к созданию всесторонне развитых учреждений, которые позволят территориям установить их собственное демократическое правление. Правительство Австралии полагает, что сам народ территорий должен определить время достижения самоуправления или независимости.

20. На своей двадцать первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2227 (XXI) в отношении Папуа и Новой Гвинеи. В этой резолюции, которую его правительство рассматривает как ущербную,

/...

Генеральная Ассамблея призывает Австралию устранить всякую дискриминационную практику в экономической и социальной областях и в области здравоохранения и образования, провести выборы на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения с целью передачи власти народу территории и установить скорейшую дату предоставления независимости. В ней также содержится призыв к Австралии воздержаться от использования указанных территорий для военной деятельности, несовместимой с Уставом Организации Объединенных Наций. Он хотел бы заявить, что в этих территориях нет дискриминационных избирательных цензов и существует лишь минимальное требование, предъявляемое для избрания на региональные места, предложенные Избранным комитетом по конституционному развитию, т.е. органом, в котором большинство составляют представители коренного населения. Конечно, в территориях имеется своего рода дискриминация, так же как в любом многонациональном обществе, но австралийское правительство прилагает максимум усилий для ликвидации подобной практики, и оно запретило дискриминацию на основе законов, принятых много лет тому назад. Палата ассамблеи также осознает опасность, связанную с дискриминацией, существующей не только между европейцами и жителями Папуа и Новой Гвинеи, но также между новогвинейцами и папуасами и даже между отдельными племенами, и учредила Подкомитет с целью определения эффективности существующего законодательства. Нет никакого основания для того, чтобы утверждать, как это указано в резолюции, что выборы не проводились на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения. Все лица старше 21 года были занесены в избирательные списки и имели право голосовать. Дата независимости должна быть установлена самим народом территорий. Народ знает, что он может выбрать независимость, когда пожелает, и большинство населения сообщило Избранному комитету по конституционному развитию о том, что оно еще не желает независимости. И наконец, военная деятельность Австралии полностью соответствует Уставу или Соглашению об опеке. Поэтому его делегация категорическим образом отвергает эту резолюцию, которая не соответствует фактам.

/...

21. Представитель Польши заявил, что, в качестве отправного пункта для обсуждения вопроса, Комитет должен попытаться установить, какие меры были приняты управляющей властью с целью осуществления резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции отражена точка зрения международного сообщества на свою ответственность в отношении народов, все еще остающихся под колониальным господством, и она содержит конкретные рекомендации в отношении осуществления в соответствующих территориях Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

22. Его делегация с сожалением отмечает ту позицию, которую занял австралийский представитель. Заявляя о приверженности его страны целям данной Декларации, последний тем не менее отклонил различные практические меры, предложенные в резолюции 2227 (XXI) для достижения данных целей. Как в Совете по Опеке, так и в данном Подкомитете представитель Австралии оспаривал законность данной резолюции на том основании, что она не соответствует фактам. Однако он не представил Подкомитету конкретной информации, которая указывала бы на то, что его правительство предприняло шаги с целью исправления положения в рассматриваемых территориях.

23. Во время нынешних прений главным образом внимание уделялось вопросу о праве народа Папуа и Новой Гвинеи на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и вопросу об установлении ближайшей даты предоставления независимости, как это рекомендовано в пункте 4 постановляющей части резолюции 2227 (XXI). Эта дата, конечно, должна быть определена самим заинтересованным народом, а долг управляющей державы состоит в том, чтобы создать условия, в которых народ смог бы свободно выразить свои желания при полном понимании различного рода стоящих перед ним возможностей относительно выбора. Его делегация поэтому ожидает, что управляющая держава примет во внимание фактор времени, сделав все возможное, чтобы помочь жителям в деле развития их политических учреждений, социальных и экономических условий и в деле получения

/...

профессий и образования, необходимых для ведения ими своих собственных дел в самое ближайшее по возможности время.

24. Даже с учетом сложностей и затруднений, связанных с существующими условиями в территориях, темпы их развития слишком медленные, несмотря на то, что они в последние несколько лет были ускорены. После полувекового австралийского правления только два студента из коренных жителей получили университетское образование. Кроме того, совместный законодательный орган для территории Папуа и Новой Гвинеи, Палата ассамблеи, безусловно находится лишь в зачаточном состоянии и не обладает какими-нибудь существенными полномочиями. Рабочий документ, подготовленный Секретариатом, показывает, что именно австралийский парламент, а не Палата ассамблеи Папуа и Новой Гвинеи в конечном итоге одобряет все законы для территорий. Новые меры, предложенные Избранным комитетом по конституционному развитию, не изменят этого положения, поскольку они не предусматривают расширения полномочий Палаты ассамблеи. В пункте 14 рабочего документа Секретариата содержится заявление австралийского министра по делам территории в отношении того, что правительство не откажется внести изменения, которые пользуются в территории сильной и широкой поддержкой. Возникает вопрос относительно того, что, по мнению управляющей державы, равносильно "сильной и широкой поддержке" и как будет проведен опрос населения. Совершенно ясно, что Палата ассамблеи не имеет полномочий в отношении издания каких-либо декретов, касающихся подобных изменений. Кроме того нет политических партий, которые могли бы выступать за изменения в политическом статусе и создать тем самым необходимую "сильную и широкую" поддержку в отношении изменений. К этому следует также добавить, что в местной прессе опубликовано письмо, в котором утверждается, что никто не может свободно выразить свою точку зрения из-за опасения, что администрация потребует от него ответа. В свете всех этих факторов, Комитет может совершенно оправданно задать вопрос: каким образом управляющая держава намеревается выяснить желание народа? Это важный вопрос; управляющая держава не раз утверждала, что народ не желает получить независимости на данном этапе.

/...

25. В резолюции 2227 (XXI) содержится также призыв к управляющей державе отказаться от всякой дискриминационной практики в экономической и социальной областях и в областях здравоохранения и образования. Управляющая держава неоднократно отрицала существование подобной дискриминации, но нельзя отрицать, что существует до некоторой степени "несправедливое" отношение к коренному населению, если такое сравнить с отношением к тем, которых называют эмигрантами. Австралийская администрация приобрела около трех процентов всей имеющейся земли с целью, как утверждалось, защиты коренных землевладельцев от эксплуатации со стороны предпринимателей. Займы, которые предоставляются эмигрантам со стороны Кредитного совета бывших военнослужащих; значительно больше по своим размерам, чем те, которые предоставляются бывшим военнослужащим из числа коренного населения. Последние имеют право на земельные участки в размере от 15 до 20 акров, в то время как военнослужащие из числа эмигрантов получают от 400 до 500 акров земли. Во время дебатов в Совете по Опеке стало известно, что около 70 процентов земли, приобретенной австралийским правительством, находится в руках австралийцев, и совершенно очевидно, что если этот процесс будет продолжаться, то экономика территории, даже после предоставления независимости, будет находиться в руках иностранцев.

26. Резолюция 2227 (XXI), далее, призывает управляющую державу воздерживаться от использования территории для военной деятельности, несовместимой с Уставом Организации Объединенных Наций. Его делегация приветствовала бы любую информацию со стороны управляющей державы, в которой было бы указано на то, каким образом она осуществляет свои обязательства в этом плане.

27. Его делегация внимательно изучила всю соответствующую документацию, а также заявление австралийского представителя Подкомитету 23 августа 1967 года. Он не отрицает того, что был достигнут некоторый прогресс в развитии территории; однако главный вывод его делегации состоит в том, что темпы этого прогресса слишком медленные. Фактор

/...

времени исключительно важен. Несмотря на отклонение управляющей державой резолюции 2227 (XXI), его делегация считает, что она является оправданной и должна быть осуществлена.

28. Имеется целый ряд вопросов, в отношении которых необходимо принять срочные меры. Палата ассамблеи должна быть наделена более широкими законодательными полномочиями, с тем чтобы она была в состоянии заниматься всеми вопросами внутреннего порядка. Только посредством этого народ сможет приобрести знания и политические навыки, которые ему необходимы для того, чтобы подготовиться к независимости.

Кроме того, должны быть ликвидированы всякие избирательные цензы, и они должны быть заменены общепринятой практикой, связанной со всеобщими выборами взрослого населения. Управляющая держава должна немедленно ликвидировать преимущественный режим в отношении эмигрантов, в особенности в отношении приобретения земли, и должен быть также ликвидирован несправедливый режим для коренного населения в области образования. Следует также довести до сведения народа его права решать свое собственное будущее и не опасаться свободно высказывать свою точку зрения. Вопрос о том, оправданы ли подобные опасения, является вопросом второго порядка. Важно то, чтобы управляющая держава развеяла такие опасения.

29. Его делегация с удовлетворением узнала относительно того, что решен вопрос о будущем Науру, и она полностью поддерживает призыв Совета местного управления о предоставлении независимости к концу января 1968 года. Народ должен свободно решить вопрос о своей будущей политике и политических учреждениях Науру. Кроме того его делегация надеется, что будет найдено решение проблемы, связанной с восстановлением земли, что позволит жителям остаться на острове и сохранить свою национальную самобытность.

30. Представитель Индии сказала, что она с большим удовлетворением отмечает тот момент, что, вслед за давно ожидаемыми переговорами с управляющей властью, представители Науру предложили, чтобы Науру стало независимой 31 января 1968 года, а также выдвинули предложение относительно формы конституции. Хотя управляющая власть согласилась с

/...

тем, чтобы основные изменения в управлении Науру были сделаны к этому сроку, однако она не дала каких-либо категорических заверений в отношении предоставления независимости территории и фактически представила две альтернативы: или Науру становится самоуправляющейся с точки зрения внутренних вопросов, в то время как Австралия по-прежнему будет нести ответственность за оборону и иностранные дела или эта территория становится полностью независимой, а Австралия сохранит ответственность за оборону и иностранные дела на основе договора о дружбе. Она напомнила, что главный вождь Науру заявил в Совете по Опеке, что его народ предпочитает, чтобы независимость острова не была обусловлена заключением предшествующего соглашения с Австралией. Управляющая держава неоднократно заявляла в прошлом, что при определении будущего статуса данного народа она будет руководствоваться лишь желаниями самого народа. Поскольку желания народа были со всей определенностью выражены главным вождем, управляющая власть обязана способствовать передаче власти народу Науру в дату, указанную им.

31. Обнадеживающим является то, что достигнуто удовлетворительное соглашение по вопросу о праве собственности в отношении фосфатной промышленности и о деятельности ее в будущем в территории, однако она выразила сожаление, что не достигнуто соглашения относительно жизненно важного вопроса, связанного с восстановлением земли в районах разработки фосфата на острове. Совет местного управления Науру высказал оговорку в отношении вывода Комитета экспертов о том, что технически было бы возможным восполнить районы фосфатных разработок Науру подходящей почвой, но что это непрактично. Ее делегация поддерживает точку зрения народа Науру относительно того, что управляющая власть, которая получила огромную прибыль от фосфата, продаваемого по ценам, значительно ниже мировых цен, обязана восстановить остров и сделать его пригодным для проживания, как это было рекомендовано в резолюции 2226 (XXI) Генеральной Ассамблеи.

/...

32. Что касается Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, то она отметила, что все рекомендации Избранного комитета по конституционному развитию в настоящее время приняты управляющей державой. Хотя предложение относительно расширения контингента избирателей является мерой прогресса, его следует рассматривать в свете рекомендаций Выездной миссии, представленной еще в 1962 году, относительно того, что должен быть учрежден избираемый парламент в количестве 100 членов. Палата будет иметь лишь 94 члена даже после выборов 1968 года. Кроме того, только что предложенные конституционные изменения в значительной мере отстают от рекомендаций Подкомитета и тех, которые были сделаны в резолюции 2227 (XXI). Подкомитет призвал управляющую державу принять меры по обеспечению того, чтобы Палата ассамблеи могла функционировать как полностью представительный и эффективный орган. Сохранение десяти официальных мест противоречит его рекомендациям, а коренные жители также, вероятно, не смогут воспользоваться новыми региональными местами, в отношении которых имеется требование об образовательном цензе. Кроме того, Палата ассамблеи все еще имеет лишь ограниченные законодательные права. Весьма серьезно также ограничены ее полномочия выдвигать предложения относительно финансовых ассигнований.

33. Управляющая держава еще не предприняла каких-либо шагов по определению самой ближайшей даты предоставления независимости территориям в соответствии с резолюцией 2227 (XXI). Эта держава утверждает, что этот вопрос должен решить сам народ территории. Однако ее делегация полагает, что долг управляющей державы состоит в том, чтобы самым активным образом подготавливать народ к осуществлению эффективно и без промедлений его прав на самоопределение и независимость.

34. Представитель Сьерра-Леоне заметил, что управляющая власть до сих пор не сделала ясного указания на свою позицию относительно решения народа Науру добиться независимости к 31 января 1968 года и выдвинула альтернативы в отношении достижения независимости, которых

/...

народ не просил. По его мнению, управляющая держава должна руководствоваться исключительно выраженным желанием народа территории и не должна предлагать альтернативных решений, если не было такой просьбы. В этой связи он отметил, что управляющая власть для Науру сочла легким поддержать желания народа другой территории, не находящейся под ее управлением, и представителю Сьерра-Леоне не удалось установить, почему она не может так же поступить в отношении Науру.

35. Представитель Сьерра-Леоне был также в затруднении понять, какими практическими соображениями исключалась возможность восстановления отработанной земли, когда, как представляется, это технически осуществимо. Представитель указал, что жители Науру отвергли предложение относительно того, чтобы переселиться на другой остров, над которым они не будут иметь суверенитета. По его мнению, то, что теперь требуется - это ясное заявление со стороны управляющей власти о том, что практические соображения, по которым неразумно восстанавливать отработанную землю, можно отбросить и что желание народа Науру в отношении независимости к концу января 1968 года можно будет удовлетворить.

36. Что касается подопечной территории Новая Гвинея, то представитель считал, что сделан очень небольшой прогресс. Университет был расширен, но этого и следовало ожидать, поскольку он был создан лишь недавно. Мнения парламентских заместителей секретаря не принимались во внимание; правда, они еще не имели полномочий принимать административные решения. Территория Новая Гвинея располагает большими потенциальными возможностями, которые, очевидно, еще не используются должным образом на благо страны в целом. Управляющая власть должна увеличить темпы использования потенциальных возможностей территории и обеспечить народу в целом пользу от этого и право на свое слово в управлении территорией. Все еще слишком часто в колониальных территориях лишь более низкая категория работающих непосредственно получает выгоду от использования потенциальных возможностей своей страны; Науру, например, вынуждена была дважды возобновлять переговоры

/...

для заключения соглашений о фосфатах, с тем чтобы гарантировать, чтобы они приносили пользу народу территории в целом.

37. Представитель Австралии заявил, что вся тяжесть критики против управляющей державы, по-видимому, направлена на то, чтобы показать, что прогресс в территориях в прошлом году был исключительно медленным. Даже если оставить в стороне вопрос о ежегодном политическом, социальном и экономическом прогрессе, достигнутом благодаря политике, проводимой правительством, то все равно доклады, представленные Совету по Опеке и Подкомитету, свидетельствуют о том, что фактически был достигнут значительный прогресс во всех этих территориях.

38. Резолюции 2226 (XXI) и 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи, по мнению его делегации, ограничивают возможность обсуждения вопроса об этих территориях; в них воссоздается неполная и в ряде случаев значительно искаженная картина того, что происходит в территориях, а некоторые пункты этих двух резолюций вообще противоречат фактам.

39. Здесь упоминалось о пункте 4 постановляющей части резолюции 2227 (XXI), где говорится о дискриминационной практике в Папуа и Новой Гвинее. В территории не проводится преднамеренной дискриминации; в действительности, администрация Новой Гвинеи внесла в Законодательное собрание законодательный акт, запрещающий расовую дискриминацию не только между европейцами и жителями Новой Гвинеи, но также между жителями Папуа и Новой Гвинеи, и, кроме того, был создан Специальный комитет для изучения вопроса об эффективности существующего законодательства. Различие между школами "А" и школами "Т" заключается только в их программах; школы "А" предназначены для учеников, говорящих на английском языке, независимо от их расы, в то время как школы "Т" предназначены для тех, у кого английский язык является вторым, и в этих школах специально учигываются условия, существующие в территории. Поэтому, с одной стороны, неправильно было бы критиковать управляющую власть за введение в школах австралийской учебной программы и, с другой стороны, за использование программы с учетом нужд территории на том основании, что школьники получают далеко не лучшее образование, которое могла бы предоставить им управляющая власть.

/...

40. Единственным моментом в избирательной практике, который можно назвать дискриминационным, является требование к кандидатам на 15 региональных мест в Законодательное собрание иметь определенное образование; это положение было утверждено Специальным комитетом по вопросам конституции Законодательного собрания, в котором находятся представители народа, — а не австралийским правительством или администрацией Новой Гвинеи. Как уже заявлялось, Законодательное собрание Новой Гвинеи является зрелым институтом. Оно представляет собой орган, избранный на основании всеобщего избирательного права на выборах, состоявшихся в 1964 году и после этого, и ни один из законодательных актов, представленных на утверждение администрации и австралийскому парламенту, не был отклонен. Ни один законодательный акт, представленный администрацией и предусматривающий финансовые расходы, не может быть принят без утверждения его Законодательным собранием, и один такой законодательный акт был даже однажды отклонен. Постоянно выясняется мнение народа территории; в настоящее время Специальный комитет по вопросам конституционного развития советуется с народом во всех районах территории об его пожеланиях в отношении будущего территории. Верно, что политические партии лишь недавно появились в территории, но администрация никогда не препятствовала созданию таких политических групп; тот факт, что они развиваются так медленно, очевидно объясняется физическими трудностями со связью и транспортом. Установление даты независимости территории является, по мнению его правительства, исключительным правом народа, и ни административная власть, ни Организация Объединенных Наций не должны вмешиваться в осуществление его права на самоопределение.

41. Из трех процентов земли Новой Гвинеи, забранных администрацией, часть была отдана под общественные работы, часть — под лицензии австралийцам или компаниям в целях развития, а остальная часть используется населением или будет использоваться им в будущем. Поэтому неверно было бы утверждать, что существует неравенство в распределении земли. Кроме того, представитель Польши, хотя он и не упоминал о средствах,

/...

которые австралийское правительство тратит на территорию, все же счел возможным критиковать управляющую власть за медленное развитие территории и заявил, что экономические предприятия эксплуатируют природные ресурсы Новой Гвинеи и ее население ради финансовой выгоды австралийских вкладчиков капитала. Австралийские экономические предприятия делают очень много для развития территории, и утверждать, как это делал представитель Польши, что они эксплуатируют природные ресурсы в интересах Австралии, а не Новой Гвинеи, совершенно нелогично. Представляется очень интересным и типичным для открытого общества, которым является Австралия, что статья, на которую ссылался представитель Польши и в которой критиковалась администрация Новой Гвинеи, появилась в периодическом издании, опубликованном Австралийским советом по делам Новой Гвинеи.

42. Существующая якобы дискриминация в предоставлении правительственных займов бывшим служащим не основана на соображениях расового порядка, и размеры займа определялись на основе исключительно объективных критериев, связанных с возможностью оплатить капитал и организационные возможности.

43. Уровень жизни народа Науру является исключительно высоким. Одним из доказательств их процветания является тот факт, что из 1 025 частных автомобилей 558 принадлежат жителям Науру. В соответствии с соглашением о фосфатах, о котором недавно была достигнута договоренность, ожидают, что каждая семья Науру будет получать ежегодный доход на 34 000 американских долларов больше, чем, в среднем, она получает сейчас. Плата за квартиру, в среднем, составляет 1 долл. за неделю, медицинское обслуживание и начальное образование являются бесплатными, и, кроме того, существует широкая система стипендий для получения высшего образования в Австралии. Совершенно неоправданным является утверждение о том, что управляющая власть, внося два предложения о будущих отношениях территории с Австралией во время переговоров делегации Науру в июне 1967 года, поставила определенные условия о предоставлении независимости; в соответствии с соглашением об опеке

/...

Австралия несет ответственность за Науру и должна гарантировать будущее территории и предлагать мероприятия для ее обороны и внешних сношений после предоставления ей независимости, с тем чтобы эти предложения могли быть рассмотрены ее представителями. Продолжаются на равных началах активные переговоры в отношении этих предложений между обеими сторонами.

44. Как заявил представитель Австралии, недавно заключенное соглашение о фосфатах является очень выгодным для жителей Науру, и оно было заключено ко всеобщему удовлетворению между двумя равными партнерами. Положения пункта 3 постановляющей части резолюции 2226 (XXI) о восстановлении острова Науру для проживания там, независимо от связанных с этим расходов, не являются по-видимому целесообразными. Если начать восстанавливать остров, заполняя районы, из которых была добыта фосфатная руда, и заполнить это место снова фосфатной рудой, добытой где-либо в другом месте, и все это покрыть довольно тонким слоем почвы, то имеются серьезные сомнения в отношении того, что удастся сделать только в некоторых районах. Кроме того, имеются серьезные сомнения у экспертов в отношении целесообразности заполнения районов добычи почвой, привезенной из других мест. Народ Науру отдает себе полный отчет в том, что оставшиеся две трети фосфатных залежей по-видимому будут разработаны менее, чем в течение тридцати лет; им посоветовали построить взлетно-посадочную полосу или водосборную систему, а льготные условия соглашения о фосфатах позволяют им решить самим все эти вопросы после получения независимости. В любом случае следует еще раз задуматься о последствиях фразы "независимо от расходов"; вряд ли это можно интерпретировать в том смысле, что восстановление должно иметь место, даже если расходы будут в значительной степени превышать фактическую стоимость полученной и обработанной руды.

45. Председатель сказал, что он с удовлетворением отмечает, что австралийский представитель счел обсуждаемый вопрос заслуживающим серьезного рассмотрения, но он не мог согласиться с ним в том, что одно из заседаний Подкомитета пришлось отменить, потому что не было

/...

кворума. Последнее заседание Подкомитета пришлось отложить, потому что не было краткого отчета о заявлении представителя Австралии по рассматриваемым территориям. Хотя, по общему признанию, имелось достаточно информации по территориям в обширной документации, которую Австралия предоставила Совету по Опеке, Председатель сам узнал от членов Подкомитета, что австралийское заявление (A/AC.109/SC.3/SR.66) представляло ряд новых элементов.

46. Представитель Сьерра-Леоне сказал, что он целиком одобряет замечания Председателя относительно организации работы Подкомитета. Кроме того, представитель хотел бы отметить, что представитель Австралии сам обратил внимание на количество имеющегося по территориям материала; для членов Комитета было единственно разумным попросить больше времени с целью продумать любые заявления, которые они, возможно, пожелают сделать, с тем чтобы они смогли должным образом выполнить свои обязанности.

47. Представитель Сьерра-Леоне выразил также удивление по поводу мысли представителя Австралии о том, что Подкомитет ожидает ежегодного прогресса во всех сферах. Подкомитет был действительно заинтересован в изучении того, какой прогресс был проделан в течение длительного времени в социальной, административной, экономической и политической сферах. Представитель Сьерра-Леоне сам, признавая, что в Новой Гвинее был сделан прогресс в области образования, просто поинтересовался о том, являются ли темпы прогресса достаточно быстрыми, а также соответствуют ли они потенциальным возможностям территории. Далее, управляющая власть смогла с трудом возразить против его предложения о том, что она должна обеспечить территории в целом извлечение пользы от использования своих потенциальных возможностей.

48. Представитель Австралии также заявил, что он считает недавно заключенные соглашения о фосфатах для Науру благосродными и что жители Науру уже достигли очень высокого жизненного уровня. Однако предмет обсуждения заключается в том, получает ли народ Науру столько пользы, сколько он должен получать на основе новых соглашений и, в частности,

принимая во внимание то, что залежи фосфата будут истощены через двадцать девять лет. Представитель Сьерра-Леоне согласился с представителем Индии в том отношении, что управляющая власть не должна навязывать предварительные условия в отношении независимости Науру. Единственный путь, которым она может должным образом гарантировать интересы народа территории заключался бы в том, чтобы принять любое решение, которое он может сделать в отношении системы правления, пожеланной для себя. Управляющая власть указала, что она готова согласиться с пожеланиями народа Новой Гвинеи, когда и если он решит добиваться независимости; по-видимому то же самое не будет делаться в отношении Науру. Кроме того, представитель все еще с трудом верит в то, что законодательная власть для Папуа и подопечной территории Новая Гвинея является чем-то большим, нежели "ярлыком", поскольку все декреты требуют санкций администратора или, в некоторых случаях, Генерал-губернатора, даже если управляющая власть и утверждает, что до сих пор в санкциях не было отказано.

/...

49. Представитель Индии выразила сожаление по поводу того, что представитель Австралии счел уместным критиковать метод на основе работы Подкомитета. Безусловно, плодотворность или полезность работы Подкомитета в большой степени зависит от готовности управляющей власти выполнить его рекомендации, а позиция управляющей власти в отношении резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи едва ли свидетельствует о ее готовности сделать это.

50. Критикуя отсутствие прогресса в Папуа и Территории Новая Гвинея, она не хотела бы тем самым сказать, что ежегодный прогресс был медленным, она просто хочет сказать, что прогресс не был достаточно быстрым в течение всего периода действия мандата управляющей власти. Кроме того, она попережнему считает, что в территориях существует дискриминационная практика; например, тот факт, что в Папуа и Новой Гвинее имеется две градации в заработной плате на государственной службе: для выходцев из других стран и для местных служащих является совершенно дискриминационным. Управляющая власть пыталась объяснить образовательный ценз для кандидатов на пятнадцать региональных мест тем, что это было рекомендовано Выборным комитетом по конституционному развитию. Такой аргумент был бы обоснованным, если бы данный Комитет был полностью представительным органом. Но это не так.

51. Представитель Австралии просил разъяснить значение пункта 3 постановляющей части резолюции 2226 (XXI) Генеральной Ассамблеи "Восстановление земли острова Науру, с тем чтобы она стала пригодной для поселения", уже было определено Советом местного управления Науру как "замена подпочвы и верхнего слоя почвы в тех же пропорциях, в каких фосфаты содержатся в верхнем слое почвы в районах, где не производятся горные разработки" (A/6204, пункт 385). Что касается слов "независимо от стоимости", то мнение Совета местного управления заключается в том, что он не может представить себе, чтобы Организация Объединенных Наций могла совместить решение "о минимальных расходах" с обязательством обеспечения программ территории, и что управляющей державе не следует

/...

пытаться избежать своей ответственности, стараясь компенсировать стоимость восстановления переработанной в грошом земли за счет прибылей от горной добычи в будущем. Поэтому позиция Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы стоимость не была фактором при обсуждении вопроса о восстановлении земли до такого состояния, чтобы она стала пригодной для поселения.

52. Она указала, что опять-таки не имеется категорического заявления управляющей власти относительно предоставления независимости Науру 31 января 1968 года. Ее делегация была бы удовлетворена, если бы управляющая держава дала такое заверение. В заключение она отметила, что в рекомендациях Выездной миссии 1962 года в Папуа и Новую Гвинею, на которые она сослалась в своем заявлении на предыдущем заседании, отмечается, что законодательный орган в составе 100 человек является реальным делом и мог бы быть создан в течение одного года; состав законодательного органа объединенных территорий составил 96 членов в 1968 году — т.е. спустя шесть лет, после того как были сделаны рекомендации. Это действительно медленный прогресс.

53. Представитель Польши заявил, что, по его мнению, можно было бы избежать некоторого недопонимания, если бы управляющая власть позволила выездным миссиям посетить указанные территории, с тем чтобы изучить условия на месте и выяснить пожелания народа. Он не может согласиться с представителем Австралии в том отношении, что Палата представителей Папуа и Новой Гвинеи достигла законченной формы; в рабочем документе Секретариата по данным территориям (см. выше пункты 56-92), ясно указывается, что декреты требуют санкции Администратора или Генерал-губернатора. В настоящее же время законодательные акты в отношении объединенных территорий принимаются парламентом Австралии, и нет оснований утверждать, что Палата Ассамблеи имеет свободу действий. И дело не в том, дано ли было согласие или нет на тот или иной законодательный акт; остается фактом то, что власть законодательного органа серьезно ущемляется.

/...

54. Представитель Австралии не отрицал существования некоторого неравенства в предоставлении займов бывшим служащим из числа эмигрантов и их числа коренного населения, но он доказывал, что такие займы являются привилегией, а не правом. Это, возможно, и так, но делегация Польши настаивала бы на том, чтобы правительство Австралии положило конец преференциальному режиму для иностранцев в территориях. Большая ссуда такому лицу безусловно обеспечивает ему достаточно высокий уровень образования, чтобы иметь возможность пройти в Палату ассамблеи. Нетрудно понять, что в результате возникает порочный круг, в котором, даже после предоставления независимости, эффективная власть окажется в руках иностранцев. Различия в заработной плате эмигрантов и коренных жителей является еще одним основанием для заявления о том, что неравенство действительно существует.

55. Представитель Австралии заявил, что в территории существует расовая дискриминация и что такая дискриминация существует и в других странах. Это — небольшое утешение для делегации Польши, и она настаивает на том, чтобы управляющая власть работала в целях ликвидации такой практики. Правительство Австралии не нуждается в советах в этом отношении; ему хорошо известно, как это нужно делать.

56. Хотя он не сделал конкретной ссылки в своем заявлении на предыдущем заседании на эксплуатацию территории иностранными экономическими предприятиями, было бы крайне трудно, принимая во внимание огромные земли, принадлежащие австралийцам, отрицать утверждение о том, что существует такая эксплуатация.

57. Представитель Австралии не дал прямого ответа на вопрос о том, как управляющая власть намеревается выяснить пожелания населения в отношении его будущего. Не дал он никакого прямого ответа и на вопрос о том, как правительство Австралии намерено выполнить свое обязательство, в соответствии с резолюцией 2227 (XXI), воздерживаться от использования территории для военной деятельности, несовместимой с Уставом.

/...

58. Что касается вопроса о прогрессе в территориях, то прения в Комитете не касаются исключительно прогресса, достигнутого в предыдущий год, а касаются также и событий, которые произошли с момента принятия резолюции 1514 (XV). Аргументы, основанные на количестве велосипедов и автомобилей, принадлежащих коренному населению, не являются основанием для того, чтобы не заметить этого основного факта.

59. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его делегация не будет делать замечаний по поводу обстановки в Науру, поскольку местное население и управляющая власть ведут важнейшие переговоры относительно всего будущего территории. Тот факт, что эти переговоры ведутся свободно и открыто, является большой заслугой обеих сторон, и его делегация оптимистично настроена по поводу исхода этих переговоров.

60. Были длительные прения в отношении того, является ли прогресс в Новой Гвинее в вопросе самоопределения удовлетворительным, а также в отношении того факта, что правительство Австралии осуществляет некоторый контроль над местным законодательным органом.

Полностью независимая страна, естественно, не должна допускать контроля извне над своим законодательным органом, но поскольку территория, о которой идет речь, еще не самоуправляющаяся, отсюда следует, что должны быть какие-то меры контроля. Подчеркивать этот аспект — означает просто подчеркивать тот факт, что данная территория еще не самоуправляется. Неправильно называть законодательный орган Новой Гвинееи "резинovým штампом" и игнорировать власть, которую он действительно осуществляет. Основной вопрос заключается в том, использует ли правительство Австралии свою власть, чтобы препятствовать законодательству Новой Гвинееи; представитель Австралии представил фактическую информацию, указывающую на то, что она не делает этого. Кроме того, выдержки рабочего документа Секретариата, которые зачитал представитель Польши, показывают, что Палата ассамблеи обладает широкими полномочиями принимать декреты в целях мира,

/...

порядка и хорошего управления территорией. Вывод делегации США состоит в том, что законодательный орган Новой Гвинеи функционирует эффективно и активно и что законодательная демократия развивается заметными темпами. Вполне естественно, что Палата ассамблеи создала два Выборных комитета в области конституционной реформы, сделавшие рекомендации, которые были утверждены. Есть основание полагать, что достигнут хороший прогресс в подведении народа территории к такой стадии, когда он сможет выразить свое пожелание открыто и эффективно.

61. Представитель Ирака заявил, что его делегация искренне одобряет заявление Председателя в ответ на замечания представителя Австралии по организации работы Комитета. Гибкое расписание весьма выгодно для делегаций, ибо оно дает им время подготовить письменные заявления. Его делегация благодарна за предоставленную возможность выслушать заявление представителя Австралии.

62. С учетом оговорок, высказанных представителями Австралии и Соединенных Штатов Америки, в частности в вопросе о направлении выездной миссии, были приняты следующие выводы и рекомендации.

Выводы и рекомендации Подкомитета

Выводы

Кокосовые (Килинг) острова

63. Подкомитет считает, что прогресс в отношении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), был медленным.

64. Кокосовые острова имеют особые проблемы величины и экономической жизнеспособности, но это не должно освобождать управляющую державу от обязанности выполнения резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).

/...

Подопечная территория Науру

65. Подкомитет отмечает, что народ Науру тверд в своей решимости стать независимым 31 января 1968 года; однако он ожидает заверения от управляющей власти в том, что желания народа Науру будут уважаться.

66. Подкомитет заносит в протокол желание народа остаться в Науру и восстановить свой остров, но отмечает заявление управляющей власти о практической нецелесообразности восстановления.

67. Хотя он осведомлен о прогрессе, который был сделан в переговорах о праве собственности и контроля над деятельностью фосфатной промышленности, Подкомитет надеется, что народ территории получит максимальную прибыль от своей земли и ограниченных ресурсов.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

68. Подкомитет считает, что прогресс в отношении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), по-прежнему является медленным.

69. Однако Подкомитет принимает во внимание политический и социальный прогресс и прогресс в области образования в территории, который является некоторым шагом вперед, хотя он и считает прогресс недостаточным для последовательного и быстрого осуществления Декларации.

70. Комитет отмечает, что экономический потенциал территории пока используется слабо. Он считает, что использование этого потенциала на благо народа территории освободит этот народ от зависимости от управляющей державы и ускорит его движение в направлении самоопределения и независимости.

71. Подкомитет отмечает, что дискриминация в образовании, структуре заработной платы и в других областях все еще существует в территории, хотя управляющая власть делает усилия для устранения данной проблемы.

/...

Рекомендации

Кокосовые (Килинг) острова

72. Подкомитет подтверждает неотъемлемые права народа данной территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).

73. Народам территории должна быть предоставлена возможность выразить свои пожелания в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) посредством хорошо организованного демократического процесса под наблюдением Организации Объединенных Наций.

74. Подкомитет просит, чтобы народу данной территории была предоставлена возможность выразить свои пожелания в отношении своего будущего статуса, и в этой связи управляющая власть должна воспользоваться помощью, которую может оказать Организация Объединенных Наций.

Подопечная территория Науру

75. Подкомитет рекомендует, чтобы желания, выраженные народом Науру о получении независимости 31 января 1968 г., были выполнены управляющей властью в соответствии с положениями резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).

76. Подкомитет просит управляющую державу восстановить Науру в соответствии с выраженным желанием народа, с тем чтобы народ мог по-прежнему жить там.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

77. Подкомитет подтверждает неотъемлемые права всех народов этих двух территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV)

78. Палата ассамблеи должна быть превращена в целиком представительный орган с расширенными функциями, с тем чтобы передать власть народу территории.

/...

79. Подкомитет считает, что усилия в экономической области и в области образования должны продолжаться более быстрыми темпами, с тем чтобы дать возможность народам этих территорий самим вести свои собственные дела и взять управление над этой территорией.

80. Советы местного управления должны по-прежнему укрепляться, с тем чтобы народ мог осуществить самоопределение и в муниципальных делах.

81. Существующая в территории дискриминация, будь то в области образования, заработной платы или других областях, должна быть как можно быстрее ликвидирована.

Кокосовые (Килинг) острова, подопечная территория Науру,
Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

82. Подкомитет повторяет свою веру в то, что выездная миссия в территории является необходимой и была бы чрезвычайно полезной для изучения политического климата и чаяний народов. Могут быть сделаны шаги, с тем чтобы договориться о таком посещении, при консультации с управляющей державой.

ГЛАВА XXI*

БРУНЕЙ

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ^{1/}

Общие сведения

1. Территория Бруней расположена на северном побережье острова Борнео. Она включает в себя два района в северо-восточном Сараваке, отделенные друг от друга долиной реки Лимбанг. Столицей Брунея является Брунейтаун. Площадь территории составляет 2 226 кв. миль (5 765 кв. километров).
2. В 1966 году общая численность населения определялась в 100 000 человек. По переписи 1960 года население составляло приблизительно 84 000 человек и состояло из:

Коренного населения

малайцев	47 000
лиц других национальностей из числа коренного населения	12 000

Некоренного населения

китайцев	22 000
лиц других национальностей (индийцев, лиц европейского происхождения и т.д.) . . .	3 000
	<hr/>
ВСЕГО	84 000

* Ранее издан под условным обозначением A/АС.109/L.365.

1/ Помещенная в данном разделе информация была взята из опубликованных докладов. При подготовке данного раздела была также использована информация, переданная Генеральному секретарю Соединенным Королевством в соответствии со статьей 73е Устава 20 сентября 1966 года и относящаяся к году, закончившемуся 31 декабря 1965 года.

/...

Статус

3. Бруней стал британским протекторатом после подписания в 1888 году договора между султаном Брунея и правительством Соединенного Королевства. По этому договору султан согласился с тем, что Соединенное Королевство будет нести ответственность за оборону и внешние сношения Брунея. В дополнительном соглашении 1906 года предусматривалось, что правительство Соединенного Королевства будет представлено в Брунее Британским резидентом. В период с 1942 по 1945 год Бруней находился под японской военной оккупацией. В 1946 году было восстановлено гражданское управление. Согласно новому соглашению, подписанному в 1959 году, должность Британского резидента была заменена должностью Верховного комиссара, и правительство Соединенного Королевства по-прежнему несло ответственность за оборону и внешние сношения Брунея.

4. Верховный комиссар представляет в Брунее правительство Соединенного Королевства и осуществляет обязательства Соединенного Королевства в отношении обороны и внешних сношений Брунея.

Конституция

5. Раньше при осуществлении своих исполнительных и законодательных функций Султан пользовался рекомендациями Государственного совета в составе двенадцати членов, председателем которого являлся он сам, а членами - Британский резидент и лица, назначаемые Султаном. В сентябре 1959 года Султан провозгласил первую письменную конституцию Брунея, которая заменила Государственный совет тремя отдельными органами: Тайным советом, Исполнительным советом и Законодательным советом. Ниже приводятся основные положения конституции.

6. Султан. Султану принадлежит верховная и исполнительная власть. Его одобрение требуется для всех законопроектов, прошедших через Законодательный совет. Главный министр (Ментри Бесар) назначается Султаном и несет ответственность перед ним за осуществление всей исполнительной власти в государстве. При Главном министре состоят его заместитель и три ответственных чиновника: государственный

/...

секретарь, генеральный прокурор и государственный секретарь по вопросам финансов; все они назначаются Султаном.

7. Тайный совет. Тайный совет, возглавляемый Султаном, консультирует Султана в вопросах, связанных с изменением конституции, и по всем другим вопросам, по которым Султан запрашивает мнение Совета. Совет состоит из Главного министра и пяти других членов *ex officio*, Верховного комиссара и других лиц, которых может назначить Султан.

8. Исполнительный совет. Исполнительный совет, председателем которого является Султан, состоит из семи членов *ex officio*, Верховного комиссара и семи неофициальных членов, назначаемых Султаном. Шестеро из числа последних назначаются из лиц, являющихся выборными членами Законодательного совета, а один - из числа назначаемых членов Законодательного совета. Конституция предусматривает, что при осуществлении своих полномочий и при выполнении своих обязанностей Султан, за исключением отдельных случаев, должен консультироваться с Исполнительным советом. Он может действовать вопреки рекомендациям большинства членов Исполнительного совета, но должен подробно занести в протоколы Совета основания своего решения.

9. Законодательный совет. Законодательный совет состоит из десяти выборных и одиннадцати назначаемых членов. Спикер Законодательного собрания назначается Султаном либо из числа членов Совета, либо из числа других лиц. При условии утверждения Султаном Законодательный совет может принимать законы по поддержанию мира, порядка и в целях правильного управления государством. Без предварительного согласия Султана Законодательный совет не может обсуждать законопроекты, предложения или петиции, касающиеся некоторых вопросов, в частности финансового характера. Если Законодательный совет не принимает внесенного законопроекта или предложения, Султан может объявить такой законопроект или предложение действительным, если он считает, что это отвечает государственным интересам. Срок полномочий Законодательного совета три года.

/...

Избирательная система

10. Выборные члены Законодательного совета избираются четырьмя окружными советами территории из числа членов этих советов. Выборные члены окружных советов избираются непосредственно лицами, являющимися подданными Султана, достигшими двадцати одного года и отвечающими известным требованиям относительно местожительства. В результате проведенных в марте 1965 года выборов было избрано десять членов в Законодательный совет и пятьдесят пять членов были избраны в четыре окружных совета. В выборах участвовало более 80 процентов от 19 000 избирателей Брунея.

Местное управление

11. Окружные советы существуют в Брунейтауне, Белайте, Тутонге и Тембуринге; большинство членов каждого совета являются выборными.

Политические партии

12. Во время выборов в 1965 году девять из выборных кандидатов были от партии независимых. Десятый кандидат представлял "Народную партию брунейского альянса" (БПАП). Позднее сообщалось, что эта созданная в 1963 году партия выступала за вступление Брунея в Федерацию Малайзия и впоследствии за полную независимость Брунея в рамках Содружества наций.

13. В декабре 1965 года было объявлено об организации новой политической партии с временным названием "Народный фронт Брунея" (БПФ). Сообщается, что эта партия имеет поддержку ряда выборных членов Законодательного совета и окружных советов. Сообщается, что председатель этой партии якобы заявил, что Брунею нужна партия, которая поможет населению повысить жизненный уровень и которая будет упорно работать над достижением независимости.

/...

Конституционное развитие

14. В официальном заявлении, опубликованном 23 декабря 1964 г. по завершении переговоров в Лондоне между Султаном и Министром по делам Содружества, указывались предложения относительно конституционного развития, которые были одобрены 26 августа 1964 г. Законодательным советом Брунея, призвавшим к проведению в марте 1965 года выборов в Законодательный совет и окружные советы, за которыми должно было последовать введение министерской системы управления. Исполнительный совет должен был стать Советом министров и включать в себя помощников министров, назначаемых из числа членов Законодательного совета. В заявлении указывалось также, что как правительство Соединенного Королевства, так и Султан стремятся к тому, чтобы Бруней "постепенно развивался в направлении полной парламентской демократии".

15. Коммюнике, опубликованное в Лондоне 28 мая 1965 г. после переговоров между Султаном и правительством Соединенного Королевства, провозгласило согласие Султана на назначение четырех помощников министров из числа выборных членов законодательного органа и на созыв позднее конституционной конференции в Брунее. Нет никакой дополнительной информации о ходе осуществления этих конституционных предложений.

Экономическое положение

16. Основу экономики Брунея составляет нефтяная промышленность. Приблизительно 94 процента стоимости всего экспорта в 1964 году приходилось на нефтепродукты. Добыча нефти находится в руках "Бруней шелл петролеум компани" (раньше "Бритиш малайан петролеум компани"). В 1965 году в эксплуатации находились 365 скважин, и ежегодное производство достигло 28 991 000 баррелей. Стоимость произведенной за год продукции составляла 193 912 000 малайских долларов^{2/}. Взимаемая с нефтяной промышленности рента, плата за право разработки недр и

^{2/} Один малайский доллар равен 2 шиллингам 4 пенсам или 0,327 доллара США.

/...

налоги составляют большую часть общих доходов территории и, после правительства, нефтяная промышленность является наиболее крупным работодателем (2 550 мест в 1965 году). Другими отраслями экономики являются производство каучука, натуральное сельское хозяйство, рыболовство, сбор лесной продукции и некоторые виды мелкой промышленности.

17. Другой имеющей значение статьей экспорта, помимо нефти, является каучук. Основными статьями импорта является продовольствие, промышленные изделия, машинное и транспортное оборудование. Общая стоимость экспорта за 1965 год составила 199 747 812 малайских долларов, а общая стоимость импорта равнялась 114 062 621 малайскому доллару. Соответствующие цифры на 1964 год были 187 383 007 малайских долларов и 102 181 131 малайский доллар.

18. Ежегодный доход Брунея значительно превосходит расходы, и это дает большое активное сальдо, которое в 1965 году составило 933 588 273 малайских доллара по сравнению с 930 417 373 малайскими долларами в 1964 году. Доходы территория получает главным образом в виде налогов, платы за право разработки недр, ренты, процентов и валюты. Соглашение о нефти между Брунеем и "Бруней шелл петролеум компани", заключенное в конце 1963 года, предусматривает налогообложение нефтяной компании на основе равного распределения доходов. В настоящее время личный доход не облагается налогом, однако 30-процентный налог установлен на доходы компаний, действующих в территории. В 1965 году доходы территории составили 118 259 107 малайских долларов, а расходы 83 694 806 малайских долларов. Соответствующие цифры на 1964 год были 134 724 059 малайских долларов и 63 367 499 малайских долларов.

19. Транспорт. Сообщается об успешной реализации проекта дороги в сельской местности, самого крупного проекта по второму плану развития Брунея. Предполагается, что расходы правительства превысят 5,5 млн. фунтов стерлингов. Проект предусматривает строительство дороги протяженностью около 150 миль в местах, которые еще должны быть освоены.

/...

20. Среди других крупных первоочередных проектов развития в Брунее можно назвать планирование и строительство нового аэропорта стоимостью в несколько миллионов долларов; расширение причалов для каботажного плавания по реке Бруней и сооружение нового открытого порта в прибрежном городе Муара в 17 милях от Брунейтауна стоимостью в 32 млн. долл. США.

Социальные условия

21. Труд. Управляющая держава не сообщала о значительных изменениях в проблемах и общей политике в отношении заработной платы и положения в области занятости или в административной организации, отвечающей за деятельность правительства в области труда. Общая численность рабочей силы возросла с 7 094 человек в 1964 году до 7 664 в 1965 году, большая часть которых нанята правительством или "Бруней шелл петролеум компани".

22. Здравоохранение. В территории имеется две государственные больницы и одна больница компании, которые вместе располагают 396 койками. В медицинский персонал входит 22 врача с дипломами, 48 медицинских ассистентов и 29 подготовленных или обученных медсестер. В Брунее нет медицинских работников, занимающихся частной практикой. Архитектурному бюро было поручено спроектировать и построить новый государственный медицинский центр, обладающий всеми возможностями крупной современной больницы. Приблизительно 4,97 процента всех правительственных расходов на 1965 год падали на текущие и капитальные расходы по здравоохранению. В 1965 году была учреждена авиационная служба медицинской помощи в сельских местностях. Эта система предусматривает использование вертолетов и группы, состоящей из доктора и двух медсестер.

23. Осуществляется проект искоренения малярии; в 1965 году была завершена предварительная программа искоренения, и в 1966 году началась стадия "атаки" в рамках ВОЗ.

/...

24. С 21 сентября по 29 октября 1965 г. имела место эпидемия холеры. Не было смертельных случаев среди пациентов, принятых в больницу. 90 процентов населения получили прививку.

Положение в области образования

25. В 1965 году насчитывалось 89 государственных начальных школ и детских садов с 712 учителями, по сравнению с 86 и 652 в 1964 году. Общее число учеников начальных школ возросло с 15 222 в 1964 году до 16 860 в 1965 году. Семь государственных средних школ увеличили свой набор с 1 658 в 1964 году до 2 284 в 1965 году. Число учителей в средних школах возросло со 100 до 118. Государственное педагогическое училище увеличило свой набор с 249 в 1964 году до 331 в 1965 году.

26. Число независимых начальных школ и детских садов составляло, как и в прошлом году, пятнадцать, однако начальные школы увеличили свой набор с 7 060 в 1964 году до 7 234 в 1965 году. В 1965 году была создана дополнительная независимая средняя школа, и таких школ стало девять, с общей численностью учеников в 1 601 в 1965 году, по сравнению с 1 409 в 1964 году. В 1965 году в независимых начальных школах и детских садах работали 231 учитель и 91 учитель - в средних школах, по сравнению с 219 и 106, соответственно, в 1964 году.

27. Образование среди взрослых. Возможности для получения образования взрослыми были расширены в 1965 году. В классы для взрослых было зачислено 4 889 учащихся, из которых 3 760 обучались на малайском языке, а 1 129 на английском.

28. Расходы на образование в 1965 году составили 10 203 287 малайских долларов, по сравнению с 7 958 110 малайскими долларами в 1964 году. Капитальные расходы в 1965 году составили 1 548 447 малайских долл., по сравнению с 230 798 малайскими долларами в 1964 году.

/...

ГЛАВА XXII*

ГОНКОНГ

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ^{1/}

Общие сведения

1. Территория Гонконг состоит из острова Гонконг, значительного числа других островов и прилегающего района на юго-восточном побережье китайского материка. Ее общая площадь составляет 398,25 кв. миль (1 031 кв. км). В 1965 году население определялось в 3 823 200 человек, что на 103 200 человек больше по сравнению с 1964 годом. Из этого числа увеличение на 18 626 человек представляет собой результат миграции.

Статус

2. В соответствии с Нанкинским договором 1842 года остров Гонконг был уступлен Британской короне и в июне 1843 года был объявлен британской колонией. Позднее, в 1860 году Пекинская конвенция расширила границы колонии за счет включения полуострова Коолун, а Пекинская конвенция 1898 года еще больше расширила границы колонии

* Ранее издан под условным обозначением A/АС.109/L.370.

^{1/} Информация, содержащаяся в этом разделе, была заимствована из опубликованных докладов. При подготовке этого раздела была также использована информация, переданная Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии 1 июня 1966 г. в силу статьи 73е Устава за год, окончившийся 31 декабря 1965 года.

/...

путем включения в нее арендованных на девяносто девять лет районов, известных как Новые территории.

Конституция

3. Официальными документами, которые содержат в себе принципиальные положения Конституции Гонконга, являются Жалованные грамоты, которые предусматривают учреждение должности губернатора, Исполнительного и Законодательного советов и, помимо этого, королевские указы, в которых излагаются другие связанные с Конституцией вопросы.

4. Губернатор. Губернатор, который назначается Короной, является представителем Королевы и главой исполнительной власти на территории.

5. Исполнительный совет. Исполнительный совет, председателем которого является губернатор, состоит из пяти членов, состоящих на государственной службе, и семи назначаемых членов. Его основная задача заключается в даче рекомендаций губернатору, который обязан доложить Министру все свои доводы, если он поступает вопреки рекомендациям Совета. Губернатор как глава Совета также имеет право издавать вспомогательные акты в виде правил, постановлений и указов и рассматривать апелляции и петиции.

6. Законодательный совет. Пять членов Исполнительного совета, состоящих на государственной службе, входят одновременно в состав Законодательного совета, председателем которого является губернатор. Кроме того, в состав Законодательного совета входят семь других членов, состоящих на государственной службе, и тринадцать членов, не состоящих на государственной службе и назначаемых губернатором. Законы издаются губернатором по рекомендации и с согласия Законодательного совета, который контролирует финансовые и бюджетные вопросы через свой Постоянный комитет по финансам. Большинство членов этого Комитета являются лицами, не состоящими на государственной службе. В Законодательном совете нет избранных членов.

7. Органы местного управления. Для районов Виктории и Коолуна имеется городской совет, состоящий из двадцати шести членов: шесть

/...

членов являются лицами, состоящими на государственной службе, из двадцати остальных десять назначаются губернатором и десять избираются. Должность комиссара по расселению, ранее являвшаяся временной, в январе 1965 года была превращена в постоянную. С 1 апреля 1965 г. число членов, не состоящих на государственной службе, было увеличено с шестнадцати до двадцати путем добавления двух избранных и двух назначенных членов. Совет собирается дважды в месяц для рассмотрения официальных вопросов. Однако большая часть его работы осуществляется семнадцатью комитетами, заседания которых проводятся довольно часто. Полномочия Совета осуществляются через департамент городского хозяйства и департамент расселения.

8. Новые территории делятся на четыре административных округа, причем во главе каждого стоит начальник округа, который отвечает за все аспекты политики правительства в своем округе и действует в качестве основного звена между правительством и местными жителями. Окружной комиссар координирует все вопросы управления Новыми территориями.

9. Население деревень представлено двадцатью семью сельскими комитетами. Каждый сельский комитет имеет исполнительный комитет, который избирается представителями всех деревень.

10. Председатели и заместители председателей двадцати семи сельских комитетов, мировые судьи этих районов, а также двадцать один избранный специальный советник образуют полный Совет Новых территорий, называемый "Хуенг И Кук" или Сельский консультативный совет. Он представляет собой форум, где лидеры Новых территорий высказывают свои мнения и от которого правительство ожидает рекомендаций по делам Новых территорий. В его составе имеется исполнительный комитет, заседающий ежемесячно, который состоит из председателей сельских комитетов, мировых судей и пятнадцати рядовых членов, избираемых полным Советом. Совет также избирает председателя и двух заместителей председателя, которые поддерживают связь с окружным комиссаром.

/...

11. Избирательная система. Все мужчины и женщины в возрасте двадцати одного года и старше, внесенные в списки специальных или обычных присяжных, пользуются правом избирать членов сельского Совета.

Судебная система

12. Судебная система в Гонконге предусматривает наличие суда полного состава, верховного суда, окружного суда, мирового суда, жилищного трибунала и морского суда. Суд полного состава, состоящий не менее чем из двух судей, разбирает апелляции, представленные из верховного суда (высшей инстанцией для апелляции является судебный комитет тайного совета в Лондоне). Верховный суд разбирает уголовные дела с участием жюри, а также осуществляет первоначальную юрисдикцию по целому ряду гражданских дел. Он также разбирает апелляции, представленные из мирового суда и морского суда. Окружной суд обладает юрисдикцией в уголовных и гражданских делах, а также рассматривает апелляции по некоторым вопросам, представленные из жилищного трибунала. Мировой суд обладает юрисдикцией в уголовных делах, аналогичной юрисдикции мировых судов в Англии. Ему также принадлежит ограниченная юрисдикция в семейных вопросах.

13. Судебная система возглавляется верховным судьей. В 1965 году судебная система состояла из верховного судьи и шести младших судей, из семи окружных судей, из тридцати одного судьи мировых судов и жилищного трибунала.

Государственная служба

14. К 1 апреля 1965 г. на государственной службе состояло 68 474 человека, что на 4 681 человека больше, чем в предыдущем году. Управляющая держава заявляет, что политика правительства Гонконга направлена на то, чтобы назначать на должности возможно большее число кандидатов из местного населения и, в частности, на высшие должности, которые в прошлом заполнялись главным образом лицами иностранного происхождения. Процент административных и профессиональных должностей, на которые назначались лица местного происхождения, увеличился

/...

с 46,3 процента в 1964 до 46,6 процента в 1965 году, причем в 1960 году он составлял 38,6 процента. Должностные лица иностранного происхождения в 1965 году занимали 2,9 процента должностей.

15. Созданные в 1961 году правительственные подготовительные курсы, готовящие должностных лиц из числа местного населения для занятия ими более высоких должностных постов, были расширены и на них возложена задача координации и организации планов подготовки без отрыва от производства. В 1965 году было организовано в общей сложности 90 курсов обучения, которые прослушали 1 248 человек. Помимо этого, 148 должностных лиц местного происхождения были посланы для обучения за границу.

Экономическое положение

16. Основу экономики территории составляют те отрасли промышленности, которые работают на экспорт, а не на местный рынок. Хотя, в целом, отрасли тяжелой промышленности, такие как судостроение и разборка старых судов, по-прежнему имеют важное значение в экономике территории, но главную роль в ней играет продукция легкой промышленности. Текстильная промышленность доминирует в экономике, составляя 52 процента всего местного экспорта и дает работу 43 процентам рабочих, занятых в промышленности в целом; ее продукция также занимает значительное место в международной текстильной торговле. Из всех ее отраслей главной является производство и отделка хлопчато-бумажных изделий. Производство одежды продолжает оставаться крупнейшей отраслью промышленности, причем в ней занято 72 тыс. рабочих. Общая стоимость экспорта товаров швейной промышленности, которые производились примерно на 1 100 фабриках, повысилась с 862 млн. гонконгских долл.^{2/} в 1961 году до 1 760 млн. гонконгских долл. в 1965 году.

17. Производство изделий из пластмассы является следующей важнейшей отраслью промышленности. Стоимость экспорта промышленных изделий в 1965 году составила 700 млн. гонконгских долларов. Различные другие

^{2/} Один гонконгский доллар равен 1 шиллингу 3 пенсам или 0,175 долл. США.

отрасли промышленности продолжают расширяться. К их числу относятся производство аппаратов по кондиционированию воздуха, алюминиевой посуды, часов, в том числе ручных часов, канатов и веревок, электрических приборов и оборудования, эмалированной посуды, продуктов питания и напитков, обуви, изделий из легких металлов, оптического оборудования, красок, термосов, а также мебели и предметов домашнего обихода. Наблюдается заметный рост электронной промышленности. Производство или сборка транзисторных радиоприемников начались в 1959 году и с тех пор объем экспорта транзисторных радиоприемников удваивался каждый год; в 1965 году он составил 5,7 млн. штук на сумму 118 млн. гонконгских долларов. Промышленные товары экспортируются в 64 страны, но основными рынками являются Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки.

18. Территория является одним из основных мировых центров по разборке старых судов. Большое количество металлолома потребляется металлопрокатными заводами, которые производят тысячи тонн металлоизделий, используемых в строительстве; потребности строительной промышленности привели к созданию двух новых заводов, которые могут сыграть важную роль в будущем. Кроме того, значительное количество металлического проката вывозится за границу, в основном в страны Юго-Восточной Азии.

19. Что касается сельскохозяйственных и сырьевых отраслей промышленности, то перепись 1961 года показала, что около 9 тыс. человек занято в сельском хозяйстве и рыбной промышленности и 10 тыс. человек в горнодобывающей промышленности и в каменоломнях. Немногим более 5 процентов площади Гонконга отнесена к городской. Пригодных для сельского хозяйства земель мало, и почти вся обрабатываемая земля в Гонконге расположена на Новых территориях. Около 79 процентов общей площади территории — это малопродуктивные земли.

20. В прошлом рис был наиболее важной сельскохозяйственной культурой, но в последнее время постепенно развивается садоводство товарного направления, а также свиноводство и птицеводство. Площадь земли, постоянно занятой под посевами овощных культур, увеличилась с 2 250 акров в 1954 году до 8 100 акров в 1965 году. Интенсивная обработка земли позволяет снимать от шести до восьми урожаев овощей в год.

21. Морская рыба является одним из основных пищевых продуктов Гонконга, а его рыболовный флот, насчитывающий около 9 400 судов, является крупнейшим флотом в любом порту Британского содружества наций. По переписи 1964 года число рыбаков составляло 76 тысяч. В 1965 году производство свежего устричного мяса достигло 284 тонн, стоимостью примерно в 1 490 000 гонконгских долларов. Некоторое количество его было переработано в сухое мясо или устричный сок и экспортировано на внешние рынки.

22. Железная руда, добыча которой ведется в Ма Он Шан, является основным видом полезных ископаемых. Железная руда, вольфрамит и графит добываются под землей, а каолин, полевой шпат и кварц добываются открытым способом. Весь полевой шпат и кварц, а также около 25 процентов каолина используются местной промышленностью. В 1965 году было добыто 131 954 тонны 810 кг железной руды, стоимостью в 5 937 967 гонконгских долларов. Общая стоимость продукции горнорудной промышленности составила 6 733 214 гонконгских долларов.

23. В 1965 году импорт оценивался в 8,965млн. гонконгских долл., что на 5 процентов больше по сравнению с предыдущим годом. Основными статьями импорта являются продовольственные товары. В 1965 году их стоимость составила 2,042 млн. гонконгских долл., что составляет 23 процента от всего импорта. Другими статьями импорта были сырьевые материалы и полуфабрикаты, используемые местной промышленностью, средства производства, такие как машинное и транспортное оборудование, а также горючие и смазочные материалы. В 1965 г. Китай (материковый) был основным поставщиком Территории (26 процентов от общей стоимости импорта и 55 процентов стоимости импорта пищевых продуктов). Стоимость товаров, импортируемых из Китая, увеличилась на 18 процентов по сравнению с 1964 годом. Импорт из Китая включает текстильную пряжу, ткани, одежду и основные металлы. Импорт из Японии, второго самого крупного поставщика, увеличился до 17 процентов. Текстильные товары составляют 38 процентов импорта из Японии; в число других товаров входят машинное оборудование, основные металлы, химические продукты и многие виды готовых изделий. Импорт из Соединенных Штатов

/...

слегка уменьшился по сравнению с предыдущим годом, в то время как импорт из Соединенного Королевства значительно увеличился. Основными статьями импорта из Соединенных Штатов являлись текстильное волокно, табак, машинное оборудование, различные виды пластмассы, фрукты и овощи. Импорт из Соединенного Королевства состоит главным образом из машинного оборудования, автомашин и текстильных изделий.

24. В 1965 году экспорт товаров внутреннего производства оценивался в 5,027 млн. гонконгских долларов, что на 14 процентов больше по сравнению с предыдущим годом. 52 процента этой суммы дал экспорт готовых текстильных товаров и 15 процентов - продукция из пластических материалов. 51 процент всего местного экспорта шел на рынки Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Соединенные Штаты продолжали оставаться крупнейшим рынком, поглощавшим 34 процента стоимости экспортной продукции; таким образом их закупки увеличились на 492 млн. гонконгских долл., т.е. на 40 процентов больше предыдущего года. Стоимость продукции, вывезенной в Соединенное Королевство, составила 861 млн. гонконгских долл. (17 процентов от всего местного экспорта), т.е. на 11 процентов меньше, чем в предыдущий год.

Федеративная Республика Германии, ставшая третьим наиболее крупным рынком в результате увеличившегося экспорта вязаных шерстяных изделий, импортировала гонконгских товаров на сумму 371 млн. гонконгских долларов. Другими важными рынками были Канада, Сингапур, Австралия, Япония.

25. Реэкспорт оценивался в 1,503 млн. гонконгских долл. в 1965 г., что составляет увеличение на 11 процентов по сравнению с предыдущим годом. Основными статьями реэкспортной торговли были драгоценные камни и ювелирные изделия, текстиль, медицинские и фармацевтические товары, а также фрукты и овощи. Япония являлась основным покупателем, за ней следовали Сингапур, Индонезия, Соединенные Штаты и Китай (Тайвань).

26. В 1965 г. туризм несколько уменьшился, хотя 446 743 туриста побывали на Территории, что на 12,1 процента больше, чем в предыдущие

/...

годы. В 1965 г. число туристов увеличилось по сравнению с 1957 г. на 9,27 процента. В 1964 г. оно увеличилось на 23,3 процента по сравнению с 1963 годом.

27. В финансовом отношении Гонконг остается независимым, за исключением расходов на оборону. С 1958 года он расходует на эту цель 1,5 млн. фунтов ст. в год. В 1964 г. было объявлено, что до 1970 г. будет выделено дополнительно 6 млн. ф. ст. для покрытия расходов на расширение армии и военно-воздушных сил Гонконга.

28. Общая сумма доходов Территории в 1964-1965 гг. составила 1,518 млн. гонконгских долл., на 136 млн. гонконгских долл. больше, чем предусматривалось первоначально. Расходы составили 1,440 млн. гонконгских долл., что на 56 млн. гонконгских долл. меньше первоначальной наметки. Расходы на капитальное строительство составили почти 547 млн. гонконгских долларов. Ожидается, что в 1965-1966 гг. расходы на капитальное строительство по программе общественных работ (без возмещения расходов), которая предусматривает строительство большого числа школ, медицинских учреждений, а также улучшение дорог и обработки земли, приведут к дефициту в 60 млн. гонконгских долларов.

29. Согласно правилу 7 Чрезвычайных правил (банковский контроль) 1965 г. стерлинг был объявлен законной платежной единицей в Гонконге для любой суммы, причем обменный курс был установлен в 16 гонконгских долл. за один фунт стерлингов. С 1935 года стоимость гонконгского доллара поддерживалась примерно на уровне 1 шиллинга и 3 пэнсов.

/...

Социальное положение

30. Рабочая сила. Предварительно подсчитано, что больше чем одна треть миллиона или половина работающего населения в Гонконге занято в обрабатывающей промышленности. Официальные отчеты за 1965 год Департамента труда показали, что количество зарегистрированных и занесенных в списки предприятий показывает увеличение с 8 215 в 1964 году и 9 002 в 1965 году. Общее количество занятых на таких предприятиях рабочих равняется 370 738; что представляет увеличение на 21 564 по сравнению с предыдущим годом. Сведения Департамента труда примерные и не включают надомников или лиц, работающих в дачном строительстве, строительной промышленности или в сельском хозяйстве и в рыбной промышленности. Текстильная промышленность, в которой работает 154 605 человек, продолжает быть одной из крупнейших работодателей. Пластмассовая промышленность, в которой, как известно, работает большое количество рабочих надомников, продолжает расширяться, являясь вторым крупнейшим работодателем.

31. Заработная плата рабочих и служащих продолжала повышаться. Подсчитано, что зарплата промышленных рабочих возросла на 50 процентов в течение 1960-1965 гг. Комиссия по заработной плате, назначенная лишь в 1965 году, была предназначена для пересмотра заработной платы основных групп служащих государственных учреждений в свете индекса розничных цен 1965 года. В июне Комиссия рекомендовала в качестве временного вознаграждения 12 1/2 процентное увеличение к основной зарплате на период с 1 июля 1963 года по 31 августа 1964 года, вместо временного не пенсионного пособия и пособия на детей, выдаваемых в 1964 году. Это вознаграждение не относилось к младшему персоналу рабочих и служащих, заработная плата которых рассматривалась отдельно. В дальнейшем рекомендация была выполнена. В течение того же самого месяца военные ведомства и министерство строительства и общественных работ увеличило заработную плату своим промышленным рабочим, приводя в соответствие в широком плане уровней заработной платы с уровнями заработной платы младшего персонала,

/...

находящегося на государственной службе, вследствие увеличения заработной платы этому персоналу в декабре 1964 года.

32. Распоряжение о мероприятиях на заводах и в отраслях промышленности является основой для контроля времени и условий труда в промышленности. Не существует установленных законом ограничений в отношении рабочего дня для мужчин, большая часть из которых работает в промышленности 10 часов в день или менее. Молодежь в возрасте от 14 до 16 лет может работать только 8 часов в день. Ограничения рабочего времени для женщин, введенные в 1959 году, привели к сокращению рабочего дня для мужчин, занятых на тех же самых предприятиях.

33. К концу 1965 года насчитывалось 309 зарегистрированных профсоюзов, из которых 239 рабочих профсоюзов с общим количеством объявленных членов в 6 471 человек и 16 смешанных организаций с общим количеством объявленных членов в 9 371 человек.

34. Здравоохранение. В Гонконге в 1965 году, включая родильные дома и консультации, но не считая учреждений, содержащихся вооруженными силами, насчитывалось 13 176 больничных коек по сравнению с 11 989 в 1964 году. Из этих коек 11 146 находятся в государственных больницах и поликлиниках, а также в больницах, которым оказывается государственная помощь, в то время как остальные 2 030 коек обеспечиваются частными учреждениями. Кроме коек, предназначенных для ухода за душевнобольными и лечения туберкулезных и инфекционных заболеваний, имеется 9 450 коек для всех общих случаев, в том числе и для рожениц. В 1965 году 1 860 коек было специально предназначено для лечения туберкулезных больных.

35. В 1965 году общее число государственных медицинских служащих составило 527. В 1965 году насчитывалось 56 государственных зубных врачей, 1 167 государственных медицинских сестер и 180 государственных акушеров.

36. Рождаемость, составлявшая в 1964 году 108 518 человек, снизилась до 102 195 человек в 1965 году; коэффициент рождаемости снизился с 29,4 в 1964 году до 27,0 на тысячу человек населения. Коэффициент детской смертности в 1965 году упал с 26,4 до 23,7 человек на тысячу новорожденных.

/...

37. Бюджетные расходы Департамента здравоохранения на 1965-1966 год составляли 106 044 500 гонконгских долларов. Частным организациям было выплачено в виде субсидий на цели медицинского обслуживания 41 534 200 гонконгских долларов. Общие бюджетные расходы Департамента здравоохранения составляют 8,62% общего объема расходов Территории и равняются 1 711 408 040 гонконгским долларам.

Положение в области образования

38. Образование не является обязательным. В государственных начальных и средних школах и в пользующихся государственной поддержкой начальных и средних школах отводится ряд мест для бесплатного обучения. Школами, получающими дотацию являются главным образом средние школы. Правительство выплачивает разницу между установленным уровнем текущих расходов и утвержденным уровнем доходов этих школ и может покрывать часть капитальных затрат этих школ. Полностью субсидируемые школами являются главным образом начальные школы, которые получают субсидии, для того чтобы обеспечить низкую плату за обучение. Существуют частные учебные заведения, начиная от детских садов и кончая высшими школами. Правительство оказывает некоторую поддержку определенному числу некоммерческих средних школ и определенному числу учащихся.

39. По формам обучения школы подразделяются на китайские, английские и англо-китайские. Начальное образование длится шесть лет; в китайских школах оно начинается с 6 лет, а в английских школах - с 5 лет. Английский язык преподается с третьего года обучения в большинстве китайских начальных школ.

40. По состоянию на сентябрь 1965 года насчитывалось 129 государственных школ, 22 школы, получающие частичную дотацию, 559 школ, получающих полную субсидию, 1 559 частных школ и 12 специальных школ. С октября 1964 года по сентябрь 1965 года школьная сеть расширилась следующим образом: государственных школ увеличилось на 4, школ, пользующихся государственной поддержкой, на 53 и частных на 16.

/...

41. Общий контингент учащихся в начальных школах составлял 627 621 учащихся, что превышало на 30 650 учащихся по сравнению с 1964 годом. Прием во все типы средних школ увеличился с 19 557 до 197 237 учащихся. Количество учащихся, зачисленных во все школы, колледжи и учебные центры, составляло 914 311 учащихся, т.е. увеличилось на 60 932 по сравнению с предшествующим годом.

42. В марте 1965 года насчитывалось 25 643 учителя, занятых полностью и частично, работающих в дневных зарегистрированных школах, из которых 6 954 имели университетские дипломы и 11 792 прошли подготовку, но не имели дипломов. Кроме того, 4 922 учителя были заняты в детских, вечерних и специальных послеобеденных классах и 129 в специальных школах. К концу 1964-1965 учебного года соотношение учеников к учителям во всех типах школ было 28,5 : 1.

43. По состоянию на сентябрь 1965 года насчитывалось 2 319 гонконгских студентов, продолжающих свое образование в Соединенном Королевстве, по сравнению с 1 863 студентами в 1964 году. Количество студентов, прибывающих на учебу в Соединенное Королевство, составляло 889 человек, по сравнению с 750 в 1964 году. В Соединенных Штатах, Канаде и Австралии насчитывалось соответственно 981, 383 и 213 гонконгских студентов.

44. Расходы на образование на год, закончившийся 31 июля 1965 года, равнялись 227 160 641 гонконгским долларам, увеличившись по сравнению с предыдущим годом почти на 37,5 миллиона гонконгских долларов.

45. Доклад рабочей группы, назначенной для консультаций по рекомендациям Комиссии по обучению, созданной в 1963 году, был представлен в Законодательный совет Гонконга в апреле 1965 года и был одобрен через два месяца после представления. Основные направления предложений, выполнение которых началось в конце года, сводятся к следующему:

- а) обеспечить как можно скорее в получающей полную дотацию начальной школе место для каждого ребенка соответствующего возраста, который стремится учиться в ней.

/...

- b) Включить в список начальных школ, которым оказывается поддержка, ряд некоммерческих частных школ, а также частные классы многих существующих школ, получающих полную дотацию.
- c) Удвоить сумму средств, которую правительство ежегодно выделяет на обеспечение бесплатных мест в начальных школах; возвратиться к приему как минимум в шестилетнем возрасте в государственные начальные школы и в начальные школы, пользующиеся государственной поддержкой, и ввести шестой год для начального обучения.
- d) Обеспечить в государственных средних школах и в средних школах, пользующихся государственной поддержкой, места или субсидируемые места в ряде частных школ для 15-20 процентов всех оканчивающих начальную школу, включая как минимум 1 500 - 2 000 новых субсидируемых мест ежегодно в частных средних школах.
- e) Повысить плату за обучение в государственных и в пользующихся государственной поддержкой средних школах, и одновременно увеличить количество учащихся, освобожденных от уплаты на обучение.
- f) Упразднить со временем специальные формы I и II для учащихся, оканчивающих первый курс, и ввести одногодичные и двухгодичные курсы в центрах профессиональной подготовки.
- g) Стандартизировать срок полной подготовки для учителей, не имеющих университетских дипломов до двух лет, предусмотрев возможность третьего года для специализированной подготовки по некоторым предметам и увеличить время подготовки на заочных курсах до одного года.
- h) Ввести плату за обучение в размере 400 долларов в год для двухгодичного курса в государственных учительских колледжах с предоставлением беспроцентных займов студентам до 1 200 долларов в год для покрытия расходов на обучение, кроме субсидий на содержание в размере до 1 600 долларов в год.

- i) Выделить с разрешения правительства 80 процентов средств на капитальные затраты для школ, пользующихся государственной поддержкой.
- j) Расширить и улучшить помощь, которая предоставляется частным некоммерческим школам.
